¿VIO DON JORGE RAFAEL? MILOSEVIC MURIÓ DE UN INFARTO

AHORA VAN A DECIR QUE SER GENOCIDA HACE MAL AL CORAZÓN

DANIEL PAZ & RUDY

Asumió Telerman la Jefatura de Gobierno de la Capital. En su discurso se consideró parte del modelo que “encarna Kirchner” y lanzó guiños para conformar una coalición que lo sustente

“Esta gestión nace sobre las ruinas de Cromañón”

Páginas/4/5

Desde la cárcel, Chabán responsabilizó al público por la tragedia. Aseguró que es inocente, atacó a Enríquez y defendió a Ibarra. “Me convirtieron en un monstruo, todos me han denigrado”, sostuvo

“La culpa fue de los que tiraron las bengalas”

Página/13

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 14 de marzo de 2006 - Año 19 - Nº 6230 - Precio de este ejemplar: $1,50
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional Tapa Historia de la Literatura Nº 2: $5
Opcional DVD de Carlitos Chaplin Nº 3: $20 - Opcional Revista con CD Oscar Alemán N° 1: $9

MUJERES

Noel Gallagher, el líder de la banda británica Oasis, es conocido por sus exabruptos a la hora de las declaraciones. Pero ayer superó sus propios límites al enterarse de que había asumido Michelle Bachelet. “¡Tienen una mujer presidenta! Uf, Dios los ayude. Nosotros tuvimos una mujer como primer ministro y arruinó el país”, dijo. El periodista quiso darle la oportunidad para que volviera sobre sus pasos aclarándole que Thatcher era conservadora y Bachelet es socialista. “¿De verdad? –fue la respuesta– Ja. No sé. Las mujeres son siempre lo mismo.”

14

LA TREGUA EN LA CUERDA FLOJA

Los asambleístas de Gualeguaychú decidieron mantener el corte de las rutas. Exigen “garantías” de que se suspendan las obras. La votación llegó después de que Tabaré Vázquez endureciera su discurso y las papeleras aseguraran que aún no recibieron ningún pedido oficial de parar la construcción Páginas/2/3

REWIND



Homenaje de Buenos Aires a su poeta

Juan Gelman, embajador cultural de la ciudad

Página/26

Una protesta de productores agropecuarios terminó con la Municipalidad de San Vicente quemada

Incendio en Misiones

Página/14

Volvió a bajar la hacienda, pero Miceli advirtió que si no llega a las carnicerías la suspensión de exportaciones podría extenderse otros 180 días

Economía sigue a los bifes

Páginas/10/11

AFP



La finlandesa Botnia y la española Ence dan empleo a unos 1800 trabajadores uruguayos.
En Fray Bentos quieren que se diga qué va a suceder con ellos si paralizan las obras.

En Fray Bentos preparan un paro y una movilización

En Uruguay, la posibilidad de que se suspenda la construcción de las papeleras siguió generando el rechazo de casi todos los sectores de la sociedad. En oposición al anuncio realizado por el presidente Tabaré Vázquez y bajo la consigna "En defensa del trabajo y por un país productivo", el intendente de Fray Bentos, Omar Lafluf, convocó a un paro y una movilización para el jueves. Mientras, el sindicato de la construcción de Uruguay ya está elaborando un plan de lucha para que se garanticen los casi dos mil puestos de trabajo que suman las dos plantas.

"El presidente nos sorprendió tras la reunión que tuvo con Kirchner. Lo que está consiguiendo es resquebrajar la unidad política que habíamos conseguido. Esta unidad es un valor que nadie quiere perder", expresó Lafluf, luego de dar a conocer la medida adoptada contra la paralización de las obras. El rechazo que ayer se sintió en la ciudad uruguaya donde se instalarán Botnia y Ence fue unánime, y se prevé un paro total y una movilización masiva para el jueves.

"Será una cabal expresión de cómo ve la situación toda la sociedad que quiere trabajar", agregó al respecto el intendente, quien manifestó cierta sorpresa ante la decisión tomada por Vázquez. "El Presidente siempre dijo que la paralización de obras no sería una moneda de canje. Lo que es ilegal es el piquete, no las obras que se están haciendo en territorio uruguayo", remató al mismo tiempo que le pidió a Tabaré "regresar al Uruguay y explicar el acuerdo que firmó con Néstor Kirchner".

Una de las cuestiones que más preocupa en el país vecino es lo que podría llegar a ocurrir con los trabajadores actualmente empleados en la construcción de las dos papeleras. En total suman unos 1800 puestos, en su mayoría correspondientes a la finlandesa Botnia, cuya construcción está mucho más avanzada que la de la española Ence. En Uruguay ayer reinaba un clima de incertidumbre. Ambas empresas rechazaron haber recibido un pedido oficial para paralizar las obras y Vázquez volvió a condicionar cualquier cambio al levantamiento de los cortes (*ver página 3*).

La preocupación es por los dos mil puestos de trabajo que suman las dos plantas papeleras. La oposición uruguaya acusa a Tabaré Vázquez de someterse a los deseos de Kirchner.

Sin embargo, los representantes del Sindicato Unico de la Construcción se mostraron alertas ante la posibilidad de que se suspendieran las construcciones y amenazaron con tomar medidas drásticas si las empresas no garantizan la continuidad de los empleos y el pago de salarios. "De acá no nos mueve nadie hasta que no nos den una solución", alertó el titular del gremio, Juan Sardena. Concretamente el gremio exigió que, en caso de que se paralicen las obras, los trabajadores sigan cobrando sus salarios y se mantengan todos los puestos. Asimismo Sardena mostró preocupación por las repercusiones que podría generar la detención de las obras en otros sectores de la producción. "Tenemos otras dos mil personas en transporte, servicio y alquileres", explicó. En este sentido, los trabajadores aguardaban tener una reunión con los directivos de las papeleras. Sin embargo, desde las empresas rechazaron la posibilidad hasta tanto no se defina la situación con el gobierno uruguayo.

Mientras tanto, continuaron las críticas desde la oposición. Con un tono cada vez más duro, el ex presidente Jorge Batlle volvió a apuntar contra el gesto acordado con la administración de Kirchner. "¿Vamos a vivir pidiendo permiso a Argentina?", dijo indignado tras acusar al mandatario por "bajarse los pantalones" y convertir a Uruguay "en un país marioneta". "Estamos todos locos, ¿cualquiera nos va a aplicar la presión de los piquetes? Uruguay no precisa de los puentes para vivir. Lo que nos compra Argentina lo vendemos en otro lado", exclamó. En línea con estas declaraciones, el ex vicepresidente del Uruguay Luis Hierro López acusó a Vázquez por haber cambiado de discurso y, si bien calificó como "positivo" el diálogo entre los dos gobiernos, destacó que "la sociedad está sorprendida porque el presidente Vázquez hizo lo contrario de lo que estuvo anunciando hasta la semana pasada, sosteniendo que no había negociación posible mientras se mantenían los piquetes".

Los materiales, por barco

Mientras se define la posibilidad de que se suspendan las obras por 90 días, las papeleras ya encontraron una alternativa para sortear los cortes de ruta. La empresa chilena Vía Mat, que proporciona material para la construcción de Botnia, decidió despachar todos los insumos por barco. Según informaron sus directivos, el primer cargamento partió hace algunos días desde el sur de Santiago y se estima que llegue a las costas uruguayas esta semana. Así lo reconoció Guillermo Collins, gerente de Vía Mat, quien aseguró que de ahora en más "todo va a ser por vía marítima". La medida fue sugerida ante la persistencia de los cortes, como una posibilidad para poder cumplir con la entrega de todo el material prevista en un principio para finales de mayo. Sin embargo, la solución presenta algunos problemas. Entre ellos implica costos muchos más elevados que los estimados. Asimismo constituye una traba en las negociaciones con los asambleístas de Gualeguaychú, que habían puesto como condición para levantar los cortes la garantía de que no fuera trasladado más material a Uruguay.

NI LAS EMPRESAS NI LOS

Un acuerdo

Las papeleras Botnia y Ence sostienen que aún no recibieron un pedido formal del gobierno uruguayo para suspender las obras. En Gualeguaychú votaron seguir con los cortes por tiempo indeterminado. Tabaré Vázquez dijo que no iban a parar la construcción de las plantas sino que sólo lo pedirían. En la Rosada se enojaron con los asambleístas.

Por Laura Vales

A pesar del anuncio de los presidentes Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez sobre el acuerdo para destrabar el conflicto por las papeleras, la solución del tema resultó más improbable de lo que indicaba el optimismo oficial. Ayer, lejos de brindar un gesto para suspender las obras, las empresas Botnia y Ence dijeron que sólo con "un pedido formal" del gobierno uruguayo analizarán la posibilidad. Desde Helsinki, la vocera de Botnia, Annikki Rintala, consideró que "no hay bases legales para frenar" el proyecto, por lo cual "los trabajos continuarán por el momento". En Ence, el director de comunicaciones, Claudio Vallejos, apuntó que la firma "cumplió con todos los permisos, si ahora nos piden que detengamos las obras queremos saber el alcance de esa petición". Los directivos de las firmas habían deliberado durante toda la jornada sobre cómo responder el pedido de los presidentes. Horas después, en Gualeguaychú, los vecinos ratificaron en una asamblea que no levantarán el bloqueo de los puentes internacionales si Uruguay no concreta la suspensión. Sin que nadie dé el paso inicial hacia la distensión, 48 de horas después del anuncio de Kirchner y Vázquez la situación había dado un giro completo y el escenario aparecía nuevamente empantanado.

De los dos proyectos que se levantan en Fray Bentos, Botnia es el más avanzado: trabajan ahí 1500 personas. En Ence, donde las obras apenas están empezadas, el plantel es de 300 operarios. La semana pasada, las compañías habían dejado trascender que estaban dispuestas a escuchar cualquier sugerencia que les hiciera llegar el gobierno uruguayo. Ayer, esa posición estuvo matizada con referencias a las pérdidas que les supondrá hacer un parate. La vocera de Botnia señaló que una eventual interrupción demandaría "costos adicionales", ya que tienen previsto comenzar a producir celulosa a fines del año que viene.

La firma difundió un comunicado de prensa. "Botnia no ha recibido hasta el momento pedido formal del gobierno uruguayo. De realizarse, analizará la propuesta con la misma actitud de apertura al diálogo que ha mantenido desde el principio del proyecto", señaló el texto.

En Uruguay, la propuesta de Vázquez y Kirchner generó reacciones no sólo a nivel empresario. En Fray Bentos, los sindicatos y la intendencia anunciaron una huelga para el próximo jueves en rechazo a la suspensión de las obras (*ver página 2*).

Tabaré, quien ayer llegó a La Paz como parte de una gira por cuatro países de Latinoamérica, fue consultado sobre estas repercusiones. El presidente dijo entonces que sólo había formulado un pedido a las compañías. "El Gobierno uruguayo no va a parar la construcción de las plantas de celulosa por dos razones: una porque legalmente no lo puede hacer, y dos porque hemos actuado dentro del plano de derecho, y no tenemos nada que nos esté obligando a que se detenga la construcción de las plantas de celulosa", sostuvo. Como en días anteriores, reiteró que exige "que se levanten los cortes de los puentes para poder dialogar".

En Gualeguaychú, donde el pedido presidencial de suspender el bloqueo de la ruta había sido recibido con una mezcla de expectativa y desconfianza, las declaraciones alimentaron el recelo. Los vecinos mantienen interrumpido el cruce de la frontera al Uruguay desde el 3 de febrero. Anoche hicieron una nueva asamblea sobre la ruta 136 para discutir la propuesta. Resolvieron rechazarla y continuar con el bloqueo por tiempo indeterminado.

Aunque en el interior de la asamblea existe, desde hace tiempo, una postura en favor de suspender el plan de lucha, en el debate de ayer esa posición fue minoritaria. "Hubo un planteo en ese sentido, pero inmediatamente quedó descartado", dijo el asambleísta Pedro Pavón.

La idea que prima es que hasta que no haya una comunicación oficial de que las obras serán suspendidas, la asamblea debe mantener la protesta. Los vecinos (en su mayor parte de Gualeguaychú, pero también de Colón, donde está el segundo de los cortes) se reunieron al caer la noche sobre la ruta. En el debate tocaron los siguientes puntos:

◆ El compromiso de paralizar Botnia y Ence, "mediante un documento o con la promesa concreta del no avance de las papeleras".
◆ Que se impida el tránsito de camiones con materiales para las plantas.
◆ La realización de un "profundo estudio de impacto ambiental" cuyos resultados sean vinculantes.
◆ Que ese estudio sea realizado por una organización internacional independiente, con la participación de las universidades argentinas y uruguayas.

VECINOS DE GUALEGUAYCHU ACCEDIERON AL PEDIDO DE KIRCHNER Y TABARE

que corre peligro de hundirse

Télam



Unos mil asambleístas se reunieron ayer en Gualeguaychú y votaron la continuidad del corte de los puentes por tiempo indeterminado.

Claves

- En la primera reacción ante los pedidos de Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez, el conflicto por las papeleras volvió a quedar en punto muerto.
- Lejos de hacer un gesto por la suspensión de las obras, las empresas dijeron que sólo con una solicitud formal del gobierno uruguayo van a analizar el tema.
- Los vecinos de Gualeguaychú y Colón también rechazaron levantar los cortes. Pidieron tener, antes de dejar la ruta, garantías de un parate en la construcción de las papeleras.
- En Fray Bentos los sindicatos y la intendencia anunciaron un paro para el jueves, en rechazo a la propuesta de frenar los trabajos.

En el Gobierno hubo malestar ante la posición de la asamblea. "Están lanzados y terminan obturando la posibilidad de una salida", consideró uno de los hombres que ha llevado las negociaciones con el Uruguay. A su criterio, "mantener la presión sobre Uruguay hará que Tabaré lleve el caso al Mercosur y ahí el caso estará perdido. Ni siquiera nos va a quedar el recurso de (la corte de) La Haya, porque nos van a decir que el Mercosur es quien tiene jurisdicción".

¿Es razonable el presidente uruguayo cuando dice que no puede obligar a las empresas a suspender los trabajos? Para los funcionarios argentinos, Tabaré puede hacer más de lo dice. Su razonamiento es el siguiente: "La autorización a Botnia y Ence se funda en un dictamen de un organismo oficial, la Dinama. En base a las leyes uruguayas, la Dinama planteó que las empresas debían presentar antes del inicio de las obras un plan de gestión ambiental con determinados puntos (por ejemplo, con un plan de monitoreo y de prevención de accidentes). Las empresas no cumplieron con todo lo que debían presentar. El Ministerio de la Vivienda les otorgó el permiso con un ardid: sostuvo que debían entregar estos puntos 'antes de entrar en operaciones'. Por ese cambio Botnia y Ence consiguieron sus permisos, en la gestión de Batlle". Este es el punto que podría permitirle a Vázquez formular un reclamo directo.

En Gualeguaychú hoy habrá una nueva asamblea, mientras que en Montevideo se espera un contacto entre las empresas y el gobierno. Aun en este empantanamiento todos creen posible una salida. Nadie duda tampoco de lo difícil que puede ser encontrarla, en un clima tan cargado de desconfianzas.

ENOJO EN EL GOBIERNO POR LA ACTITUD DE LOS ASAMBLEISTAS

"Es una locura, no lo podemos entender"

Por Diego Schurman

Néstor Kirchner no era precisamente anoche un canto al buen humor. Después de haber solicitado junto a Tabaré Vázquez que se paralizara por 90 días la construcción de las papeleras, se encontró con un escenario que, si bien no estaba fuera de cálculo, creía improbable: la negativa de los asambleístas de levantar los cortes. "Es una locura, creamos las condiciones para llegar a un entendimiento, para descomprimir y empezar una negociación y siguen cortando las rutas. Realmente no lo podemos entender", señaló evidentemente enojada una voz oficial involucrada desde hace tiempo en el tema.

Kirchner estuvo atento a la evolución de la asamblea y horas antes de que se iniciara mantuvo una de sus habituales reuniones con Alberto Fernández. El jefe de Gabinete es el negociador oficial de la Argentina y el secretario general de la Presidencia de Vázquez, Gonzalo Fernández, es el representante uruguayo. Ambos reconocen que ya no hay muchas salidas al entuerto.

El Fernández argentino no mantuvo ayer ninguna conversación con el de la República Oriental, sabiendo que poco y nada se podría avanzar hasta que no se conociera la posición de los vecinos de Gualeguaychú y Colón, quienes anoche, al cierre de este edición, seguían en plena tertulia, aunque con la decisión tomada de prolongar el conflicto.

En algún punto, el debate se remitió al viejo dilema de quién fue primero, si el huevo o la gallina. Muchos asambleístas se mostraron dispuestos a cesar con el plan de lucha –los cortes se iniciaron el pasado 3 de febrero–, una vez que se confirme la paralización de la construcción de Botnia y Ence.

Por su parte, las dos dueñas de las plantas de celulosa que se erigen sobre la margen del río Uruguay, en la ciudad de Fray Bentos, no han cambiado un ápice su actitud y, aseguran, no lo harán hasta no tener una comunicación oficial del gobierno uruguayo, aunque también aguardan ansiosamente que los asambleístas depongan su actitud.

A Tabaré Vázquez, la foto con Kirchner en Chile promoviendo congelar el conflicto para que las partes se pusieran a negociar durante tres meses ya le está generando un costo político. Así las cosas, el presidente argentino tampoco la sacará barata y en ese marco se inscribe su mal humor de anoche.

–¿Qué quieren? ¿Vamos a tener un conflicto tremendo con Uruguay así porque sí? ¿Qué más quieren del gobierno argentino? Lo digo sinceramente, sería terrible para la Argentina que esto se salga del cauce que se le ha dado con suma diplomacia. Hicimos todo lo posible para que se abriera una instancia de diálogo –contó a este diario un alto funcionario de la Casa Rosada.

–¿Y qué va a hacer el Gobierno con los cortes?

–Todavía no lo hemos evaluado. Pero ya logramos que la máxima autoridad uruguaya interviniera para pedir que se paralizara la construcción. Realmente, ¿qué más podemos hacer?

El acuerdo suscripto en Santiago de Chile, que compromete el cese de los cortes y de la construcción de las papeleras, incluye dos rondas de negociaciones: una en Anchorena, Uruguay, y otra en Mar del Plata, Argentina, de acuerdo con lo informado por los presidentes de ambos países poco antes de la asunción de Michelle Bachelet.

Así las cosas, y pese a que el avance bilateral parece pender de un alfiler, el gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, mostró satisfacción por el encuentro Kirchner-Vázquez. Claro que no por eso desactivó su embestida judicial para evitar que los camiones con insumos para las fábricas finlandesa y española crucen los pasos fronterizos de su provincia.

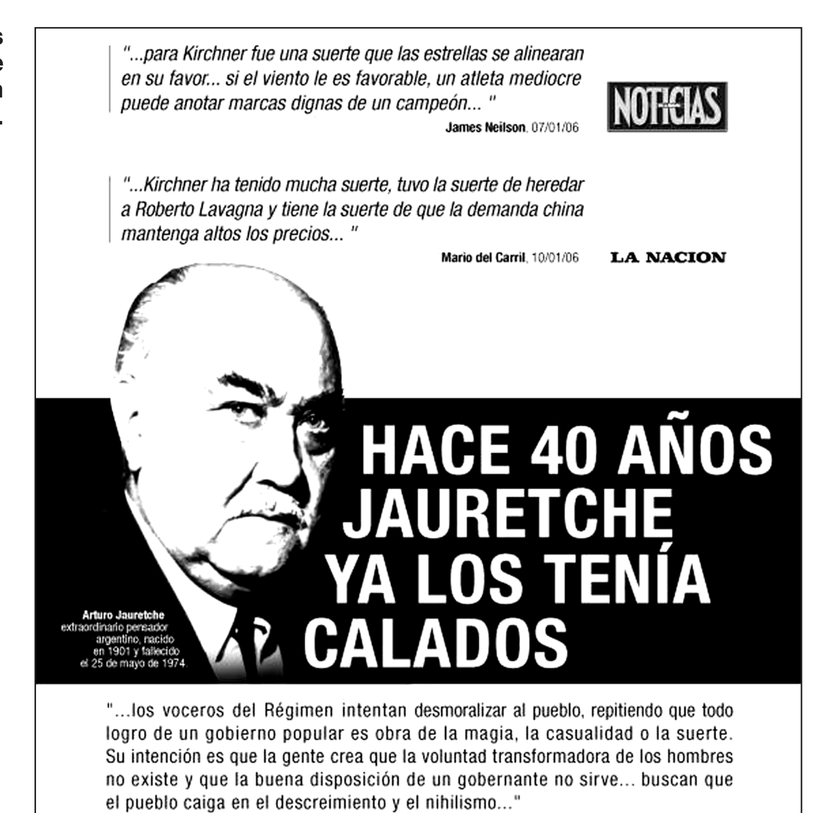
El Gobierno no puso reparos sobre esa acciones. Pero hubiese querido mayor vocación del gobernador para poder incidir en las decisiones de los vecinos de Gualguaychú y Colón, cuyas medidas de fuerza nunca fueron tan cuestionadas por la Casa Rosada como anoche, ya que dejaban a Kirchner prácticamente sin margen para una nueva maniobra a su favor.

AFP



Tabaré y Kirchner se reunieron en Chile para cerrar el acuerdo.
Pactaron una tregua que las empresas y vecinos no quieren firmar.

El primero de los afiches que resucita a Jauretche para que salga en defensa del Gobierno.



El creativo Fernando Braga Menéndez prepara una serie de avisos para responder, con textuales del fallecido ensayista, a políticos y periodistas que critican al Gobierno.

De cómo Arturo Jauretche se suma a la campaña K

Por Diego Schurman

La iniciativa, como mínimo, despertará polémica. Nació de la cabeza del extrovertido publicista Fernando Braga Menéndez. Y busca responder, a través de una serie de avisos y afiches, las críticas –aunque él habla de "ataques"– que políticos y periodistas le realizan a Néstor Kirchner. ¿El aporte creativo? Esas respuestas no saldrán de ninguna usina de la Casa Rosada, sino que estarán conformadas por viejas frases del fallecido ensayista-militante Arturo Jauretche.

El material que Braga Menéndez publicará en los próximos días, y que cuenta con la aprobación del Presidente y su esposa, la senadora Cristina Kirchner, es sumamente controvertido pero no escapa a la lógica oficial de ir abiertamente al choque con quienes no concuerdan con sus ideas.

Una de las publicaciones ya diseñadas muestra el rostro del ensayista acompañado por el título: "Hace 40 años Jauretche ya los tenía calados". Y, en este caso, hace referencia a dos párrafos críticos. Uno perteneciente al columnista de *Noticias* James Neilson y otro, el que el doctor en Filosofía Mario del Carril escribió en el diario *La Nación.*

◆ "Para Kirchner fue una suerte que las estrellas se alinearan en su favor..., si el viento le es favorable, un atleta mediocre puede anotar marcas dignas de un campeón...", escribió Neilson el 7 de enero pasado.

◆ "...Kirchner ha tenido mucha suerte, tuvo la suerte de heredar a Roberto Lavagna y tiene la suerte de que la demanda china mantenga altos los precios...", dijo tres días después Del Carril.

La respuesta del "extraordinario pensador argentino", como Braga Menéndez califica a su admirado Jauretche, está al pie del aviso. La efectuó en 1958 y dice. "...los voceros del Régimen intentan desmoralizar al pueblo, repitiendo que todo logro de un gobierno popular es obra de la magia, la casualidad o la suerte. Su intención es que la gente crea que la voluntad transformadora de los hombres no existe y que la buena disposición de un gobernante no sirve..., buscan que el pueblo caiga en el descreimiento y el nihilismo...".

El aviso lleva la firma de "Compromiso" acompañado con la letra "K" simulando el dibujo de la Argentina. Se trata de un logotipo que Braga Menéndez utilizó para la campaña presidencial de Kirchner y su Frente para la Victoria. "Compromiso K" es el paraguas del oficialismo que responde a Carlos Zannini y Julio De Vido. Uno es el secretario de Legal y Técnica y habitual escriba de los discursos presidenciales. El otro es ministro de Planificación y habitual compañero de tertulias del director publicitario de marras durante la campaña de 2003.

Además de marketing político, que antes de Kirchner incluyó trabajos para Héctor Cámpora, Eduardo Angeloz y Raúl Alfonsín, Braga Menéndez realiza asesoramiento y cortes comerciales para empresas privadas. Unilever, Alpargatas, Molinos, Rexona, Tía María, Ala y Te-

> **Braga Menéndez:**
> ***"Eso es mala leche, todo eso es mala leche. ¿La preocupación de todo el país es si el presidente Kirchner fue o no fue al velorio del Papa?".***

lekino son sólo algunos de los nombres que han sabido engrosar su cartera de clientes.

Braga Menéndez aseguró que para la iniciativa contó con la colaboración de Norberto Galasso, a quien definió como "el tipo que más sabe de Jauretche en el planeta". Galasso es un reconocido ensayista e historiador.

Los avisos del creativo de la agencia que lleva su nombre incluyen afirmaciones de dirigentes de la oposición, como Mauricio Macri (PRO), Ricardo López Murphy (Recrear), Elisa Carrió (ARI), Néstor Pitrola (PO), personalidades como el escritor Marcos Aguinis, o periodistas como Mariano Grondona.

Según confió Braga Menéndez, quien ha sabido hacer un culto de las críticas al ABC1 –como en la jerga publicitaria se reconoce a los sectores de mayor poder adquisitivo–, el listado de nombres es muchísimo más largo. En todos los casos, obviamente, se trata de personalidades con opiniones críticas a la actual gestión.

–¿No es signo de intolerancia esta serie de avisos que se propone publicitar? –le preguntó **Página/12**.

–No, en absoluto. Es vital para llevar un proyecto nacional defenderse del ataque artero, hipócrita, de los sectores altos, de los extranjerizantes, de los que no apoyan el país.

–Me parece que el problema radica ahí: usted habla de defenderse de una ataque cuando en verdad se trata de una crítica.

–No. Mire, hoy son los fondos de Santa Cruz. Mañana, Pepe Eliaschev o el Consejo de la Magistratura. Después nos dicen por qué Kirchner no fue al velorio del Papa. Eso es mala leche, todo eso es mala leche. ¿La preocupación de todo el país es si Kirchner fue o no fue al velorio del Papa? Hay periodistas que creen que para ser independientes tienen que estar siempre en contra. Me parece de una pereza intelectual increíble.

–¿No es una lectura conspirativa de su parte?

–Ahora que se les acabó Menem, los sectores altos hacen lo mismo en alianza con la izquierda tilinga, teórica. López Murphy, Lozano, Carrió y Binner se unen y reproducen la Unión Democrática. Es todos en contra de Perón.

–¿Para usted Kirchner es como Perón?

–Kirchner tiene contacto directo con la gente. Es referente de la gente. La capacidad de manejar muchos frentes simultáneos, la capacidad de conducir con talento. Se tiende a que haya mayor igualdad. La realidad es que no hay intención de muchos sectores de que haya mayor igualdad. A ellos es a los que les respondemos con los avisos.

–¿Quién va a financiar la serie de solicitadas?

–Bueno, ése es el problema. Todavía no tenemos el dinero. Estamos viendo cómo juntarlo. Pero vamos a juntarlo. Eso se lo aseguro.

JORGE TELERMAN ASUMIO

"Esto nace

El flamante jefe de Gobierno elogió a Kirchner y también a los integrantes de la Legislatura. Aunque se anunció la presencia de varios ministros nacionales, sólo asistió a la jura Alberto Fernández, en lo que pareció una señal a Telerman y al propio kirchnerismo.

Por Santiago Rodríguez

Tras cuatro meses de interinato como jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman asumió finalmente ayer ese cargo en plenitud. Juró por "Dios, la Patria y ante el pueblo de esta ciudad" en el mismo recinto de la Legislatura en el que hace una semana fue destituido Aníbal Ibarra. Ante la mirada de representantes de distintos sectores de la comunidad, diputados y funcionarios nacionales y porteños, Telerman hizo un discurso fiel a sí mismo, con guiños hacia todos los destinatarios habidos y por haber –empezando por el propio presidente Néstor Kirchner– y que arrancó con la definición de que su gestión "nace sobre las ruinas de Cromañón".

Telerman tiene ahora en sus manos las riendas de la Ciudad de Buenos Aires. Desde la suspensión en noviembre pasado, condujo los destinos del distrito a la espera del desenlace del juicio político al que fue sometido Ibarra a raíz de la tragedia de República Cromañón y que terminó con su destitución. Fueron cuatro meses en los que cultivó el bajo perfil y se contuvo en sus formas y sus proyectos.

Ya en su condición de jefe de Gobierno esbozó sus planes en su primer mensaje y propuso un "gran acuerdo colectivo para construir la Buenos Aires del Bicentenario", aunque tampoco profundizó demasiado al respecto. Sí dijo que trabajará para que "esta ciudad pueda exhibirse orgullosamente como justa y equitativa, donde la desnutrición y la indigencia sean parte del pasado". Y cuando lo hizo, cosechó el aplauso de los presentes.

Telerman llegó a la Legislatura poco antes del mediodía y lo recibió una guardia de Patricios. Ingresó al recinto y antes de bajar los tres escalones que lo separan del Salón Eva Perón se detuvo un instante a saludar con la mano en alto a quienes se acercaron a verlo jurar. Algunos tuvieron que conformarse con verlo en la pantalla gigante que se instaló en un salón contiguo para que lo vieran quienes quedaron afuera.

En las sillas dispuestas para los invitados dentro del recinto sobresalió la figura del jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Fue el único miembro de la primera línea del gobierno nacional que estuvo presente, un gesto deliberado de la Casa Rosada para ratificarlo como interlocutor del kirchnerismo en el distrito. De los demás ministros que se prometía que estarían en la ceremonia, no hubo ninguno.

Acomodados en lugares destacados estuvieron también el vicepresidente Daniel Scioli; el gobernador bonaerense Felipe Solá; el titular de la CGT, Hugo Moyano; el nuncio apostólico Ernestino Bernardini; el jefe del Ejército, Roberto Bendini; el ministro de la Corte Suprema Eugenio Zaffaroni y la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto. Y por los pasillos no pasó desapercibido el Tula, esta vez sin bombo, pero con una camisa hawaiana naranja que lo llevó a distinguirse del resto.

"No es el curso de honores, sino las consecuencias del dolor que me trajeron aquí en este día", comenzó Telerman su discurso. Lo tenía escrito, pero hizo gala de sus dotes actorales y en más de un tramo prefirió improvisar. A la referencia inicial a

LAS DESIGNACIONES DEL NUEVO GABINETE

La primera línea casi

Por S. R.

Jorge Telerman realizará los primeros cambios de gabinete en los próximos días. Si bien en un principio había dicho que no haría modificaciones hasta abril, el flamante jefe de Gobierno ya tiene definida buena parte del staff que lo acompañará en la primera línea de la administración porteña, por lo que prefiere no demorar los reemplazos de aquellos que vienen de la gestión de Aníbal Ibarra y no seguirán a su lado.

Después de jurar ayer como jefe de Gobierno porteño para completar el mandato hasta diciembre de 2007, Telerman volvió a reunirse con sus colaboradores más cercanos para avanzar en la definición de las modificaciones que hará a la estructura de la administración porteña. También intercambió opiniones sobre eventuales nombres para ocupar las vacantes que aún tiene en su gabinete. Se trata de lugares que quiere cubrir en función de sus negociaciones con la Casa Rosada.

El interlocutor de Telerman al otro lado de Plaza de Mayo es el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Aunque no hubo confirmación como en las otras dos oportunidades en que dialogaron tras la destitución de Ibarra, allegados a ambos sugirieron que el domingo a la noche se juntaron a cenar. La versión fue desmentida en la Jefatura de Gabinete.

Telerman apuesta a convertir las políticas productivas en el sello de su gestión y pensó en Javier González Fraga para que se ocupe del tema. El economista accedió a co-

CON GESTOS AL GOBIERNO Y A LA OPOSICION PORTEÑA

sobre las ruinas de Cromañón"

Cromañón le siguieron después otras, como su afirmación de que "esta gestión nace sobre las ruinas de Cromañón, sobre los vicios y las flaquezas de un Estado y una sociedad que lo hicieron posible". Telerman aseguró también que "comprendió el mensaje" y las "lecciones y legados" de la tragedia.

A Kirchner lo mencionó una sola vez y curiosamente lo incluyó en el mismo párrafo que a Ibarra, a quien tampoco se refirió más que esa vez en forma directa. "Este modelo de crecimiento, defensa de los derechos humanos y redistribución del ingreso que encarna el gobierno del presidente Néstor Kirchner, así como las principales líneas programáticas, progresistas y desarrollistas del proyecto por el cual fuimos votados hace dos años con Aníbal Ibarra serán el eje de nuestra gestión", explicó.

La diferencia fue que, después de ese guiño y de destacar "la notable expansión en obras y servicios de la ciudad en estos últimos años", como también los resultados "muy importantes alcanzados", marcó distancia con respecto a Ibarra. "No vamos a desoír las advertencias y alertas, provengan de quien provengan", expresó, y en alusión a las deficiencias en los sistemas de control de la ciudad prometió que esas áreas no serán "botín político, sino el asiento de los mejores y más honestos profesionales" y agregó: "No queremos en la Ciudad de Buenos Aires un solo agente del Estado que dé prioridad a la lealtad al jefe de Gobierno antes que a la lealtad de sus ciudadanos".

Esa fue parte de la línea argumental que durante el juicio político a Ibarra mantuvieron los legisladores de la oposición, a quienes Telerman también envió más de una señal conciliadora. "Hacen las leyes que rigen esta ciudad con auténtica vocación y afán de servicio", sostuvo, tras remarcar que son "castigados por una opinión pública que no conoce toda la realidad, la del trabajo responsable, de la discusión de ideas".

Telerman también tuvo palabras de gracia para el sector privado, las asociaciones vecinales y hasta el Poder Judicial. Su arte para la diplomacia quedó reflejado después: a la hora de los saludos de rigor abrazó a todos sin distinción y con la misma sonrisa.

DE LA CIUDAD

está

laborar con su administración, pero duda de aceptar un cargo formal.

A Telerman le falta resolver también el reemplazo de Roxana Perazza en Educación, un cargo para el que suena el viceministro de Educación nacional, Alberto Sileoni. Tampoco está resuelto si Roberto Feletti seguirá en Obras Públicas ni tampoco quién quedará al frente de Descentralización. Es un hecho que Oscar Feito se hará cargo de Comunicación en reemplazo de Daniel Rosso, quien rechazó el ofrecimiento que le hicieron de quedar como director de Radio Ciudad.

Los confirmados son: Sergio Beros (Hacienda), Raúl Fernández (Secretaría General), Silvia Fajre (Cultura), Gabriela Cerruti (Desarrollo Humano), Donato Spaccavento (Salud), Diego Gorgal (Seguridad y Justicia).

Gustavo Mujica



Jorge Telerman envía besos en el mismo recinto en el que fue depuesto Ibarra hace una semana.
"No es el curso de honores, sino las consecuencias del dolor que me trajeron aquí en este día", explicó.

Disculpas para Hebe

La presidenta de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, se retiró molesta por los inconvenientes que sufrió al querer ingresar a la Legislatura porteña. Apenas se enteró del incidente, Jorge Telerman la llamó "en señal de desagravio y para pedir disculpas por el comportamiento del personal de protocolo y seguridad". Según algunos presentes, Hebe llegó acompañada por otras diez Madres, invitadas para participar de la ceremonia. Sin embargo, ante la espera y los problemas de ubicación generados por la gran cantidad de gente presente, se retiró "indignada". Tras la asunción, Telerman la llamó por teléfono y le manifestó que "reclamará a las autoridades de la Legislatura que realicen un serio apercibimiento al personal que impidió el paso de las Madres de Plaza de Mayo".

El hombre que no pasa desapercibido

Por Sergio Moreno

Jorge Telerman no pasa desapercibido, ni gusta pasar desapercibido. Donde está, se nota. La mayor parte de su vida ha sido pública y, cuando fue apenas un militante de la Federación Juvenil Comunista, en la década del '70, era lo suficientemente conocido no sólo por sus camaradas y militantes de otros grupos de izquierda y del peronismo, sino por gran parte de la fauna que habitaba la avenida Corrientes, una porción de la ciudad que el flamante jefe de Gobierno se encargó de recordar ayer, en su discurso de asunción.

En aquella época comenzó a perder el cabello, cuando la noche de la dictadura se ensañó con el país. Telerman, cuyos padres poseían un laboratorio familiar, emigró, como tanto otros, a París, donde aprendió el idioma y el sabor de lo escaso.

La apertura democrática lo devolvió a la Argentina, entusiasmado con el clima de la época, muy crítico de su viejo partido y más cercano a aquel peronismo magmático que erupcionaba tras la derrota a manos de Raúl Alfonsín. Sin embargo, su regreso al país no fue el retorno a la militancia. Telerman comenzó su carrera periodística y, tras un concurso que se emitió al aire, fue elegido por Juan Alberto Badía como su notero para el programa ómnibus del momento, *Badía & Cía.*, que emitía Canal 13.

Su paso por la profesión duró lo que la vida de las mariposas. Un ascendente Antonio Cafiero se fijó en él –que siempre hizo todo para que fijaran en él–, tras una nota que le realizó para el noticiero del canal. Así, Telerman no dudó en colgar el micrófono para ocupar el rol de vocero del hombre que, tras vencer a la UCR en 1987, parecía llamado a transformarse en presidente de la Nación.

Pero Carlos Menem se cruzó en el camino del jefe renovador y se hizo con el poder y la Presidencia. Telerman quedó tan golpeado como su referente. Pero Cafiero no se olvidó de él y le pidió a otro de sus pupilos, Guido Di Tella –que acababa de ser designado embajador en Washington por el riojano– que conchabase al joven periodista. Di Tella lo nombró en la embajada como su vocero y un año después lo llevó consigo a la efímera gestión en el Ministerio de Defensa y, posteriormente, en la Cancillería.

Una de las características del flamante jefe de Gobierno es que es muy querido por sus amigos y muy, muy odiado por sus enemigos; no tiene términos medios, no es inocuo.

En la Cancillería ocupó el cargo de secretario de Asuntos Institucionales, al comienzo, y llegó a ser secretario técnico administrativo. Con rango de embajador, Telerman manejaba la logística de "La Casa", los traslados y ascensos del cuerpo diplomático y el presupuesto. Muchos diplomáticos, otrora poderosos, muchos de larga carrera durante la dictadura, lo tomaron de enemigo. Y la relación con Andrés Cisneros, quien años después fuera vicecanciller de Di Tella y referente diplomático de la campaña de Menem en 2003, siempre fue de confrontación.

Telerman supo ganar enemigos poderosos, además, fuera del Palacio San Martín. Uno de ellos fue Eduardo Bauzá, mano ejecutora de Menem en todos los cargos que ocupó en aquellos años de champagne y latrocinio. Tantas veces pidió Bauzá la renuncia de Telerman que, finalmente, Di Tella le soltó la mano, aunque por un birlibirloque el entonces joven ex funcionario fue designado en la embajada argentina en París, a cargo de la Oficina de Prensa y Relaciones Culturales.

No pasó mucho tiempo para que regresara al país. Tampoco para que volviese a dejarlo. Por concurso público ganó las oposiciones para el cargo de director de prensa de la Organización de los Estados Americanos (OEA), comandada en aquella época por el ex presidente colombiano César Gaviria. Allí pasó gran parte de la segunda mitad de la década del '90 hasta que, nuevamente, su nombre le fue sugerido a Menem para ocupar la embajada argentina en La Habana. El riojano hizo de su relación con Fidel Castro una *mise en scène* permanente, adoptando posturas draconianas, siempre en sintonía con los halcones de Washington y con los cubanos más anticastristas de Miami. "Bueno, mandalo a Jorge no más, que es medio zurdito", dijo Menem cuando le propusieron a Telerman para el cargo.

Cuando asomaba la campaña electoral de 1999, Eduardo Duhalde lo convocó para construir su estrategia de comunicación. Telerman no lo dudó y cambió el malecón por San Vicente. Allí conoció al único gobernador que se mantuvo firme y hasta último momento al lado del candidato en aquella tenida, el santacruceño Néstor Kirchner.

Fue por entonces segundo candidato a diputado nacional, en una lista que encabezó Irma Roy. La alquimia funcionó para la actriz; Telerman quedó en la puerta, pero esa experiencia lo puso en la vidriera política en el distrito que ahora lo tiene como autoridad máxima.

Desde comienzos de los '90, el actual jefe de Gobierno fue, también, empresario. Por ese entonces, compró junto con varios socios un inmenso galpón abandonado en una zona maltrecha de la ciudad, la calle Balcarce al 400, donde abrió La Trastienda, bar-restaurante-teatro que aún posee.

El gobierno frepasista de Aníbal Ibarra lo recicló al designarlo secretario de Cultura de la ciudad, donde se ganó la confianza del ex fiscal –lo que no es poco decir– a pesar de que su relación tuvo idas y venidas. La resultante de esa entente devino en su candidatura a vicejefe de Gobierno en el 2003, cuando batieron a Mauricio Macri en las elecciones.

Tras la destitución de Ibarra, Telerman comenzó ayer su gestión al frente de la ciudad, cargo que anheló desde el momento en que compitió por la diputación, años atrás.

Sigue teniendo amigos que lo quieren mucho y enemigos que lo detestan con fruición. No tiene estructura partidaria y su relación con la Casa Rosada es compleja, según sea el despacho donde se ponga la lupa; es definitivamente mala si la oficina elegida es la de Alberto Fernández, jefe de Gabinete y encargado por Kirchner de la ingeniería política del distrito.

A Telerman no le gusta pasar desapercibido. Es audaz y, cuándo no, temerario a la hora de tomar decisiones. Un amigo suyo supo definirlo así: "A Jorge le gusta cocinar varios platos a la vez y siempre tiene muchas hornallas encendidas. Cuando hacés eso, debés tener cuidado, porque tenés muchas chances de que uno, o más, se te quemen".

A partir de ayer, a Telerman le quedan casi dos años de gestión. Y quiere ser reelecto. Deberá, entonces, cuidar de que no se le queme ningún plato. Seguramente, ya hay quien quiere atizar el fuego.

Jornada de piquetes

Grupos piqueteros de la Corriente Clasista y Combativa (CCC) y el Polo Obrero (PO) realizaron ayer una "jornada de lucha" en Capital, el conurbano bonaerense y algunas ciudades del interior, en demanda de 400 pesos para los planes Jefas y Jefes de Hogar y un subsidio de 75 pesos como ayuda escolar. También manifestaron frente a las sedes porteña y de La Matanza de Repsol-YPF y la Casa de de la Provincia de Santa Cruz para reclamar la liberación de los trabajadores petroleros detenidos en Las Heras por el asesinato del policía Jorge Sayago. En la jornada realizaron una manifestación en el hall de la estación ferroviaria de Constitución, un frustrado intento de corte del Puente Pueyrredón, un acto en la plaza Mitre de Avellaneda, obstruyeron una mano del Puente Saavedra, hubo piquetes en la Avenida Gaona, en Moreno, y el corte de la Ruta 5 en Córdoba. Los trabajadores del Hospital Francés marcharon por la ciudad y reclamaron el pago de sueldos adeudados frente al Ministerio de Trabajo.

Di Pietro en Gobierno

El ex fiscal italiano Antonio Di Pietro, quien encabezó la lucha contra la corrupción política en Italia en la denominada Mani Pulite, destacó el "positivo proceso" en la administración de justicia que inició el gobierno de Néstor Kirchner y remarcó "la independencia de la Corte y el Consejo de la Magistratura". Di Pietro, de visita en la Argentina en el marco de su campaña política, hizo declaraciones tras una reunión que mantuvo con la jueza federal María Romilda Servini de Cubría y antes de entrevistarse en la Casa Rosada con el Presidente.

Un encuentro distendido y cordial entre el Gobierno y el Episcopado

Por Washington Uranga

El canciller Jorge Taiana y la conducción del Episcopado que encabeza el cardenal Jorge Bergoglio se reunieron ayer. Es un primer paso para la normalización de una relación conflictiva.

"Distendido y cordial" fueron las palabras que usó un vocero oficioso del Episcopado para calificar el diálogo que ayer por la tarde mantuvieron, durante una hora y veinte minutos, el canciller Jorge Taiana y los miembros de la Comisión Ejecutiva de la Conferencia Episcopal Argentina. Para el ministro, el encuentro también fue "cordial", señalando al mismo tiempo que las relaciones entre la Iglesia Católica y el Gobierno son "normales e institucionales". Por parte de la Iglesia se ratificó que la relación es "normal y muy fluida".

Ninguno de los presentes aceptó referirse al contenido de la conversación que tuvo por escenario la sede capitalina del Episcopado y las partes eludieron la pregunta con un genérico "se analizaron muchos temas". Sin embargo, se pudo conocer que entre tales temas se incluyó, además de un largo repaso a la situación política internacional, en especial de América latina, a cargo del canciller Taiana, una referencia particular al diferendo con Uruguay por la instalación de las plantas de pasta de celulosa en Fray Bentos.

Los obispos, a través del cardenal Bergoglio, hablaron de su disposición para colaborar junto con el Episcopado uruguayo y siempre que hiciese falta, para generar un clima de diálogo y negociación entre los dos pueblos. El ministro de Relaciones Exteriores agradeció el gesto señalando que, por el momento, y después del pronunciamiento de los presidentes Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez en Chile, es preciso esperar el desarrollo de los acontecimientos.

De la reunión participaron, además de Taiana y Bergoglio, el secretario de Culto, Guillermo Oliveri; los vicepresidentes de la Conferencia Episcopal, arzobispo Luis Villalba (Tucumán) y obispo Agustín Radrizzani (Lomas de Zamora), y el subsecretario del Episcopado, sacerdote Eduardo Pérez del Lago. Estuvo ausente el secretario general, el obispo Sergio Fenoy, porque se encuentra fuera del país participando en una reunión del Consejo Episcopal Latinoamericano (Celam).

El caso del obispo castrense Antonio Baseotto fue apenas mencionado en forma tangencial en la reunión. A la salida del encuentro, el canciller Taiana negó que el asunto haya sido considerado en su diálogo con los obispos. Se sabe que la Conferencia Episcopal prefiere mantenerse por el momento en un segundo plano respecto de este asunto y ha dejado que sea la Nunciatura Apostólica (la embajada del Vaticano) la que lleve adelante las conversaciones sobre el particular directamente con el Ministerio de Relaciones Exteriores a través de la Secretaría de Culto.

> **Baseotto:** ***El caso del obispo castrense Antonio Baseotto fue apenas mencionado. A la salida del encuentro, Taiana negó que el asunto haya sido considerado.***

El encuentro entre las máximas autoridades de la jerarquía católica y Taiana se inscribe en una serie de gestos de diálogo entre la Iglesia y el Gobierno, que hace apenas una semana habían protagonizado otro capítulo cuando el ministro del Interior, Aníbal Fernández, concurrió también a la sede episcopal con ocasión de la presentación del libro *Iglesia y democracia*. A partir de hoy, y hasta mañana, sesionará la Comisión Permanente del Episcopado, presidida por Bergoglio e integrada por otros 21 obispos. Será la ocasión para revisar tanto temas institucionales como sobre la realidad del país y, nuevamente, la relaciones entre la jerarquía católica y el Gobierno.

DYN



El canciller Jorge Taiana saluda al cardenal Jorge Bergoglio en la sede porteña del Episcopado.
Luego, ambos calificaron la reunión como "cordial" y consideraron su relación dentro de lo "normal".

ROMERO FERIS RENUNCIO A SU BANCA

Se cansó de esperar

Raúl "Tato" Romero Feris renunció ayer a la banca de senador nacional. Luego de una larga espera, que no le impidió recorrer los pasillos del Senado o hacer antesala frente al despacho del catamarqueño Ramón Saadi, el ex gobernador y ex intendente de la ciudad capital de Corrientes decidió no aguardar una definición de la Cámara alta.

En 2001, cuando Romero Feris enfrentaba los momentos más críticos frente a la Justicia, la senadora Isabel Viudez renunció para que él pueda ocupar un escaño. En esa ocasión, Romero Feris era el suplente de Viudez. Junto con la banca, el "Tato", como lo llaman sus amigos, hubiera adquirido fueros parlamentarios. El tema nunca fue resuelto por la comisión legislativa que preside Cristina Fernández de Kirchner. El mandato finalizó en 2003 y la cuestión no fue tratada. Romero Feris enfrentaba dos juicios por delitos contra el Estado. Aunque las sentencias no estaban firmes, no existía entre los senadores la voluntad política de analizar la cuestión. Desde esa fecha, Corrientes tiene un legislador menos y el cuerpo tiene un total de 71 senadores en vez de 72.

En 2003, las listas electorales del Partido Nuevo llevaban el orden inverso. Romero Feris encabezaba y Viudez era la suplente que le seguía en el orden de sucesión. Luego de ser electo en octubre de 2003, su pliego fue el único que no contó con el visto bueno de la Comisión de Asuntos Constitucionales que preside Fernández de Kirchner.

"Renuncié a mi banca en el Senado porque los intereses políticos no permitieron que asuma el lugar que legítimamente me correspondía porque el pueblo con su voto así lo había decidido", anunció ayer Romero Feris al hacer público su dimisión. Para que Corrientes recupere su tercera banca en el Senado, Romero Feris le entregó su renuncia a Viudez para que ésta realice los trámites para ocupar la senaduría nacional. Algo que el propio Tato espera que sea "cuanto antes".

Honores para Bachelet

La flamante presidenta de Chile, Michelle Bachelet, quien llegará a la Argentina el próximo martes 21 de marzo en visita oficial, será recibida en el Congreso Nacional por una asamblea legislativa que se reunirá en su honor. La primera mujer electa en ese cargo en Chile será homenajeada en el Palacio Legislativo el miércoles 22 en horas de la mañana, en lo que será su primer viaje oficial al exterior desde su asunción el sábado último. La visita de Bachelet incluirá su encuentro con los representantes de los tres poderes del Estado. Ese mismo día, la Cámara de Diputados tiene previsto convertir en ley un proyecto para que el 24 de marzo, cuando se cumple el aniversario del último golpe militar, sea declarado feriado nacional. Aunque aún no se conocen los detalles protocolares, está previsto que la presidenta chilena brinde un discurso ante diputados y senadores que ocuparán el recinto de sesiones de la Cámara baja.

REGLAMENTARON LAS PRESTACIONES MINIMAS PARA LOS DIAS DE PARO

Servicios esenciales en letra chica

El Gobierno reglamentó la forma de garantizar la prestación de los servicios esenciales en las huelgas. Una comisión asesorará a Trabajo.

Por Miguel Jorquera

El gobierno nacional reglamentó la forma de garantizar las prestaciones mínimas en los denominados servicios esenciales durante días de paro. A través del decreto 272 publicado ayer en el Boletín Oficial se establece la conformación de una "comisión de garantías" que "asesorará" al Ministerio de Trabajo para establecer el tipo y la cantidad de servicios que se brindarán mientras dure una huelga en alguno de estos servicios. Los gremios tendrán que anunciar la medida de fuerza con una antelación de cinco días y las empresas prestadoras deberán demostrar 48 horas antes a los usuarios cómo cumplirán con los mismos. Pero el proceso de selección de los cinco miembros de la comisión y las limitaciones en sus atribuciones ya desató críticas en una de las centrales obreras.

"Esta reglamentación, a la vez que regula el ejercicio de huelga en los servicios esenciales, ajustado a principios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), fomenta el desarrollo de la negociación colectiva", afirmó en un comunicado el Ministerio de Trabajo. El decreto del Poder Ejecutivo Nacional que reglamentó el artículo 24 de la ley 25.877 sobre conflictos colectivos de trabajo también fue calificado por la cartera que dirige Carlos Tomada como "un evidente avance a la plena democratización de las relaciones laborales".

A lo largo de 19 artículos, el decreto crea la Comisión de Garantías, que integrarán cinco miembros "de reconocida solvencia técnica, profesional o académica en materia de relaciones de trabajo, del derecho laboral o constitucional, y destacada trayectoria". Se desempeñarán ad honorem, no podrán ocupar cargos públicos electivos, tampoco ser directivos en asociaciones sindicales o empresarias ni dirigentes de partidos políticos.

El Poder Ejecutivo hará la selección de cuatro de los miembros titulares y sus respectivos alternos, de una terna de candidatos que presentarán "las organizaciones de empleadores y de trabajadores más representativas, de la Federación Argentina de Colegios de Abogados y del Consejo Interuniversitario Nacional". El quinto integrante será otra atribución que se reserva el Ejecutivo.

La discusión previa que encabezó la cartera laboral había alcanzado hasta ahora a la CGT, la CTA y a algunas organizaciones empresariales. Sin embargo, ninguna de ellas recibió el borrador del decreto que se conoció ayer. "Se girará la convocatoria para integrar la comisión independiente a todas las organizaciones", afirmó un vocero del Ministerio de Trabajo a **Página/12**. También habló de la pluralidad de la que hace mención el decreto para evitar mayores definiciones sobre la participación obrera y hasta mencionó la posibilidad de "alternancia" entre las distintas centrales –como parte de las correcciones que aun puede introducir el ministerio–, aunque reconoció que la cartera privilegió en el ámbito empresarial el contacto con la UIA.

Las primeras críticas surgieron de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). El director de su departamento jurídico fue el encargado de especificar ante este diario el desacuerdo con varios de los puntos del decreto. "No estamos de acuerdo con la excesiva estatalidad, la no especificación sobre cómo se designará el representante que sugerirán las centrales obreras", sostuvo.

"La OIT sugiere que la comisión sea quien establezca cómo deben ser los servicios mínimos y acá se le asigna sólo el rol de asesorar. Se borra el tope de hasta el 50 por ciento de cumplimiento de esos servicios los días de huelga, con respecto a los que normalmente se brinda, como establecía el decreto anterior, y el ministerio mantiene un criterio propio para establecer qué servicios pasan a ser esenciales", insistió.

Otra de las dudas son las sanciones que se aplicarán a los sindicatos que no respeten la nueva norma. La Asociación de Trabajadores Estatales (ATE) y los gremios aeronáuticos ya recibieron importantísimas multas –"sin que medie una decisión judicial"– por las huelgas que paralizaron al Hospital Garrahan y Aerolíneas Argentinas en demanda de aumentos salariales.

Con la viuda de Sayago

El presidente Néstor Kirchner recibió ayer por la tarde a Lorena Castro, viuda de Jorge Sayago, el policía asesinado en Las Heras, Santa Cruz, quien le pidió su respaldo para que avance la investigación de la causa que lleva adelante la jueza de Pico Truncado, Graciela Ruata de Leone, y que ya tiene 19 detenidos. Acompañada de su hermana y de su pequeña hija Abril, Lorena Castro dialogó durante unos 45 minutos con Kirchner, quien la recibió junto al ministro del Interior, Aníbal Fernández, y el de Planificación, Julio De Vido.

A la salida, la viuda de Sayago no quiso hablar con la prensa, pero antes del encuentro con el Presidente había dado un reportaje radial. Allí había adelantado que le solicitaría a Kirchner respaldo para profundizar la investigación, ya que eso ayudaría al esclarecimiento de los hechos. "Tengo que confiar en la Justicia, pero el respaldo ayuda también", declaró Castro. Sayago fue asesinado frente a la comisaría de Las Heras el 7 de febrero pasado. De los 19 detenidos por el crimen, catorce son trabajadores petroleros.

Télam



El ministro Carlos Tomada asegura que la reglamentación se ajusta a lo que manda la OIT.
"Es un avance a la plena democratización de las relaciones laborales", dijeron en Trabajo.

EL PRESIDENTE DE HAITI SE REUNIO CON KIRCHNER

"Vine a expresar mi gratitud"

El presidente electo de Haití, René Préval, agradeció ayer a Néstor Kirchner la "ayuda" del gobierno nacional al proceso de democratización de la nación centroamericana y aseguró que su país "necesita" que continúe la presencia de la misión de paz de las Naciones Unidas y "de la Argentina" en su territorio.

Kirchner dialogó durante 20 minutos con Préval, quien le describió la situación política, económica y social de Haití, luego de que el resultado de la votación del 7 de febrero estuvo a punto de naufragar por la reacción de grupos armados que se oponían al triunfo del actual mandatario, elegido por el 48 por ciento de los sufragios.

"Quiero agradecer al pueblo y al Gobierno argentinos y expresar mi gratitud por ayudar al restablecimiento del proceso democrático en Haití", aseguró luego Préval, acompañado por Elizabeth Delatour, futura consejera financiera de su gobierno. El presidente electo de Haití habló durante una rueda de prensa en el Palacio San Martín. Fue entonces que expresó que "Haití necesita la presencia del Minustah (Misión de Paz de las Naciones Unidas) y de la Argentina en su territorio".

Ese concepto fue reforzado por el electo mandatario centroamericano, quien sentenció: "Hoy sería irresponsable por parte de Haití no solicitar la continuación (de la presencia de los Cascos Azules) y sería irresponsable por parte de la comunidad internacional no colaborar en el desarrollo de Haití".

En una rueda de prensa que compartió con los ministros Jorge Taiana, de Relaciones Exteriores, y Nilda Garré, de Defensa, se confirmó que la Argentina, junto a Brasil y Chile, evalúa un nuevo tipo de ayuda para Haití. "Sí, además de la colaboración actual, vamos a empezar a trabajar en esta nueva ayuda", aseguró Garré, quien evitó dar detalles porque antes el gobierno nacional debe hablar con sus pares de Brasil y Chile.

Garré se había reunido antes con Préval en el Edificio Libertador. Allí le reiteró el compromiso del gobierno argentino con la democracia y el desarrollo de ese país caribeño. "Queremos ser útiles a lo que quiera el pueblo haitiano", subrayó la ministra, quien el 21 de febrero se había reunido con Préval durante una visita a Puerto Príncipe con motivo del relevo de las tropas argentinas de la misión de la ONU en Haití.

Garré reiteró al mandatario electo el compromiso del Gobierno con la democracia y las necesidades de cooperación y desarrollo del pueblo haitiano. "Préval es la persona más representativa de Haití", indicó la ministra sobre su visitante.

Télam



El presidente René Préval, con Néstor Kirchner, en su despacho.
Le pidió que los militares argentinos se queden en la isla.


Gonzalo Martinez

Tomás Eloy Martínez.
Escribió sobre Bussi en 2004.


DyN

Antonio Domingo Bussi.
Pretendía cobrar 100.000 pesos.

Bussi perdió el juicio porque le dicen "tirano"

El escritor y periodista Tomás Eloy Martínez le ganó un juicio al represor Antonio Domingo Bussi, quien le había reclamado una indemnización de 100 mil pesos por daño moral porque lo llamó "tirano". Martínez había descripto a Bussi como "feroz exterminador de disidentes", en un artículo publicado en 2004 referido al traslado de indigentes desde Tucumán a Catamarca cuando era gobernador de facto tucumano en 1977.

El juez civil Daniel Alioto rechazó la demanda de Bussi explicando que las expresiones de Martínez –quien vive en Estados Unidos– son "estimaciones en asuntos que interesan a la cosa pública, en relación con las cuales no cabe interpretar que actuó con mala fe".

La nota, titulada "La expulsión de los mendigos" y publicada el 10 de enero de 2004 en el diario *La Nación*, relataba que Bussi había impartido la orden de recoger a "quince o veinte" de ellos, para luego "arrojarlos en los descampados de Catamarca". Y agregaba que "todos eran inofensivos; a casi todos se los tragó el infierno del desierto". Al señalar la responsabilidad del represor en la expulsión, había indicado que quien comandó el traslado, el teniente coronel Mario Zimermann, había sido ascendido por Bussi un mes después de los hechos a secretario de Estado de Planeamiento y Coordinación.

Bussi se sintió ofendido por las consideraciones que sobre él se vertían en el artículo: "pequeño tirano", "feroz exterminador de disidentes" y "tiranuelo de Tucumán". En cambio, el juez Alioto consideró que "no toda expresión potencialmente lesiva, aun la que conlleva afirmaciones irritantes, ásperas, hostiles o cáusticas, se transforma objetivamente en una injuria susceptible de reparación si no se aprecia el propósito primario de lesionar el honor o causar daño".

El magistrado agregó que "la protección del honor de las personas públicas debe ser atenuada cuando se discuten temas de interés público, en comparación con la que se brinda a simples particulares". Alioto recordó que Bussi no sólo participó activamente de la dictadura, sino que después escogió continuar con la vida política y ocupó varios cargos electivos. En tal sentido, entendió que las personas públicas "tienen un mayor acceso a los medios periodísticos para replicar las falsas imputaciones y se han expuesto voluntariamente a un mayor riesgo de sufrir por noticias difamatorias", agregó.

> **Precisión:** ***Le reclamó a Tomás Eloy Martínez 100 mil pesos porque lo llamó "tirano" y "feroz exterminador de disidentes". El juez Alioto rechazó la demanda.***

El juez realizó un pormenorizado análisis etimológico de los términos "tirano" y "exterminador" y los puso en el contexto temporal en que se produjo aquella repudiable expulsión de indigentes de Tucumán, en plena dictadura. "Se llama tirano al jefe de una facción que obtiene el poder de manera irregular y gobierna una ciudad sin la distribución de competencias propias de un régimen republicano", indicó Alioto, casi como una definición del rol que le cupo a Bussi durante la dictadura. En cuanto a "exterminador", el magistrado sostuvo que se trata "de un lenguaje polémico, propio de este tiempo y de sus contextos" y descartó que "perjudique la reputación" de Bussi "a la luz de sus antecedentes y de los registros de algunas circunstancias de su actuación pública".

El fallo, que es de primera instancia y puede ser apelado ante la Cámara Civil, impuso a Bussi el pago de las costas del proceso, en el cual Martínez fue patrocinado por el estudio Monner Sans. Actualmente, el represor y ex gobernador tucumano cumple prisión preventiva por violaciones a los derechos humanos durante la dictadura.

LA PROVINCIA RATIFICO LOS CARGOS CONTRA EL JUEZ PEDRO HOOFT

Nueva denuncia contra Su Señoría

La Secretaría de Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires ratificó la denuncia contra el juez Hooft por colaborar con la dictadura militar. El magistrado niega los cargos.

Por Alejandra Dandan

La provincia de Buenos Aires ratificó “en todos sus términos” la denuncia presentada hace una semana por la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación en contra del juez en lo correccional de Mar del Plata Pedro Federico Hooft por su presunta colaboración con la dictadura. La Secretaría de Derechos Humanos bonaerense anunció la decisión en una conferencia de prensa celebrada en Mar del Plata con los organismos de derechos humanos locales. El juez Hooft, en tanto, desmintió los términos de la acusación adelantada por *Página/12* en su edición del domingo pasado. Sostuvo que las denuncias se deben a una “campaña difamatoria”.

Durante la mañana de ayer, la subsecretaria de Derechos Humanos de la provincia, Sara Dorotier de Cobacho, presentó en Mar del Plata la ratificación de la denuncia de la Nación. En línea con ese pedido, durante un encuentro con el juez federal Alejandro Castellanos, la funcionaria pidió la investigación sobre el secuestro de once personas, la mayoría abogados, sucedido entre el 6 y 13 de junio de 1977 en Mar del Plata durante la llamada Noche de las Corbatas. Dorotier se presentó en la causa en representación de la secretaría que encabeza Edgardo Binstock. “Vinimos a ratificar la denuncia de Nación en todos sus términos, para que se investigue la responsabilidad de todos los responsables, no para personalizarla en el juez (Hooft) sino en todos los probables involucrados”, indicó a este diario el asesor letrado Eduardo Rezses.

Una semana atrás, la secretaría de la Nación habían hecho la presentación judicial en los mismos términos. Pidieron la apertura de la investigación sobre el juez y quienes pudieran resultar cómplices de una serie de delitos que van desde “homicidio calificado” a “denegación de justicia” de los secuestros y sus efectos de la Noche de las Corbatas.

Hooft salió a desmentir los términos de la denuncia difundida por **Página/12** en su edición del domingo, tal como lo hizo en la Justicia el 9 de marzo, luego de la primera presentación realizada por el Gobierno y una nota aparecida en un diario de Mar del Plata. Según esa presentación, “los mismos hechos absolutamente falsos que según la publicación serían materia de la denuncia recepcionada han sido materia de acusación, investigación y sentencia desestimatoria por parte de un tribunal constitucional competente, en período constitucional”. Los responsables de la querella aseguran que el sobreseimiento no sería obstáculo para una eventual apertura de la investigación.

En una nota dirigida a este diario, el juez desmintió la relación de su padre con la alcaldía de Utrecht durante los años de la ocupación nazi, indicando que “jamás ocupó cargo en Holanda (ni en Argentina)”. En los mismos términos desmintió su vinculación con la Concentración Nacional Universitaria (CNU). “Jamás fue miembro de la grupos católicos nacionalistas en general ni de la ultraderechista CNU, como se publicó en la nota”, dijo.

Pablo Piovano



El secretario de Derechos Humanos de la provincia, Edgardo Binstock, confirmó la denuncia.
Pidió que se investigara lo sucedido durante la llamada Noche de las Corbatas, en 1977.

Piden que no sea feriado

Las Abuelas de Plaza de Mayo y las Madres Línea Fundadora enviaron una carta al vicepresidente Daniel Scioli para solicitarle que el viernes 24 de marzo no sea declarado feriado, como propuso el gobierno nacional. En la misiva justifican su rechazo en que “un feriado significa un día de descanso” y el 24 de marzo “es un día de dolor, de reflexión y de lucha”, por lo que solicitaron “respetuosamente” que no se convierta en una jornada no laborable. También firman el pedido las organizaciones Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas y Hermanos de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia. Estas organizaciones consideraron que “es un día de repudio y memoria, en el que salimos a la calle con la convicción de que nunca más debe haber golpes de Estado”. El Gobierno envió la semana pasada al Senado un proyecto de ley por el cual se dispone que el viernes 24 de marzo sea feriado nacional.

El jury a los camaristas de Resistencia

Los suspendidos camaristas federales de Resistencia, Tomás Inda y María Beatriz Fernández, se negaron ayer a declarar al inicio del juicio político en el que se los acusa de liberar a represores detenidos por la Masacre de Margarita Belén, el fusilamiento de 22 presos políticos durante la dictadura militar. Cuando fueron llamados al estrado por la presidenta del Jurado de Enjuiciamiento del Consejo de la Magistratura y ministra de la Corte Suprema, Elena Highton de Nolasco, los jueces dijeron que “por el momento” se abstendrían de declarar y, ante ello, se inició la ronda de testigos. El primero en exponer fue el periodista y presidente del CELS, Horacio Verbitsky, impulsor de la causa judicial.

Sandra Cartasso



Alfonsín hará su acto

El ex presidente Raúl Alfonsín encabezará un acto frente a la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) el próximo 24 de marzo, al cumplirse 30 años del golpe militar. El Comité del radicalismo bonaerense informó que el acto tendrá como consigna “Derrotamos a la dictadura trayendo la democracia” y se realizará frente a las puertas de la ESMA, a partir de las 18. La movilización tendrá como objetivos “recordar los asesinatos de los militantes radicales Mario Abel Amaya, Sergio Karakachoff y el abogado tucumano Angel Pisarello y recuperar las políticas de verdad y justicia”, señalaron las autoridades provinciales de la UCR.



En Salta capital la desocupación llega al 13,4 por ciento. En los partidos del GBA, al 12,9 por ciento. En Mar del Plata, al 12,7 y en Rosario, al 12,1 por ciento. En el otro extremo están Río Gallegos y San Luis, con una tasa de desempleo de apenas 1,2 por ciento.

Gustavo Mujica



El Noreste y Cuyo son las zonas del país de menor tasa de desocupación, con 5,6 por ciento.
La desocupación alcanzó a fines de 2005 el 10,1 por ciento para el promedio nacional.

Las tasas más altas de desempleo aún están en los partidos del GBA

El Noreste y Cuyo son las zonas del país de menor tasa de desocupación con, 5,6 y 5,7 por ciento, respectivamente, mientras que el Gran Buenos Aires (área metropolitana) se mantiene como la de mayor desempleo con un 11 por ciento. Según los datos finales de la Encuesta Permanente de Hogares para el cuarto trimestre de 2005, Río Gallegos y San Luis son las ciudades con menor desocupación del país, con apenas 1,2 por ciento. En el otro extremo están los partidos del conurbano bonaerense, Salta y Mar del Plata, con niveles de desocupación que superan el 12 por ciento de la población activa.

A fines de febrero último, el Indec informó que la desocupación alcanzó, entre octubre y diciembre de 2005, al 10,1 por ciento para el promedio nacional, colocándose en el menor registro desde 1994. Si no se computa como ocupados a los beneficiarios de los planes Jefes de Hogar, la desocupación es del 12,7 por ciento.

Ecolatina, la consultora fundada por Roberto Lavagna, pronostica que el desempleo caería al 9,3 por ciento antes de fin de año, siempre contando como empleados a los Jefes de Hogar, y sería del 11,7 por ciento contabilizándolos como desocupados.

El informe del Indec difundido ayer toma el segundo semestre de 2005 para informar sobre la situación laboral en cada una de las provincias. Así, a nivel de ciudades, la capital de Salta encabeza la nómina de urbes con mayor desocupación con el 13,4 por ciento, seguida por los partidos del conurbano bonaerense con el 12,9; Mar del Plata, 12,7, y Rosario, 12,1 por ciento.

Sin embargo, la información discrimina entre conglomerados mayores de 500.000 habitantes y menores de esa cifra. En ese caso, se destaca que la desocupación para las grandes urbes, con el 11,3 por ciento, resultó mayor que en las pequeñas ciudades, donde promedió el 7,9 por ciento. "Este es un modelo económico que tiene a la industria y al campo por encima de los servicios y las finanzas, actividades estas últimas que se concentran en las grandes ciudades", explicaron desde el Ministerio de Economía.

Otros datos interesantes distribuidos por el Indec son los siguientes:

Región Noreste (Corrientes, Formosa, Chaco y Misiones): La región mostró por tercera vez consecutiva la menor tasa de desempleo del país (5,6 por ciento), lo que representa una caída de 2,4 puntos en relación con igual período de 2004.

Región Noroeste: La tasa de desocupación en la zona es la segunda más alta del país (10,2 por ciento).

Cuyo (Mendoza, San Juan y San Luis): La región desplazó a la Patagonia como la segunda de menor desempleo del país, con una tasa del 5,7 por ciento.

Patagonia (Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego): El desempleo sumó el cuarto trimestre consecutivo de caída y alcanzó el 6,6 por ciento. No obstante, revela una leve suba con relación al cuarto trimestre de 2004, cuando era de 6,3 por ciento.

Gran Buenos Aires (Capital y los partidos del conurbano): Es la región del país con más alta tasa de desocupación (11 por ciento). Durante 2005 hubo una disminución constante, desde el 14,5 por ciento del primer trimestre.

EL DEUDOR DE PATENTES QUE SE RESISTIO A MONTOYA

Pagó y dejó a salvo el BMW

Después de haber resistido el secuestro de su automóvil negándose a abandonarlo cuando los inspectores de Rentas de la provincia de Buenos Aires se lo reclamaron, el propietario de un costoso auto importado deudor del impuesto a las Patentes ayer finalmente honró esa obligación con el fisco bonaerense, liberándose de la amenaza de perder su BMW.

Fuentes del Ministerio de Economía precisaron que Gabriel Gold Adler pagó ayer por la mañana 8600 pesos, casi 6000 pesos menos de lo reclamado por Rentas. Los inspectores bajo la órbita de Santiago Montoya intentaron secuestrar el vehículo cuando éste se encontraba circulando por la localidad bonaerense de Garín, pero el operativo no pudo concretarse debido a que su dueño permaneció en el interior del vehículo. Tras varias horas de negociación con los funcionarios provinciales, se comprometió a saldar su deuda, algo que finalmente hizo ayer.

El de Adler fue el tercer caso de un automóvil valioso al que apuntaron las autoridades fiscales bonaerenses en los últimos días, mientras persiste la polémica porque un juez provincial invalidó uno de los procedimientos anteriores para presionar a otro moroso, ganándose las críticas del gobernador bonaerense, Felipe Solá.

El juez civil de Mar del Plata, Enrique Arbizu, suspendió las facultades otorgadas a la Dirección General de Rentas para secuestrar vehículos con deudas fiscales sin autorización judicial e hizo lugar a un amparo que cuestionó la constitucionalidad de los secuestros por "atentar contra el derecho a la propiedad".

Los secuestros son parte de la estrategia diseñada por Montoya para amedrentar a los morosos, sobre la base de un reciente cambio en la legislación fiscal de la provincia, que otorga a esa dependencia del Poder Ejecutivo potestades que hasta hace poco no tenía. Cuando la Legislatura reformuló las normas, aquel funcionario advirtió que saldrían a capturar las unidades de morosos de patentes, comenzando por las de un valor superior a los 35 mil pesos que contempla el Código.

EL GOBIERNO

Baja

Pese a una nueva baja del 2 al 3 por ciento en el precio de la hacienda al que se negoció ayer en el Mercado de Liniers, la ministra de Economía advirtió que no está descartada la extensión a un año de la suspensión de las exportaciones de carnes, si no se observa en las carnicerías un correlato de las reducciones registradas en el valor de la hacienda. El eventual endurecimiento de la medida provocó nuevas reacciones de los sectores más enfrentados con el Gobierno por la intervención en el mercado.

Según estimó el vicepresidente de la Asociación de Propietarios Carniceros de la Capital, Alberto Williams, recién a mediados de semana la rebaja del precio de la hacienda llegará a nivel del consumidor, "siempre que los frigoríficos y matarifes trasladen la fuerte caída del viernes". El empresario minorista estimó que si la entrada de animales se sostiene en el tiempo, "la plaza se va a descomprimir un poco y los precios van a bajar".

El ingreso a Liniers registró ayer apenas 2699 animales, poco más de la mitad que la cantidad normal para un día lunes. Sin embargo, la reducida presencia de la demanda planchó los precios e incluso provocó la baja de algún escalón adicional.

El índice Novillo cerró 7 centavos por debajo del valor del viernes, a 2,45 pesos por kilo vivo. El precio de las vaquillonas bajó en promedio 3 centavos y las vacas mantuvieron el valor del cierre de la semana anterior. El promedio general, entonces, reflejó una baja del 2,7 por ciento, que se agrega a la disminución del 14,9 por ciento del viernes. El mercado volvió a operar bajo la estricta vigilancia de inspectores de la Comisión de Defensa de la Competencia, que desde el viernes realizan un control de la transparencia y verifican el registro de toda la comercialización.

Al tiempo que ayer se publicaba en el Boletín Oficial la Resolución 114 del Ministerio de Economía, disponiendo la suspensión por 180 días de las exportaciones de carnes –con vigencia a partir de hoy–, empresarios del sector frigorífico analizaban la posibilidad de presentar a las autoridades esta semana una propuesta de autorregulación del mercado, que posibilitaría reducir el precio de algunos cortes de consumo masivo. De esa forma, esperan convencer

INICIAN LA VENTA DEL BANCO BISEL

Eramos tan cooperativos

Con la puesta en venta del pliego de condiciones para la adquisición del Nuevo Banco Bisel SA se puso ayer en marcha formalmente el proceso de privatización de la última de las tres entidades financieras que pertenecieron al grupo francés Credit Agricole. Los pliegos estarán disponibles hasta el 27 de este mes, inclusive, en tanto que la apertura de los sobres con las propuestas de los oferentes se llevará a cabo un día después en la casa central del Banco Nación.

En sus inicios el Bisel surgió de la fusión de siete cooperativas de Santa Fe, y en la segunda mitad de la década de los '90 fue adquirido por Credit Agricole, la mayor entidad financiera cooperativa de Francia. El grupo francés llegó a Argentina atraído por la fuerte rentabilidad que representaba la convertibilidad para el negocio financiero y, además del Bisel, adquirió los bancos Suquía y de Entre Ríos.

El Bisel tiene una fuerte presencia en la región centro del país, es decir, en el norte de Buenos Aires y el sur de Santa Fe y Córdoba, y es el segundo banco en la provincia de Misiones.

MANTIENE LA PRESION SOBRE LOS EXPORTADORES DE CARNE

la hacienda, pero no la carne

La ministra Felisa Miceli advirtió que la suspensión de exportaciones podría extenderse más allá de 180 días si no bajan los precios al consumidor. Ayer, con escasa entrada, el precio de la hacienda en Liniers bajó otro escalón: 2,7 por ciento.

Rafael Yohai



Miceli desmintió los rumores sobre un eventual acuerdo para levantar la restricción a exportaciones.
"Si la baja no se consolida, podría prorrogarse por otros 180 días la suspensión", advirtió.

a las autoridades de que dejen de lado las medidas de restricción a las ventas externas. Las medidas dispuestas por el Gobierno sobre el fin de la semana anterior también incluyen la elevación en 10 puntos (del 5 al 15 por ciento) de las retenciones a las exportaciones de los cortes bovinos con hueso, carnes procesadas, termoprocesadas y conservas.

Ayer, mientras en algunos establecimientos ya había inquietud por las amenazas de despidos y suspensión del pago de sueldos –el frigorífico Subpga, de Berazategui, estaba tomado por su personal–, el Ministerio de Trabajo reiteró el compromiso del gobierno nacional de "adoptar las medidas que sean necesarias para que no se afecten las condiciones laborales de los trabajadores del sector".

El titular de la Federación Agregia, Eduardo Buzzi, pareció en cambio más proclive a aceptar la medida al manifestar que "primero está el bienestar general". No obstante, pidió la instrumentación de "una política de concertación" y estimó que en un par de semanas se debería convocar a la Mesa de Ganados y Carnes y establecer, en ese ámbito, "cuánto exportar y cuánto se necesita para el mercado interno".

"Si la baja de la carne no se consolida, podría prorrogarse por otros 180 días la suspensión de las exportaciones", manifestó ayer la ministra Felisa Miceli. De esta forma, el Ministerio de Economía intentó demostrar firmeza ante las versiones que anticipaban un ablandamiento de la medida en el marco de una eventual negociación con el sector exportador. El comportamiento de los precios en el Mercado de Liniers en el día de ayer fue tomado por cautela tanto por el Gobierno como por los analistas. Tras el importante volumen de hacienda negociado el viernes –casi 25 mil animales–, era lógico esperar una menor afluencia de compradores, ya que frigoríficos y matarifes habrían quedado plenamente abastecidos por unos días. "Muchos tienen sus cámaras frigoríficas y corrales completos", comentó un operador ayer en el mercado de hacienda.

LA CONSTRUCCION ARRANCO EL AÑO CON FUERTE IMPULSO

Tirando ladrillos al techo

Distintas mediciones privadas difundidas ayer dan cuenta de la extraordinaria prosperidad de la construcción, cuyos indicadores son aún mejores que los buenos registros alcanzados en la época de la convertibilidad. La actividad creció en febrero un 3,3 por ciento con respecto al mes previo, incremento que roza el 30 si se abre la mira para abarcar los últimos doce meses.

Los datos corresponden a un informe periódico de la Asociación Construya, cuyo índice pondera la evolución de las ventas de catorce grandes proveedores de insumos y materiales. "El crecimiento sostenido de la construcción está directamente vinculado con la generación de empleo y con la baja de la tasa de desocupación", sostiene el trabajo. Según su titular, Federico Ortiz Picasso, durante el año pasado la oferta de empleos en la actividad remontó un 35,9 por ciento.

Durante todo el 2005, la actividad en este rubro creció un 14,5 por ciento, si se confronta diciembre con diciembre. Pero el ritmo no es homogéneo en todas las etapas. El último trimestre del año fue particularmente bueno, así como también febrero, cuando se recuperó el nivel de actividad que había decaído en enero, básicamente por las fuertes lluvias.

El mismo análisis privado refleja el optimismo de los empresarios que, en esta ocasión, no limitan su expectativas sólo a la obra pública, sino también a la mayor "inversión privada, al crecimiento de la actividad económica y el efecto de los planes de inversión en obras públicas". Su preocupación, plasmada en el mismo relevamiento, se centra en la "escasez de crédito para los desarrolladores, la inestabilidad de los precios, los costos de los créditos hipotecarios y las cargas fiscales".

Datos igualmente auspiciosos fueron también consignados por el último informe de la Universidad Argentina de la Empresa (UADE). Según el indicador sintético de la actividad, aumentó el año pasado en "más de un 2 por ciento respecto de la mejor performance alcanzada en la década del '90, al registrar una suba cercana al 15 por ciento.

La UADE también puntualiza la notable mejora registrada en los últimos meses del año pasado: entre septiembre y diciembre pasado, el incremento interanual fue del 22,1 por ciento. Para este trabajo, semejante impulso se debió básicamente al incremento de las obras viales y la infraestructura pública.

Todo esto tuvo como correlato una mayor demanda de insumos. El informe de UADE precisa que el despacho de asfalto al mercado interno creció un 221 por ciento, mientras que los de cemento saltaron un 27,6 por ciento y los de hierro redondo para la construcción, 60 por ciento. Repunte también notorio se dio en la superficie autorizada para construir.

En el caso de la Ciudad de Buenos Aires, los permisos para edificar (medidos en metros cuadrados) subieron un 56,3 por ciento, concentrados principalmente durante el primer semestre del 2005, con una mejora interanual del 62,1 por ciento. Una situación similar se dio en los cuarenta y dos municipios más importantes del país, lo que representó una mejora interanual promedio del 37,1 por ciento si se compara el 2005 con el 2004.

OPINION

Por Maximiliano Montenegro

Racionalidad y lobbies

En los últimos días, el lobby de los ganaderos y frigoríficos hizo oír sus críticas a la drástica decisión de suspender las exportaciones de carne adoptada por el Gobierno. La más escuchada fue que era una medida irracional desde el punto de vista económico y que comprometía poco menos que el futuro de la Argentina: que faltarían divisas para el país (cuando el sector vende apenas el 3 por ciento de las exportaciones totales) o que cundiría la desocupación (cuando la ganadería es hoy intensiva en capital y los frigoríficos podrán vender en el mercado interno). Algunos incluso la atribuyeron al carácter irascible del presidente Kirchner y otros argumentaron que sólo tenía en cuenta las encuestas "lisonjeras" que le acercan sus colaboradores. Lo del temperamento y las encuestas adulonas es un dato de la realidad, pero no necesariamente explican este caso.

La medida es absolutamente racional en términos de las prioridades de la política económica. Y al tope de esas prioridades está contener la inflación de marzo, lo cual no luce desacertado a la luz de algunos hechos. El peso de un solo producto como la carne en el índice de precios al consumidor que releva el Indec es enorme, equivalente a todo el rubro educación o a todo el rubro indumentaria y calzado. Marzo es clave en términos de expectativas. Es el primer mes "en serio" del año (sin vacaciones) y se abren cientos de negociaciones paritarias que incorporarán el IPC como punto de referencia para la discusión salarial. Pero, además, un traspié inflacionario en marzo derrumbaría todo el andamiaje de expectativas favorables montado a través de desgastantes acuerdos de precios por la dupla Kirchner-Miceli.

¿Había opciones? Sí, pero no parecían viables políticamente. Por ejemplo:

◆ Aplicar cupos a las exportaciones o subir las retenciones. Esas alternativas "moderadas" iban en la misma dirección que la adoptada. Pero implicaban el riesgo de esperar y ver qué pasaba, cuando las fichas de la inflación de marzo ya están cayendo.

◆ Importar carne subsidiada por el Estado. Aunque suene raro, era la decisión más "racional" desde la teoría económica: podría aumentar la oferta de carne en el mercado interno sin interferir en las inversiones de ganaderos y frigoríficos. Pero, ¿se acuerdan de los pollos de Mazzorín?

"Se dieron el gusto de ganarnos", dijo Analía Quiroga, la pintoresca vicepresidenta de Carbap. No siempre lo que es bueno para un sector es bueno para todos.

Qué reclaman y qué proponen los alumnos para el futuro de la UBA

Por Javier Lorca

Los planteos estudiantiles ante la elección del rector incluyen el rechazo a la asamblea e ideas de reformas políticas y académicas.

A tres semanas de la elección del futuro rector de la UBA, la comunidad universitaria comienza a definir, si aún no el candidato a votar, sí planteos y programas a presentar en la asamblea. *Página/12* consultó a dirigentes y representantes estudiantiles de diferentes facultades y agrupaciones, apenas una muestra del amplio arco ideológico hoy presente en la universidad. ¿Qué propuestas incluye el heterogéneo conjunto? Desde un rechazo total a la asamblea hasta ideas concretas para reformar los órganos de cogobierno, modificar el Ciclo Básico Común (CBC) y cambiar el sistema de becas, entre otras.

◆ **Ilegítima.** Con matices, las agrupaciones de izquierda denuncian la ilegitimidad de la asamblea que el próximo 4 de abril reunirá a 236 representantes de profesores, alumnos y graduados. Centralmente, cuestionan la cantidad de bancas que les corresponden a los alumnos en los consejos. "Una minoría de la universidad tiene garantizada la mayoría de la asamblea", dijo Santiago Gima, copresidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires en representación del Frente 20 de Diciembre, cuyas fuerzas de base (PO, EVET y MST) son mayoría en las facultades de Psicología, Veterinarias, Filosofía y Letras.

"Vamos a llamar a una movilización en oposición y rechazo a esta asamblea reaccionaria –siguió Gima–. Las variantes en juego en la asamblea son o una vuelta al shuberoffismo, o la reelección de un rector que sólo apuesta a un frente que se oponga al regreso de los radicales, o una supuesta variante de izquierda que, en realidad, es continuista, porque busca adaptar la universidad a la restricción presupuestaria generando recursos propios. Ningún rector legítimo puede surgir de esta asamblea." Para Laura Casal (EVET), "hoy la UBA parece una fábrica de profesionales con botón de encendido y apagado. Necesitamos una universidad que forme profesionales con cabezas críticas, capaces de sacar adelante un país muy rico en el que hay mucha pobreza".

◆ **Más democracia.** "El primer punto del programa que vamos a presentar en la asamblea es que falta democracia en los órganos de cogobierno de las facultades y la universidad –dijo Leonardo Perna (La Corriente), presidente del centro de estudiantes de la Facultad de Ingeniería–. Queremos mayor participación de los estudiantes en los consejos y que se incorpore a los no docentes." Con respecto al ingreso: "El CBC debe ser el primer año real de las carreras y no un filtro que no soluciona los problemas que los estudiantes traen de la escuela". Otro punto sostenido por los "chinos" de la CEPA –agrupación con fuerza también en las facultades de Arquitectura y de Ciencias Exactas– es "enfrentar los planes educativos del Gobierno, como la reforma de los planes de estudios" y la acreditación de las carreras por la Coneau. "Nadie plantea un problema de fondo, que es el presupuestario. Los pocos aumentos que se consiguieron fueron por la movilización de los estudiantes y los docentes. Y tampoco alcanza. Hoy vemos que la Ley de Financiamiento Educativo no soluciona nada."



2006. Buenos Aires. Silvio, el patovica con inquietudes, empieza a militar en una agrupación universitaria

◆ **Proyecto nacional.** "La UBA sigue aislada de lo que pasa en el país", opinó Cristian Bay, del Frente Estudiantil de Unidad, mayoría en la Facultad de Ciencias Sociales. "Queremos que haya una mayor planificación y que la universidad se inserte en la sociedad y discuta más la realidad. La universidad tiene que ser parte de un proyecto de nación. Este discurso, que está presente en muchos candidatos al rectorado, debería plasmarse en proyectos concretos para volver a la universidad más popular." Bay, militante de la Vallese, una agrupación peronista afín al kirchnerismo, dijo que en la asamblea un candidato a votar para el rectorado sería Pablo Jacovkis, decano saliente de Exactas. Y enumeró propuestas: "Habría que modificar el sistema de becas de ayuda estudiantil. Hace falta un sistema más amplio y más vinculado con lo socioeconómico, no tanto con lo académico: porque si un estudiante tiene problemas económicos, lo más probable es que no pueda tener un buen rendimiento académico –dijo–. También hay que replantear la distribución del presupuesto de la UBA: Sociales tiene la cuarta matrícula de la universidad y no tiene un presupuesto acorde. No sólo hacen falta recursos para salarios, también se necesita más inversión en infraestructura en Sociales y en otras facultades, como Psicología".

◆ **Cambios.** Desde la agrupación socialista MNR, Pablo Gordon Daluz, de la Facultad de Derecho, estimó que "debe haber un cambio de rector en la UBA", porque "la gestión de (Guillermo) Jaim Etcheverry no produjo cambios en la universidad. Si bien es cierto que dejó atrás una gestión desprolija y poco transparente, con eso no alcanza. La universidad necesita algo distinto, un rector más proactivo, aprovechando también que no hay un gobierno con políticas contrarias a la universidad pública". ¿Qué atributos debería tener el futuro rector? "Representar los valores que nosotros defendemos para la universidad: el reformismo, la universidad pública, gratuita y cogobernada." En ese sentido, el dirigente estudiantil anticipó que su agrupación votará como rector al actual decano de Derecho, Atilio Alterini.

> **Cabezas:** ***"Hoy la UBA parece una fábrica de profesionales con botón de encendido y apagado. Necesitamos que forme profesionales con cabezas críticas".***

También por un cambio de nombres en el rectorado se pronunció Joaquín Cara, de la agrupación El Gradiente, independiente de centroizquierda. "No queremos la reelección de Jaim Etcheverry. Su gestión fueron cuatro años de desgobierno, con una política muy cerrada, sin debates. Pero tampoco queremos que eso signifique una vuelta al shuberoffismo –avisó Cara, alumno de Medicina–. El problema es que todos los candidatos dicen cosas lindas cuando hablan, pero la cuestión va a ser ver quién nos genera una mayor confianza."

Elecciones concluidas

La postergada elección de consejeros docentes en la Facultad de Agronomía (UBA) concluyó ayer a las 18. En total, desde el viernes, votaron 93 profesores. La lista Unidad reunió 51 votos y tendrá la mayoría del claustro en el consejo directivo, mientras que la lista Integración sumó 42 y le corresponderá la minoría. Así, por la mayoría resultaron electos los consejeros Oscar Santanatoglia, Carmen Vicien, Juan José Grigera Naón, Celio Chagas, entre otros. Por la minoría: Roberto Benencia, Gustavo Roitman, Eduardo Wright. Ahora, el consejo de la casa deberá convocar a una sesión especial para designar al nuevo decano, quien reemplazará en el cargo a Fernando Vilella.

En la FADU y en Odonto

Ayer asumieron dos nuevos decanos en la UBA. En la Facultad de Odontología, María Beatriz Guglielmotti tomó el cargo que hasta el año pasado ocupó Juan Giglio, trágicamente fallecido. Y en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU), Jaime Sorin asumió la primera gestión que, desde la restauración democrática, no será encabezada por la mayoría radical de profesores. Con respecto a la FADU, cabe aclarar que fue la Secretaría Académica de la gestión saliente –y no el consejo directivo, como se informó erróneamente el viernes pasado– la responsable de la cesantía de varias cátedras de Diseño de Imagen y Sonido.

Huelga en Río Cuarto

La Universidad Nacional de Río Cuarto no pudo iniciar con normalidad las clases debido al paro docente por tiempo indeterminado que comenzó ayer. La huelga fue decidida por una asamblea docente, a la espera de las medidas que adopte a nivel nacional el gremio Conadu en reclamo de mejoras salariales y otros puntos referidos a las condiciones laborales. La situación se vio agravada por un paro del personal contratado.

FINANCIAMIENTO PARA PROYECTOS DE UNIVERSITARIOS

Para promover el voluntariado

Con el objetivo de fortalecer la participación de los estudiantes de instituciones públicas en actividades comunitarias y, además, incrementar su compromiso social, el Ministerio de Educación realizará hoy el lanzamiento del Programa de Voluntariado Universitario.

El programa financiará –con un monto de hasta 20 mil pesos destinado a cada propuesta– proyectos presentados por equipos en los que participen estudiantes y docentes de más de una cátedra, carrera o facultad de universidades nacionales, universidades provinciales o institutos universitarios nacionales. Cada equipo deberá contar entre sus integrantes con un mínimo de diez alumnos y los proyectos pueden prever una ejecución de entre seis meses y un año de duración.

Entre los propósitos del programa, según informó la cartera educativa, se cuentan: facilitar desde las comunidades universitarias recursos humanos calificados para actuar sobre las diferentes problemáticas existentes; promover el compromiso social en los futuros profesionales, a través de la comprensión de la función social del conocimiento, la ciencia y la tecnología, y favorecer la articulación de las instituciones educativas de nivel superior universitario con las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.

Los interesados podrán presentar sus propuestas hasta el próximo 12 de mayo. Desde el 15 de ese mes hasta el 30 de junio será la etapa de evaluación y adjudicación. La fecha de inicio de los proyectos está prevista para el 1º de julio y la fecha máxima de finalización, el 30 de junio del año que viene.

El lanzamiento del programa será a las 14 de hoy, en el salón Leopoldo Marechal del Palacio Sarmiento, sobre Pizzurno al 900, y estará a cargo del ministro de Educación, Daniel Filmus.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar



Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

OMAR CHABAN HABLO POR PRIMERA VEZ EN PUBLICO DESDE LA TRAGEDIA

"Yo soy víctima de la situación"

En una entrevista televisiva, el empresario se dijo inocente y lloró en tres oportunidades. Defendió a Ibarra, cargó contra los familiares de Cromañón y reiteró su versión de los hechos.

"Este lugar no debería haber sido habilitado", dijo. "Me angustié mucho con lo que le pasó a Ibarra. Para mí no es responsable", dijo. "Lo culpan a Ibarra pero el local fue habilitado en el '97. En el '97 no estaba Ibarra, estaba Enríquez", dijo. "Cuando estuve en el Tigre tuve miedo de que me lincharan", dijo. "Yo soy víctima de la situación", dijo. "Los familiares durante un año hicieron marchas, pero yo no vi que nunca salieran a pedir que investiguen quién tiró las bengalas", acusó y ratificó su denuncia de que habían sido tres jóvenes "de pantalones cortos rojos los que tiraron las candelas". Durante 84 minutos, Omar Chabán habló públicamente. Lo hizo por primera vez desde la tragedia de Cromañón, durante una entrevista difundida ayer por Canal 9. La entrevista, que se realizó en la Unidad Penal de Marcos Paz, donde el empresario artístico se encuentra detenido, llevó cuatro horas que luego fueron editadas en tres bloques de 36, 17 y 31 minutos.

Imagen TV



El dueño de Cromañón dijo que los medios y la sociedad lo habían convertido en un "monstruo".
"Estoy acá adentro, cuando debería estar afuera buscando a esos tres hijos de p...", se contuvo.

La imagen sobrevuela Marcos Paz y vuelve a aparecer a las puertas de la Unidad Penal Federal. Sigue con las imágenes de uno de los personajes más mencionados en el último año: Omar Chabán. Aparece con el título sobreimpreso "Omar Chabán rompe el silencio", mientras avanza por los pasillos de la cárcel y se escucha el "¡clanc!" de las rejas que se cierran a sus espaldas. En una sala de oficiales lo esperan los periodistas Chiche Gelblung, Sylvina Walger, Daniel Tognetti y Reinaldo Sietecase, con una maqueta de República Cromañón que luego ilustrará la nota. Está vestido con una remera gris claro y pantalones en tono más oscuro, cabello canoso y rostro desfigurado.

La entrevista se realizó el viernes 10 de marzo, desde las siete de la tarde hasta las once de la noche. El material en crudo fue editado luego en los tres bloques que ocuparon en conjunto una hora y 24 minutos. La mayor parte de sus testimonios ya eran conocidos, todos fueron aportados a la causa que lo tiene como principal acusado de estrago doloso por la muerte de 194 personas. La fuerza de la nota fue que era el propio Chabán quien lo decía dando la cara.

"Me llamo Omar Chabán, tengo 54 años –abrió la entrevista, con voz entrecortada por los nervios y por el llanto contenido que más tarde se soltaría en un par de ocasiones–..., toda mi vida cuidé al público. Todo lo que pasó está más allá de cualquier tragedia humana." Después agregó que "acepté hablar por primera vez, porque me pareció que era el momento justo para hacerlo. Lo importante es que ustedes sepan qué pasó esa noche negra".

La línea argumental de Chabán se apoyó en ratificar su declaración ante el juez sobre los tres jóvenes de pelo corto, pantalones cortos rojos que lanzaron las candelas. "Yo estaba en la sala de sonido, cuando vi a dos chicos, sin remera, en pantalones rojos sin bolsillos, sosteniendo hacia arriba los artefactos, y otro más que saltaba sobre sí mismo apuntando todos hacia el techo. Yo los vi, tenían una actitud muy agresiva. Le dije al sonidista que apagara el sonido, pero no lo hizo. Yo me anticipé. Lo mío fue un signo. Con la mano bajé las palanquitas y apagué el sonido. Si no lo hubiera hecho hubiéramos sido 2500 los muertos". Después aseguró que tomó una manguera mientras un guardia privado abría la llave de agua. "Me di vuelta y en ese momento la media sombra hizo *fluuu* y se prendió y de golpe se apagó la luz", señaló mientras iba desplegando sus recuerdos sobre la maqueta del boliche.

"El control del público era exhaustivo –dijo–, pero pienso que era menos riguroso el control de los invitados. Las mujeres entraban por un lado, los hombres por otro y los invitados por otro." Dio a entender que los tres chicos eran invitados especiales de Callejeros y que quizás pertenecieran a uno de los dos bandos en que, dijo, se dividen los fans del grupo: "La familia piojosa" y "El fondo no fisura".

Chabán cargó contra los familiares: "Durante un año hicieron marchas, pero yo nunca vi que pidieran que se investigara quién tiró las candelas, nunca vi que pidieran que se prohíba esto (y mostró una candela) o que se prohíba el uso de la mediasombra que produce cianhídrico".

También contra el público: "Hay un pacto de silencio entre quienes prendieron las bengalas, porque alguien se las tiene que haber provisto, alguien se las tiene que haber encendido. Entre 70 y 90 personas tienen que saber quiénes fueron los que tiraron esas brasas incandescentes al techo".

Del mismo modo defendió al ex jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, de quien dijo no ser amigo ni vecino. "Me angustié mucho cuando vi lo que le pasó a Ibarra. El no es el responsable político", aseguró Chabán y negó haber tenido algún tipo de relación con él. "Este sainete de la política es así. (Jorge) Enríquez es el que promovió las acusaciones contra Ibarra. El local estaba habilitado desde el '97. Pero Ibarra no tuvo nada que ver, porque en esa época no estaba. En esa época estaba Enríquez", sostuvo. "Es de esa época que habilitaron esa puerta como puerta alternativa de emergencia, cuando no sirve como tal", denunció.

Quizás una de sus declaraciones inéditas, aunque obvias, fue la que se refería a las coimas a la policía. Las negó terminantemente y dijo que "al subcomisario (de la seccional 7) lo vi cuatro o cinco veces. Me dejó una tarjeta para que lo llamara, pero nunca lo llamé. El comisario había asumido en el cargo unos meses antes (de la tragedia) y jamás hablé con él", afirmó.

Dijo que la noche del 30 de diciembre de 2004 había entre 2500 y 2600 personas, sostuvo que la seguridad corría por cuenta de Callejeros, aseguró que era "un grupo muy organizado. Para mí, en el 2004 era el grupo más importante, era como un Pavarotti", y sutilmente deslizó la idea de que la responsabilidad por el ingreso de las candelas y bengalas correspondió a Callejeros. Quizá porque aparecer enfrentado a la banda podría significarle perder uno de sus apoyos más vitales, que es el mundo del rock.

También se definió como una víctima. "Yo también soy una víctima, nadie me salió a defender", aseguró y cargó duro contra el periodismo que "dijo cosas terribles de mí, me han creado como un monstruo, crearon el agujero negro, crearon el judío errante", sostuvo parafraseando su propia carta dirigida a su hermana y hecha pública al poco tiempo de haber sido detenido la primera vez. Aseguró no estar preparado para recibir una condena dura y no pudo contener el llanto mientras decía que nadie había tenido en cuenta su dolor, el de su familia, "estoy acá adentro, cuando debería estar fuera buscando a esos tres hijos de p...", y se contuvo. "Ustedes crearon un monstruo. No soy un chivo expiatorio. Soy un señuelo", dijo. Después, se dio fin a la entrevista. Chabán tomó las carpetas y se retiró con el rostro cruzado por el llanto, mientras la cámara lo mostraba internándose entre las rejas que se iban cerrando a sus espaldas.

Chabán dixit

◆ "Hace un año que los familiares vienen haciendo marchas y nunca pidieron que se investigue quién tiró las bengalas."

◆ "Me angustió mucho lo que le pasó a Ibarra. No es el responsable político. El local fue habilitado en el '97 y en esa época no estaba Ibarra. Estaba (Jorge) Enríquez."

◆ "Yo soy víctima de la situación."

◆ "El público también es responsable porque hay un pacto de silencio. Entre 70 y 90 personas tienen que saber quiénes fueron los que tiraron esas brasas."

◆ "Yo estaba en la sala de sonido cuando vi a dos chicos, sin remera, en pantalones rojos sin bolsillos, sosteniendo hacia arriba los artefactos, y otro más que saltaba sobre sí mismo apuntando todos hacia el techo."

◆ "Ustedes, el periodismo, me transformaron en un monstruo, en un agujero negro, en un judío errante."

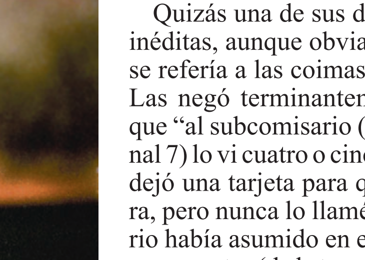
◆ "El signo de que iba a ocurrir la tragedia fue que yo corté el sonido. Si no lo hubiera hecho, hubiéramos sido 2500 los muertos."

◆ "Cromañón no tendría que haber sido habilitado."

◆ "Durante el 2004, Callejeros fue el grupo más importante para mí. Callejeros fue como un Pavarotti."

Jorge Larrosa





Un grupo de familiares fue invitado a presenciar la transmisión.
"Nunca vi que pidieran investigar quién tiró las bengalas."

Imagen TV



La entrevista se realizó en la Unidad Penal de Marcos Paz.
"Este lugar no debería haber sido habilitado", sostuvo.

GLACIAR

Miles de personas aguardaron ayer frente al glaciar Perito Moreno la ruptura del "techo" sobre el Canal de los Témpanos, que podría ocurrir de un momento a otro. El fenómeno convocó este año a unos diez mil turistas argentinos y extranjeros. La baja temperatura y las lloviznas que afectaron el área del Parque Nacional Los Glaciares no atemorizaron a los visitantes, que vieron durante el día cómo caían enormes pedazos de hielo sobre el canal.

En Misiones, un reclamo comunal terminó con el municipio quemado

Unos tres mil productores agropecuarios de Misiones, que reclamaban el pago de un subsidio nacional, prendieron fuego y destruyeron ayer a la tarde la sede de la Municipalidad de San Vicente, ubicada a unos 250 kilómetros al noreste de Posadas, la capital provincial.

Productores del campo, que piden un subsidio, destruyeron la Municipalidad y el Concejo.

El caos se desató a media tarde y fue precedido por momentos de tensión ya que, desde temprano, los productores de la zona comenzaron a concentrarse frente a la municipalidad para profundizar el reclamo.

La protesta comenzó el martes de la semana pasada por el pago de un subsidio que, en el marco de una situación de emergencia económica declarada por la sequía, había enviado la Nación y que representó unos 99 mil pesos. Los fondos, que se remitieron a la municipalidad, habrían sido desviados por el intendente Luis Benítez, del oficialista Frente Renovador, a la reparación de maquinarias y compra de combustibles, según se justificó el alcalde días atrás.

Al mediodía, más de 1500 manifestantes solicitaron la presencia de funcionarios del gobierno provincial, ya que, según dijeron, desconocían la autoridad del jefe comunal. En tanto, la sede del gobierno municipal se encontraba custodiada por unos 60 policías.

Cerca de las 17, los productores arremetieron con piedras y palos contra los policías que, ante la virulencia de los hechos, se replegaron hacia la parte trasera de la sede municipal. Sin la presencia de los guardias, los manifestantes destruyeron vidrios y aberturas para, luego, iniciar un incendio. Los bomberos que acudieron al lugar para intentar sofocar el fuego fueron agredidos por los manifestantes y optaron por retirarse sin poder actuar.

Al poco tiempo el fuego destruyó totalmente la construcción donde tiene su despacho el intendente y funciona el Concejo Deliberante, y dañó otras sedes vecinas. Numerosos vecinos que se comunicaron con radios de Posadas solicitaban anoche con urgencia mayor presencia policial, porque el caos se había apoderado de la localidad.

El intendente Benítez es un polémico funcionario que ya había sido destituido en dos oportunidades por los concejales bajo el cargo de malversación de fondos públicos, pero un error formal, en el primer caso, y una cuestión de procedimiento en el segundo lo restituyeron por vía del Superior Tribunal de Justicia de la provincia.

Fuego: ***Los bomberos que acudieron al lugar para intentar sofocar el fuego fueron agredidos por los manifestantes y optaron por retirarse sin poder actuar.***

Benítez también impulsó, a raíz del último proceso en su contra, la destitución de la ministra de la Corte misionera Marta Susana Catella, quien finalmente fue removida por un juicio político.

Antes de que todo terminara en incendio y escombros, en la zona ya había un clima de mucha tensión a raíz del corte de tránsito sobre las rutas 12 y 14 dispuesto por empresarios madereros, en protesta contra una decisión del Gobierno que impide provisoriamente la explotación del bosque nativo.

Los cortes, centralizados en localidades de la zona norte como San Pedro, San Vicente y Dos de Mayo, se llevaban adelante para reclamar al Ministerio de Ecología que agilizara la operatoria para emitir guías forestales, especialmente en esta zona.

En San Vicente, localidad que se identifica como la "capital nacional de la madera", los manifestantes advirtieron que podría quedar incomunicada por los cortes de ruta que realizan los madereros, en distintos accesos. Allí, los madereros permiten el paso de automóviles y colectivos, pero no de camiones, aunque anunciaron un corte total para las próximas horas, lo que podría derivar en el desabastecimiento general en la zona.

OCHO HOMBRES PRESOS POR PROSTITUCION INFANTIL EN SANTIAGO

La red que atrapaba en la pobreza

Cuatro niñas de entre 11 y 16 años eran sometidas sexualmente en la ciudad de Frías a cambio de monedas o un plato de comida.



En Santiago del Estero la noticia parece vieja. Repetida. De ya no se sabe cuándo. Pero cada caso resulta más atroz que el anterior. Ahora se trata de cuatro niñas de entre 11 y 16 años prostituidas en Frías, un pueblo del sudeste santiagueño, por un grupo de ocho hombres –todos adultos mayores– a cambio de monedas, por pocos pesos, por un plato de comida. Así lo aseguró ayer a *Página/12* la jueza del crimen Gabriela Núñez de Cheble, después de haber detenido a los sospechosos y escuchado el relato de las chicas sobre la manera en que durante el último año se sometieron a la voluntad de los "clientes". Si bien una defensoría oficial y una fiscalía investigaban el caso, fueron un comerciante y una de sus empleadas, "hartos de ver la situación", quienes denunciaron hace diez días el caso ante la Justicia penal santiagueña.

Ese día, el viernes de la denuncia, fue largo y tedioso en las estrechas oficinas de la fiscal Ana Arón y de la defensora Soledad Navarro. Las mujeres ya tenían indicios de los abusos que estaban ocurriendo en Frías y junto a una comisión policial investigaban a algunos hombres sospechados de mantener sexo con menores de edad a cambio de pagas miserables. No fue difícil ubicar a una de las chicas, la de once años, deambulando por las calles de la ciudad. La nena se sentó ante las mujeres y después de muchos rodeos contó paso a paso cómo había comenzado a visitar a determinados "señores muy grandes" que solían levantarla en auto y llevarla a sus casas, donde vivían solos. Así la fiscal y la defensora supieron que a veces a ella, por ser una de las más chicas, le pagaban con monedas: 75 centavos el servicio sexual. O con un plato de comida: "Ellas solían recibir alimento después de ser sometidas sexualmente", dijo una fuente judicial.

"Los dos testigos que iniciaron esta causa son vecinos que ya no soportaron ver cómo en varias oportunidades hombres siempre mayores de cincuenta años tenían contacto con niñas en la calle o en algunos bares", dijo uno de los investigadores. Lo que se presumía podía ser una red de prostitución como la ya descubierta en la ciudad de La Banda por el juez del crimen Mario Medina resultó ser una práctica que la pobreza extrema había logrado sumar a las formas marginales de supervivencia. De hecho, en otro pueblo de Santiago, Añatuya, la Justicia investiga otro caso de corrupción de menores en el que la sospechosa de inducir a la prostitución a dos niñas es la propia mamá. En el caso de Frías, además de los ocho hombres presos hay una mujer: sería la mamá de una de las cuatro nenas explotadas. La pesquisa intenta determinar si la mujer fue tolerante con la situación de prostitución de su nena.

La chica de once años que declaró la mañana de aquel viernes dio algunos nombres de los adultos que la abusaban. Y el de sus compañeras en la calle, chicas apenas más grandes que ella, que por la necesidad extrema también mantenían un grupo de clientes. "No todos los hombres solían ver a las mismas chicas, ni entre ellas existía más que el conocimiento de vivir casi en la calle por sus situaciones familiares", explicaron en los tribunales de Frías. Pero sin embargo había algunos puntos en común entre las víctimas: todas ellas pertenecen a familias de como mínimo ocho hermanos, que viven en la indigencia. Sus padres no sabían lo que hacían. El dinero les alcanzaba para comer mejor que en la casa. A veces llegaban con monedas: desde niñas algunas de ellas pedían en los pocos semáforos de la ciudad.

La situación suele ser recurrente en los sitios más pobres de la provincia. Y de hecho es muy parecida a los comienzos de la nena que fue rescatada en octubre de sus captores, un grupo que tenía de centro de operaciones a La Banda y que desde allí sacaba y entraba niñas a la provincia para prostituirlas en otros puntos del país. La vulnerabilidad de las chicas que fueron captadas por aquella red fue la que permitió sacarlas de sus hogares, alejarlas de su familia y mantenerlas como esclavas sexuales durante largos períodos. En el Noroeste la trata de blancas se vive como un fantasma cotidiano, sobre todo entre los más pobres. Los clanes familiares que suelen administrar los cabarets están contactados a lo largo de la región y del país y suelen contar con protección entre los poderes locales.

En el caso de Frías, la lógica del abuso dejó perplejo a un pueblo tranquilo que sabe de pobreza, pero no recuerda antecedentes de este tipo. "Lo que más impresiona a la gente acá es que son hombres grandes, todos mayores, y ni ricos ni pobres, más bien de clase media, uno de ellos es un gestor", dijo un pesquisa. El expediente judicial en el que son investigados los supuestos clientes contiene las larguísimas y detalladas declaraciones de las niñas. El día en que fueron llevadas a los tribunales declararon las cuatro al mismo tiempo. Comenzaron al mediodía y terminaron pasadas las diez de la noche. Al día siguiente, ratificaron todo ante la jueza del crimen y durante la madrugada siguiente comenzaron los allanamientos y las detenciones. A uno de los hombres presos se lo procesaría por la violación a una de las nenas. El expediente se caratula "corrupción de menores, prostitución infantil y abuso sexual de menores agravados".

FAMILIARES DE PAULINA ACUSAN DE "INACCION" AL GOBIERNO TUCUMANO

El misterio del remisero fantasma

Por Carlos Rodríguez

"El asesino nos lleva 15 días de ventaja." El abogado Emilio Mrad, que representa a la familia de Paulina Lebbos, la estudiante de 24 años asesinada en Tucumán luego de estar trece días desaparecida, dijo que la demora en la investigación es atribuible "a la soberbia y a la ineficacia" del ministro de Seguridad Ciudadana de Tucumán, Pablo Baillo. "Le pedimos que solicitara asistencia a otros estados para intervenir teléfonos, dado que la provincia no tiene elementos técnicos que permitan el rastreo de llamados, pero no nos hizo caso porque todo el tiempo estuvo tratando de demonizar e investigar a la víctima, en vez de buscar a los culpables". En la causa, el principal sospechoso es el remisero que llevó a Paulina en su último viaje, aunque también está en la mira el novio de la joven, César Soto, que ayer no pudo ingresar a la sala donde se hizo el velatorio, dado que el padre de la chica, Alberto Lebbos, le pidió que se retirara.

El abogado Mrad, en diálogo con **Página/12**, dijo que una de las claves es ubicar al chofer del remise que Paulina y su amiga Virginia Mercado abordaron a las 7 del sábado 26 de febrero, día en el que se produjo la desaparición de la víctima. Un identikit del remisero fue difundido ayer por el padre de Paulina. "En la búsqueda del sospechoso hay una demora imperdonable, porque nosotros tuvimos que pedirle al Registro Nacional de la Propiedad Automotor que trate de ubicar al Fiat Duna bordó. Aportamos las letras de la patente, sin los números, pero era posible ubicarlo poco después de la desaparición de Paulina, si las autoridades provinciales nos hubieran escuchado; no lo hicieron."


El cuerpo de Paulina Lebbos, inhumado ayer en Tucumán.
"El asesino nos lleva 15 días de ventaja", consideró el abogado.

"Con el tiempo transcurrido desde la desaparición, el sospechoso tuvo tiempo para salir caminando del país. Hay que pensar también que un auto se desarma en cinco o seis horas o incluso que puede seguir trabajando como remisero, con otro auto. Todo es posible", se lamentó Mrad. "El ministro de Seguridad dice que ellos encontraron el cuerpo, pero en realidad lo encontró un chico que iba a caballo. Ellos no hicieron nada, salvo insinuar que la víctima había ido a bailar a un lugar (la zona del ex Abasto) donde según él hay prostitución y circula la droga. No hizo más que tratar de ensuciar a la víctima, que era una persona intachable que estudiaba, trabajaba y vivía con su hija y sus padres."

El ministro Pablo Baillo, en cambio, consideró que el gobierno "cumplió con su trabajo" al encontrar el cadáver de la joven. "En otros gobiernos, nunca se hubiera sabido qué pasó con ella", aseguró en alusión a otros tiempos de desapariciones sin esclarecer. El funcionario dijo que ahora queda "un camino más angosto para investigar, ya que pudimos desvirtuar temas de prostitución, de trata de blancas y otros que estuvieron en el tapete". Baillo hizo consideraciones polémicas, como cuando fustigó a los padres: "¿Por qué dejan que sus hijos se movilicen en remises? ¿Por qué no los buscan ellos, como se hacía antes?"

En Tucumán no hay un registro oficial de remises y eso permite que cualquiera salga a trabajar con su auto, sin tener ningún tipo de habilitación. "Sólo le ponen una cinta, de cualquier color, en la antena de la radio y la gente lo para en la calle, como hicieron las chicas. No es necesario montar una remisería y por ese motivo es difícil ubicar al chofer que las llevó", insistió Mrad. Hoy, a las 10, familiares y amigos de Paulina realizarán un acto para pedir el esclarecimiento del caso. La marcha comenzará en la Facultad de Comunicación Social, donde estudiaba la víctima, y finalizará en la Plaza Independencia.

Fue autorizada por un juez y será la primera realizada en el país a una mujer que quiere ser hombre. Consta de tres intervenciones que incluyen la eliminación de las mamas y la construcción de un pene con piel del abdomen. Se hará en un hospital de La Plata.

Télam



El médico César Fidalgo, jefe del Servicio de Urología del Hospital Gutiérrez, de La Plata.
Allí ya hicieron siete operaciones a hombres que pasaron a tener órganos sexuales femeninos.

Para hacerse una cirugía de cambio de sexo hay que ser bien macho

Por Pedro Lipcovich

Se efectuará en un hospital público de La Plata la primera operación de "cambio de sexo" de mujer a hombre en el país. Hasta ahora, las intervenciones efectuadas habían sido a personas con anatomía de varones que "cambiaban" al sexo femenino. Las comillas que relativizan el "cambio" responden a que, tal como aclaró el médico que efectuará la operación, la ciencia no está en condiciones de cambiar el sexo de las personas: existen operaciones –llamadas de reasignación– en las que se extirpan los órganos sexuales anatómicos y, mediante prótesis y remedos quirúrgicos, se obtiene una aproximación anatómica al otro sexo. En este caso, los procedimientos incluirán la confección de un pene artificial –mediante prótesis recubiertas por piel de la misma persona–; los testículos también serán prótesis, recubiertas por la piel de los labios vaginales, y se conservará el clítoris –ubicándolo en la base del pene artificial–, lo cual preservará la posibilidad de tener orgasmos. La persona que pasará por la cirugía tiene alrededor de 50 años, y la intervención fue autorizada por un juez marplatense.

En la Argentina, las operaciones de reasignación de sexo anatómico están prohibidas por ley, salvo expresa autorización judicial. En este caso, la confirió el juez Juan Manuel Fernández Daguerre, quien habilitó al Hospital Gutiérrez de La Plata. El magistrado dispuso también modificar el nombre de la persona en el DNI y la "adecuación de los datos en el padrón electoral". La intervención será efectuada por el equipo dirigido por César Fidalgo, jefe del Servicio de Urología del Gutiérrez, donde se hicieron ya siete reasignaciones, todas de sexo masculino a femenino.

"La gente suele confundirse al creer que la cirugía 'cambia el sexo'; de hecho, no se puede cambiar el sexo con cirugía", aclaró Fidalgo. Se efectuarán en realidad dos o tres operaciones separadas por varios meses de intervalo. En la primera, "se creará un pene utilizando piel y grasa del abdomen de la misma persona: se despega la piel y se corta un 'colgajo', un rectángulo de 12 centímetros por diez, que queda unido al cuerpo por uno de sus lados. Con este rectángulo se forma un tubo cilíndrico, cuyo interior contiene grasa abdominal. En una segunda operación, meses después, se introducirá en ese pene una prótesis de silicona."

Las prótesis pueden ser de dos tipos: "Unas se mantienen en semierección permanente; cuestan unos 1500 dólares; otras, que cuestan 7000, permiten que la persona, oprimiendo una válvula, ponga el pene en erección o en flaccidez". Por proceder del abdomen, la piel "no tendrá, desde luego, la sensibilidad propia de la piel del pene", pero "nos proponemos que el clítoris quede incorporado en la base del pene, a fin de que el paciente tenga cierta sensibilidad".

En cambio, la piel del escroto artificial será particularmente sensible, ya que "provendrá de los labios vaginales, conservando su inervación". Cubrirá unas prótesis testiculares, cuyo costo es de 300 dólares. La posibilidad de orgasmo estaría dada "por la estimulación erógena en la piel del antiguo clítoris y labios vaginales, pero es sabido que el goce sexual tiene un gran componente psicológico y también de entrenamiento, que se dará con el tiempo", agregó Fidalgo.

Los ovarios, el útero y la vagina serán extirpados en la primera operación: "Se retira la vagina y se cierra". Después, "se evaluará si necesita tratamiento hormonal" para obtener los caracteres sexuales secundarios masculinos. Eventualmente se procedería a una tercera intervención, "para construir una uretra en el interior del pene, pero esta operación no suele dar buenos resultados: sólo se hará si al paciente realmente le molesta orinar sentado". En principio, orinará "exactamente donde orina ahora", punto que quedará situado "por debajo del pene, entre las bolsas escrotales".

En cuanto a las mamas, "ya en la primera operación se extirpa la glándula mamaria y se da forma masculina a las mamas, modificando la aréola y el pezón". Previamente a la intervención –que aguarda autorización del Ministerio de Salud bonaerense–, la persona "fue examinada por psicólogos y psiquiatras para diagnosticar que se trate de un paciente transexual, cuyo sexo psicológico no coincide con su sexo anatómico". señaló Fidalgo.

Leopoldo Branderiz, abogado de la persona que se operará, manifestó que "ahora se tratará de juntar el dinero necesario para las prótesis".

"Vivo en un cuerpo equivocado"

Por P. L.

"Mi situación es la de una persona que nació en un cuerpo equivocado y tuvo que vivir todos estos años en ese cuerpo; es como si uno pusiera en un paquete de azúcar un litro de vino, una cosa así. Entonces, se trata de que a esa persona se le permita cambiar o adecuar el sexo para llegar a ser la persona que siempre sintió que quería ser", contó a este diario la persona que se someterá a la intervención.

–¿Podría dar algún ejemplo en que esa situación haya afectado su vida?

–No, porque eso sería entrar en mi vida privada y no quiero hacerlo.

–¿Cuál sería la sustancia de la masculinidad, apresada en un cuerpo femenino?

–No sé cómo explicárselo. Es lo mismo que si una persona, nacida hombre, se hubiese sentido toda su vida mujer.

–Por otra parte, es bastante frecuente que, en relación con diversos motivos, una mujer desee ser hombre o un hombre desee ser mujer.

–Sí, pero una cosa es decir "me gustaría", por ejemplo por curiosidad, y otra cosa es sentirlo. Cualquiera puede decir, en determinado momento, que le gustaría ser hombre, si es mujer, o al revés, pero no se trata de eso. Se trata de haberlo sentido siempre, todo el tiempo, toda la vida.

UNA EMPRESA CUBRIRA EL TRATAMIENTO

La prepaga y el by pass

Ya no será necesario un fallo judicial. Daniel Fernández, el tenor que necesita un by pass gástrico para reducir su sobrepeso, logró un acuerdo con la prepaga a la que demandaba porque no le pagaba el tratamiento. La empresa accedió a afrontar todos los costos de la operación. El ofrecimiento fue previo a una serie de pericias médicas que ordenó la Justicia para establecer si el procedimiento es necesario. Su abogado pedirá al Ministerio de Salud que las cirugías bariátricas se incluyan en el Plan Médico Obligatorio..

"Medicus realizará la cirugía de by pass gástrico cubriendo el total de los costos", aseguró a **Página/12** Jorge Monastersky, abogado de Fernández. La demanda se inició a partir de los problemas de salud causados por sus 250 kilos de peso. La empresa argumentaba que el tratamiento no está previsto en el PMO.

El lunes pasado hubo una audiencia conciliatoria entre las partes. El juez ordenó una serie de pericias para comprobar la necesidad del by pass gástrico. No hizo falta: la empresa ofreció hacerse cargo de los costos del tratamiento.

Informe: Lucas Livchits.

EN ESTADOS UN

Ofensiva

Por Yolanda Monge *
Desde Washington

Los grupos pro vida creen que el golpe definitivo al aborto no está lejos. Por primera vez en 14 años, el aborto legal en Estados Unidos está seriamente amenazado. En Dakota del Sur sólo existe una clínica que practica abortos legales. En Sioux Falls, cada año se realizan una media de 800 interrupciones voluntarias de embarazos. Pero a partir del próximo mes de julio, las mujeres de Dakota del Sur que quieran ejercer su derecho a abortar tendrán que cruzar la frontera de su estado. Será en esa fecha cuando entre en vigor la ley que reduce el derecho a abortar a su más mínima expresión: sólo y exclusivamente en caso de peligro de vida para la madre. Afuera quedan los casos de violación e incesto.

El asalto contra el aborto en Estados Unidos ha comenzado. "Ha llegado nuestro momento", asegura Roger Hunt, miembro de la Asamblea del Estado de Dakota del Sur. Razones para el triunfalismo tiene. El cerco se estrecha cada vez más: en la última década, los parlamentos estatales han aprobado más de 400 leyes que limitan el acceso al aborto. En los últimos meses, leyes parecidas a la ahora aprobada por el gobernador de Dakota del Sur han sido presentadas en al menos media docena de estados.

En otros 20 estados (sobre un total de 50) existe lo que se conoce como *trigger laws* (leyes restrictivas del aborto preparadas para entrar en vigor en cuanto se supere la sentencia del Tribunal Supremo que garantiza el derecho de las mujeres a abortar).

El Instituto Alan Guttmacher, un centro de estudio pro aborto, cuyos informes son citados por ambos bandos, señala que el aborto es sólo accesible en el 13 por ciento de los condados de Estados Unidos. Junto a Dakota del Sur, Dakota del Norte y Mississippi tienen una sola clínica que practique abortos. Muchas mujeres se ven así en la necesidad de cruzar la frontera de su estado para poder ejercer ese derecho. Como opina William Baude, en el diario *The New York Times*, "si los estados pueden determinar que la vida comienza con la concepción, también pueden llegar a usar leyes de custodia que frenen los movimientos de mujeres embarazadas". Una vez que se restrinja este derecho, un estado podría llegar a poner a un "no nacido" bajo custodia, prohibiendo a su madre "llevarlo" fuera de la frontera estatal.

"Es un momento muy triste para mucha gente", manifiesta Kate Looby, directora de Planned Parenthood, el mayor grupo de Estados Unidos de clínicas que practican interrupciones de embarazos. ¿Por qué esta práctica está bajo amenaza por primera vez en 14 años? Porque en 1992, los cambios en la composición del Supremo dieron lugar a una sentencia que facilitó que muchos estados restringiesen los supuestos legales para abortar. Y una vez más, de los nueve jueces que estén sentados en la máxima corte –sólo hay una mujer, Ruth Ginsburg– dependerá el derecho a abortar de millones de mujeres.

Desde principios de año, dos sillones del Supremo tienen nuevos inquilinos, John Roberts y Samuel Alito. Ambos de perfil conservador y elegidos por el presidente George W.

Fue autorizada por un juez y será la primera realizada en el país a una mujer que quiere ser hombre. Consta de tres intervenciones que incluyen la eliminación de las mamas y la construcción de un pene con piel del abdomen. Se hará en un hospital de La Plata.

Télam



El médico César Fidalgo, jefe del Servicio de Urología del Hospital Gutiérrez, de La Plata.
Allí ya hicieron siete operaciones a hombres que pasaron a tener órganos sexuales femeninos.

Para hacerse una cirugía de cambio de sexo hay que ser bien macho

Por Pedro Lipcovich

Se efectuará en un hospital público de La Plata la primera operación de "cambio de sexo" de mujer a hombre en el país. Hasta ahora, las intervenciones efectuadas habían sido a personas con anatomía de varones que "cambiaban" al sexo femenino. Las comillas que relativizan el "cambio" responden a que, tal como aclaró el médico que efectuará la operación, la ciencia no está en condiciones de cambiar el sexo de las personas: existen operaciones –llamadas de reasignación– en las que se extirpan los órganos sexuales anatómicos y, mediante prótesis y remedos quirúrgicos, se obtiene una aproximación anatómica al otro sexo. En este caso, los procedimientos incluirán la confección de un pene artificial –mediante prótesis recubiertas por piel de la misma persona–; los testículos también serán prótesis, recubiertas por la piel de los labios vaginales, y se conservará el clítoris –ubicándolo en la base del pene artificial–, lo cual preservará la posibilidad de tener orgasmos. La persona que pasará por la cirugía tiene alrededor de 50 años, y la intervención fue autorizada por un juez marplatense.

En la Argentina, las operaciones de reasignación de sexo anatómico están prohibidas por ley, salvo expresa autorización judicial. En este caso, la confirió el juez Juan Manuel Fernández Daguerre, quien habilitó al Hospital Gutiérrez de La Plata. El magistrado dispuso también modificar el nombre de la persona en el DNI y la "adecuación de los datos en el padrón electoral". La intervención será efectuada por el equipo dirigido por César Fidalgo, jefe del Servicio de Urología del Gutiérrez, donde se hicieron ya siete reasignaciones, todas de sexo masculino a femenino.

"La gente suele confundirse al creer que la cirugía 'cambia el sexo'; de hecho, no se puede cambiar el sexo con cirugía", aclaró Fidalgo. Se efectuarán en realidad dos o tres operaciones separadas por varios meses de intervalo. En la primera, "se creará un pene utilizando piel y grasa del abdomen de la misma persona: se despega la piel y se corta un 'colgajo', un rectángulo de 12 centímetros por diez, que queda unido al cuerpo por uno de sus lados. Con este rectángulo se forma un tubo cilíndrico, cuyo interior contiene grasa abdominal. En una segunda operación, meses después, se introducirá en ese pene una prótesis de silicona."

Las prótesis pueden ser de dos tipos: "Unas se mantienen en semierección permanente; cuestan unos 1500 dólares; otras, que cuestan 7000, permiten que la persona, oprimiendo una válvula, ponga el pene en erección o en flaccidez". Por proceder del abdomen, la piel "no tendrá, desde luego, la sensibilidad propia de la piel del pene", pero "nos proponemos que el clítoris quede incorporado en la base del pene, a fin de que el paciente tenga cierta sensibilidad".

En cambio, la piel del escroto artificial será particularmente sensible, ya que "provendrá de los labios vaginales, conservando su inervación". Cubrirá unas prótesis testiculares, cuyo costo es de 300 dólares. La posibilidad de orgasmo estaría dada "por la estimulación erógena en la piel del antiguo clítoris y labios vaginales, pero es sabido que el goce sexual tiene un gran componente psicológico y también de entrenamiento, que se dará con el tiempo", agregó Fidalgo.

Los ovarios, el útero y la vagina serán extirpados en la primera operación: "Se retira la vagina y se cierra". Después, "se evaluará si necesita tratamiento hormonal" para obtener los caracteres sexuales secundarios masculinos. Eventualmente se procedería a una tercera intervención, "para construir una uretra en el interior del pene, pero esta operación no suele dar buenos resultados: sólo se hará si al paciente realmente le molesta orinar sentado". En principio, orinará "exactamente donde orina ahora", punto que quedará situado "por debajo del pene, entre las bolsas escrotales".

En cuanto a las mamas, "ya en la primera operación se extirpa la glándula mamaria y se da forma masculina a las mamas, modificando la aréola y el pezón". Previamente a la intervención –que aguarda autorización del Ministerio de Salud bonaerense–, la persona "fue examinada por psicólogos y psiquiatras para diagnosticar que se trate de un paciente transexual, cuyo sexo psicológico no coincide con su sexo anatómico". señaló Fidalgo.

Leopoldo Branderiz, abogado de la persona que se operará, manifestó que "ahora se tratará de juntar el dinero necesario para las prótesis".

"Vivo en un cuerpo equivocado"

Por P. L.

"Mi situación es la de una persona que nació en un cuerpo equivocado y tuvo que vivir todos estos años en ese cuerpo; es como si uno pusiera en un paquete de azúcar un litro de vino, una cosa así. Entonces, se trata de que a esa persona se le permita cambiar o adecuar el sexo para llegar a ser la persona que siempre sintió que quería ser", contó a este diario la persona que se someterá a la intervención.

–¿Podría dar algún ejemplo en que esa situación haya afectado su vida?

–No, porque eso sería entrar en mi vida privada y no quiero hacerlo.

–¿Cuál sería la sustancia de la masculinidad, apresada en un cuerpo femenino?

–No sé cómo explicárselo. Es lo mismo que si una persona, nacida hombre, se hubiese sentido toda su vida mujer.

–Por otra parte, es bastante frecuente que, en relación con diversos motivos, una mujer desee ser hombre o un hombre desee ser mujer.

–Sí, pero una cosa es decir "me gustaría", por ejemplo por curiosidad, y otra cosa es sentirlo. Cualquiera puede decir, en determinado momento, que le gustaría ser hombre, si es mujer, o al revés, pero no se trata de eso. Se trata de haberlo sentido siempre, todo el tiempo, toda la vida.

UNA EMPRESA CUBRIRA EL TRATAMIENTO

La prepaga y el by pass

Ya no será necesario un fallo judicial. Daniel Fernández, el tenor que necesita un by pass gástrico para reducir su sobrepeso, logró un acuerdo con la prepaga a la que demandaba porque no le pagaba el tratamiento. La empresa accedió a afrontar todos los costos de la operación. El ofrecimiento fue previo a una serie de pericias médicas que ordenó la Justicia para establecer si el procedimiento es necesario. Su abogado pedirá al Ministerio de Salud que las cirugías bariátricas se incluyan en el Plan Médico Obligatorio..

"Medicus realizará la cirugía de by pass gástrico cubriendo el total de los costos", aseguró a **Página/12** Jorge Monastersky, abogado de Fernández. La demanda se inició a partir de los problemas de salud causados por sus 250 kilos de peso. La empresa argumentaba que el tratamiento no está previsto en el PMO.

El lunes pasado hubo una audiencia conciliatoria entre las partes. El juez ordenó una serie de pericias para comprobar la necesidad del by pass gástrico. No hizo falta: la empresa ofreció hacerse cargo de los costos del tratamiento.

Informe: Lucas Livchits.

EN ESTADOS UNIDOS, LOS GRUPOS PRO VIDA QUIEREN LLEGAR A LA CORTE

Ofensiva contra el derecho al aborto

Por Yolanda Monge *
Desde Washington

El estado de Dakota del Sur acaba de restringir el derecho que otorgó un fallo de la Corte en 1973. En diez años, los estados aprobaron 400 leyes limitando el aborto. Pretenden un nuevo pronunciamiento de la Corte, ahora con mayoría conservadora.

AFP



Según una investigación, el aborto es sólo accesible en el 13 por ciento de los condados de Estados Unidos.
Muchas mujeres se ven en la necesidad de cruzar la frontera de su estado para poder ejercer su derecho.

Los grupos pro vida creen que el golpe definitivo al aborto no está lejos. Por primera vez en 14 años, el aborto legal en Estados Unidos está seriamente amenazado. En Dakota del Sur sólo existe una clínica que practica abortos legales. En Sioux Falls, cada año se realizan una media de 800 interrupciones voluntarias de embarazos. Pero a partir del próximo mes de julio, las mujeres de Dakota del Sur que quieran ejercer su derecho a abortar tendrán que cruzar la frontera de su estado. Será en esa fecha cuando entre en vigor la ley que reduce el derecho a abortar a su más mínima expresión: sólo y exclusivamente en caso de peligro de vida para la madre. Afuera quedan los casos de violación e incesto.

El asalto contra el aborto en Estados Unidos ha comenzado. "Ha llegado nuestro momento", asegura Roger Hunt, miembro de la Asamblea del Estado de Dakota del Sur. Razones para el triunfalismo tiene. El cerco se estrecha cada vez más: en la última década, los parlamentos estatales han aprobado más de 400 leyes que limitan el acceso al aborto. En los últimos meses, leyes parecidas a la ahora aprobada por el gobernador de Dakota del Sur han sido presentadas en al menos media docena de estados.

En otros 20 estados (sobre un total de 50) existe lo que se conoce como *trigger laws* (leyes restrictivas del aborto preparadas para entrar en vigor en cuanto se supere la sentencia del Tribunal Supremo que garantiza el derecho de las mujeres a abortar).

El Instituto Alan Guttmacher, un centro de estudio pro aborto, cuyos informes son citados por ambos bandos, señala que el aborto es sólo accesible en el 13 por ciento de los condados de Estados Unidos. Junto a Dakota del Sur, Dakota del Norte y Mississippi tienen una sola clínica que practique abortos. Muchas mujeres se ven así en la necesidad de cruzar la frontera de su estado para poder ejercer ese derecho. Como opina William Baude, en el diario *The New York Times*, "si los estados pueden determinar que la vida comienza con la concepción, también pueden llegar a usar leyes de custodia que frenen los movimientos de mujeres embarazadas". Una vez que se restrinja este derecho, un estado podría llegar a poner a un "no nacido" bajo custodia, prohibiendo a su madre "llevarlo" fuera de la frontera estatal.

"Es un momento muy triste para mucha gente", manifiesta Kate Looby, directora de Planned Parenthood, el mayor grupo de Estados Unidos de clínicas que practican interrupciones de embarazos. ¿Por qué esta práctica está bajo amenaza por primera vez en 14 años? Porque en 1992, los cambios en la composición del Supremo dieron lugar a una sentencia que facilitó que muchos estados restringiesen los supuestos legales para abortar. Y una vez más, de los nueve jueces que estén sentados en la máxima corte –sólo hay una mujer, Ruth Ginsburg– dependerá el derecho a abortar de millones de mujeres.

Desde principios de año, dos sillones del Supremo tienen nuevos inquilinos, John Roberts y Samuel Alito. Ambos de perfil conservador y elegidos por el presidente George W. Bush. Un tercer juez, el magistrado John Paul Stevens, tiene 86 años, la edad en que cualquier otro miembro del Supremo se ha retirado o ha fallecido. Puede que Bush tenga que nombrar un juez más dentro de su administración y su perfil sería, de nuevo, conservador.

Tras estos cambios, el Supremo sería más susceptible que nunca de revertir la histórica decisión de 1973 que otorgaba el derecho de las mujeres a abortar si los grupos antiabortistas triunfan en sus desafíos legales contra la misma.

Al margen de Estados Unidos, otros países ricos y desarrollados han resuelto a lo largo de los años el problema del aborto con consultas electorales. La interrupción voluntaria del embarazo se convertía entonces en un derecho decidido democráticamente: los grupos pro vida aceptaban que habían perdido la batalla y el aborto se establecía como un derecho más. Pero en Estados Unidos, el aborto se recoge como "un derecho fundamental privado" protegido por una sentencia del Tribunal Supremo de 1973 conocida como "Roe versus Wade".

Treinta y tres años después de Roe, el gobernador de Dakota del Sur, Michael Rounds, asestó un duro golpe a ese "derecho privado". Pero quienes impulsaron tal ley en Dakota del Sur miraban más allá de su propio Estado. Miraban a Washington, al Tribunal Supremo. Su fin es más ambicioso que un simple y poco poblado estado: buscan modificar el fallo que legalizó el aborto, buscan tumbar "Roe versus Wade".

> **Custodia:** ***Un estado podría llegar a poner a un "no nacido" bajo custodia, prohibiendo a su madre "llevarlo" fuera de la frontera estatal.***

El propio gobernador, en el comunicado difundido el pasado lunes, se lanzó a comparar la posibilidad de revertir Roe con los cambios legales que iniciaron el principio del fin de la segregación racial. "En 1896, el Tribunal Supremo dictaminó que un estado podía segregar en los servicios públicos si los servicios prestados a cada raza eran iguales. Sin embargo, 58 años después, el Supremo reconsideró la opinión emitida y la revirtió", escribió Rounds.

La mujer que hizo posible el aborto en Estados Unidos también lucha ahora porque no "se asesine a más inocentes". El 22 de enero de 1973, el Tribunal Supremo de Estados Unidos reconocía el derecho al aborto de Jane Roe, nombre ficticio para proteger a Norma McCorvey, de 21 años, de Dallas, soltera, pobre, maltratada y con adicción a las drogas. Texas estaba entre los estados que entonces condenaban con hasta cinco años de prisión a la mujer que abortara. La sentencia Roe contra Wade llegó demasiado tarde para que la joven interrumpiera su embarazo, y dio a su hija en adopción, pero su caso extendió el derecho al aborto a todo el país.

Era 1969, Norma McCorvey estaba sola, había dejado los estudios y ya había dado otros dos hijos en adopción cuando volvió a quedar embarazada. Las abogadas Sarah Weddington y Linda Coffee la representaron para que denunciara al fiscal de Dallas, Henry Wade, y luchara por su derecho a abortar en Texas. Así nació Roe contra Wade. Más de 30 años después, Norma McCorvey, 55 años, se ha convertido al catolicismo y ha fundado el grupo antiaborto llamado *Roe no More* (Roe nunca más).

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

PROPONEN CREAR UNA COMISION MIXTA EN EL CONGRESO

Un proyecto para despenalizar

Un nuevo proyecto para la despenalización del aborto se presentó en el Congreso nacional. La iniciativa se diferencia de las anteriores en que no plantea directamente una modificación al Código Penal sino que promueve la formación de una comisión tripartita, integrada por legisladores, organizaciones sociales y miembros del Poder Ejecutivo, cuya misión será debatir en torno de un futuro proyecto de ley sobre esta problemática.

La autora de la iniciativa es la diputada nacional socialista Silvia Augsburger, quien plantea la creación de una Comisión Especial que tendrá por objeto elaborar un proyecto de ley de despenalización del aborto.

La iniciativa surge después de que "el año pasado terminara la Campaña Nacional por el Derecho al Aborto Legal Seguro y Gratuito, impulsada por más de 250 organizaciones de todo el país, quienes entregaron el petitorio a los diputados que estábamos presentes, donde se reclamaba la formación de una comisión para elaborar un proyecto de ley", relató la legisladora a **Página/12**.

De acuerdo con el proyecto, la Comisión estará compuesta por seis diputados y seis senadores nacionales, cuatro representantes del Poder Ejecutivo Nacional pertenecientes al Ministerio de Salud y Ambiente y al Consejo Nacional de la Mujer, más tres representantes de las organizaciones convocantes de la Campaña Nacional por el Derecho al Aborto y tres integrantes de las organizaciones y sociedades científicas que participaron en la realización de la Guía para el Mejoramiento de la Atención Post Aborto, editada por el Ministerio de Salud.

"Ya existen otros proyectos de despenalización: en la Cámara de Senadores hay tres que tienen estado parlamentario y en Diputados seis", recalcó Augsburger. En ese sentido sostuvo que "no quise hacer el mismo camino que ya habían efectuado otros legisladores sino plantear que se integre una comisión para sentarnos en la misma mesa distintos actores, partiendo de la base de que todas estas personas se han expedido en favor de despenalizar el aborto aunque sea en ocasiones específicas".

Acompañan esta iniciativa diputados integrantes de distintos bloques: Laura Sesma, Eduardo Di Pollina, Claudio Lozano, Alicia Tate, Juan H. Sylvestre Begnis.

De aprobarse su constitución, la Comisión Especial tendrá 12 meses para elaborar el proyecto y seis meses más, de ser necesario.

El año pasado hubo "dos indicadores que demostraron que el aborto en condiciones inseguras estaba entre las preocupaciones del Ministerio de Salud: el Estado hizo el primer reconocimiento de esta problemática con la resolución Nª 989 referida a la Guía Nacional para la Atención del Post Aborto. Por otro lado, se firmó con el Consejo Federal de Salud un compromiso de Reducción de Mortalidad Materna".

Para el 2004, Argentina presentó una tasa de mortalidad materna de 4 por 10 mil nacidos vivos, según las estadísticas del Ministerio de Salud de la Nación. Estas cifras significan que cada año mueren en el país 300 mujeres y otras 15 mil quedan afectadas en su estado de salud por causas relacionadas con el embarazo, parto y puerperio.

Las cifras "muestran el doble de casos que en Chile y Uruguay, donde tienen programas de salud reproductiva hace más tiempo. Yo soy de Rosario y en la maternidad de Roque Sáenz Peña ingresa todos los días una mujer con complicaciones por abortos mal hechos".

En la Cámara de Diputados de la Nación ya existen diversos proyectos de despenalización: para modificar el artículo 86, que castiga a los profesionales que lo realicen. También hay proyectos sobre despenalización del aborto en casos específicos y uno de consulta popular vinculante para determinar legalidad o ilegalidad del aborto. En la Cámara de Senadores de la Nación existen proyectos para despenalizar el aborto en casos de violación y otros de despenalización parcial.

Después de presentar el proyecto, "la Comisión de Familia y de Salud van a tratar el tema. Si Diputados la aprueba, se invitará a Senadores a formar parte de la comisión", señaló.

Informe: M. S. Wasylyk Fedyszak.

ESCUELAS

La directora de Educación y Cultura de la provincia de Buenos Aires, Adriana Puiggrós, anunció ayer la creación de un "Fondo Escuela", que estará destinado a la reparación inmediata de los edificios educativos. Por otra parte, dijo "desconocer" los datos que presentó el gremio docente (Suteba) en un informe sobre la infraestructura escolar bonaerense, donde denuncia que unas 400 instituciones "están en malas condiciones". Sobre las 39 escuelas que no pudieron empezar el ciclo lectivo, la funcionaria aseguró que "el viernes estarán todas normalizadas". "Este fondo fue creado para resolver pequeñas reparaciones y cuestiones cotidianas como el reemplazo de vidrios, emergencias eléctricas y todos aquellos problemas que se presenten en las escuelas", comentó. En total se invertirán 36 millones de pesos.

Condena por un caballo

La Cámara Civil porteña condenó a la concesionaria de la Ruta 2 a indemnizar a los hijos de un conductor que murió cuando el auto que manejaba embistió a un caballo que se cruzó por la carretera, cerca de Coronel Vidal, en 2003. La Sala J de la Cámara Civil condenó a la concesionaria Covisur SA a indemnizar con 205 mil pesos más intereses a los hijos de Roque Niklison. "La empresa (concesionaria) se obliga a generar todas las garantías de que el usuario llegará al final del corredor o su destino anterior y además lo hará sano y salvo", sostuvieron los camaristas en la sentencia.

Viñas Blancas a juicio oral

Los siete acusados por narcotráfico en el caso conocido como Operación Viñas Blancas, en el que la cocaína iba camuflada dentro de botellas de vino con destino a Europa, serán sometidos a juicio oral y público por el Tribunal Oral Federal cinco, que estará compuesto por los jueces Luis Di Renzi, Guillermo Gordo y Ricardo Farías, con actuación del fiscal federal Carlos Cearras. El caso tuvo su momento clave el 29 de abril de 2004, cuando en un depósito de la localidad bonaerense de Munro se encontraron botellas de vino listas para ser exportadas, y dentro de ellas había 171 kilos de cocaína, en total.

Un asalto con crueldad

Tres hombres asaltaron a una mujer de 91 años en un departamento del barrio porteño de Flores y la amenazaron con cortarle los dedos de una mano y luego el brazo si no les revelaba dónde tenía dinero. Para entrar a la casa de la anciana, los ladrones utilizaron a una vecina, a quien habían asaltado instantes antes en el mismo edificio. El hecho ocurrió a las 22 del viernes último en el edificio situado en Francisco Bilbao 3061. Tras desvalijar la primera casa, la banda obligó a la víctima a ir a otro departamento para que al llamar a la puerta la propietaria les abriera.

NIDOS, LOS GRUPOS PRO VIDA QUIEREN LLEGAR A LA CORTE

a contra el derecho al aborto

El estado de Dakota del Sur acaba de restringir el derecho que otorgó un fallo de la Corte en 1973. En diez años, los estados aprobaron 400 leyes limitando el aborto. Pretenden un nuevo pronunciamiento de la Corte, ahora con mayoría conservadora.

AFP



Según una investigación, el aborto es sólo accesible en el 13 por ciento de los condados de Estados Unidos.
Muchas mujeres se ven en la necesidad de cruzar la frontera de su estado para poder ejercer su derecho.

Bush. Un tercer juez, el magistrado John Paul Stevens, tiene 86 años, la edad en que cualquier otro miembro del Supremo se ha retirado o ha fallecido. Puede que Bush tenga que nombrar un juez más dentro de su administración y su perfil sería, de nuevo, conservador.

Tras estos cambios, el Supremo sería más susceptible que nunca de revertir la histórica decisión de 1973 que otorgaba el derecho de las mujeres a abortar si los grupos antiabortistas triunfan en sus desafíos legales contra la misma.

Al margen de Estados Unidos, otros países ricos y desarrollados han resuelto a lo largo de los años el problema del aborto con consultas electorales. La interrupción voluntaria del embarazo se convertía entonces en un derecho decidido democráticamente: los grupos pro vida aceptaban que habían perdido la batalla y el aborto se establecía como un derecho más. Pero en Estados Unidos, el aborto se recoge como "un derecho fundamental privado" protegido por una sentencia del Tribunal Supremo de 1973 conocida como "Roe versus Wade".

Treinta y tres años después de Roe, el gobernador de Dakota del Sur, Michael Rounds, asestó un duro golpe a ese "derecho privado". Pero quienes impulsaron tal ley en Dakota del Sur miraban más allá de su propio Estado. Miraban a Washington, al Tribunal Supremo. Su fin es

Custodia: ***Un estado podría llegar a poner a un "no nacido" bajo custodia, prohibiendo a su madre "llevarlo" fuera de la frontera estatal.***

más ambicioso que un simple y poco poblado estado: buscan modificar el fallo que legalizó el aborto, buscan tumbar "Roe versus Wade".

El propio gobernador, en el comunicado difundido el pasado lunes, se lanzó a comparar la posibilidad de revertir Roe con los cambios legales que iniciaron el principio del fin de la segregación racial. "En 1896, el Tribunal Supremo dictaminó que un estado podía segregar en los servicios públicos si los servicios prestados a cada raza eran iguales. Sin embargo, 58 años después, el Supremo reconsideró la opinión emitida y la revirtió", escribió Rounds.

La mujer que hizo posible el aborto en Estados Unidos también lucha ahora porque no "se asesine a más inocentes". El 22 de enero de 1973, el Tribunal Supremo de Estados Unidos reconocía el derecho al aborto de Jane Roe, nombre ficticio para proteger a Norma McCorvey, de 21 años, de Dallas, soltera, pobre, maltratada y con adicción a las drogas. Texas estaba entre los estados que entonces condenaban con hasta cinco años de prisión a la mujer que abortara. La sentencia Roe contra Wade llegó demasiado tarde para que la joven interrumpiera su embarazo, y dio a su hija en adopción, pero su caso extendió el derecho al aborto a todo el país.

Era 1969, Norma McCorvey estaba sola, había dejado los estudios y ya había dado otros dos hijos en adopción cuando volvió a quedar embarazada. Las abogadas Sarah Weddington y Linda Coffee la representaron para que denunciara al fiscal de Dallas, Henry Wade, y luchara por su derecho a abortar en Texas. Así nació Roe contra Wade. Más de 30 años después, Norma McCorvey, 55 años, se ha convertido al catolicismo y ha fundado el grupo antiaborto llamado *Roe no More* (Roe nunca más).

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

PROPONEN CREAR UNA COMISION MIXTA EN EL CONGRESO

Un proyecto para despenalizar

Un nuevo proyecto para la despenalización del aborto se presentó en el Congreso nacional. La iniciativa se diferencia de las anteriores en que no plantea directamente una modificación al Código Penal sino que promueve la formación de una comisión tripartita, integrada por legisladores, organizaciones sociales y miembros del Poder Ejecutivo, cuya misión será debatir en torno de un futuro proyecto de ley sobre esta problemática.

La autora de la iniciativa es la diputada nacional socialista Silvia Augsburger, quien plantea la creación de una Comisión Especial que tendrá por objeto elaborar un proyecto de ley de despenalización del aborto.

La iniciativa surge después de que "el año pasado terminara la Campaña Nacional por el Derecho al Aborto Legal Seguro y Gratuito, impulsada por más de 250 organizaciones de todo el país, quienes entregaron el petitorio a los diputados que estábamos presentes, donde se reclamaba la formación de una comisión para elaborar un proyecto de ley", relató la legisladora a **Página/12**.

De acuerdo con el proyecto, la Comisión estará compuesta por seis diputados y seis senadores nacionales, cuatro representantes del Poder Ejecutivo Nacional pertenecientes al Ministerio de Salud y Ambiente y al Consejo Nacional de la Mujer, más tres representantes de las organizaciones convocantes de la Campaña Nacional por el Derecho al Aborto y tres integrantes de las organizaciones y sociedades científicas que participaron en la realización de la Guía para el Mejoramiento de la Atención Post Aborto, editada por el Ministerio de Salud.

"Ya existen otros proyectos de despenalización: en la Cámara de Senadores hay tres que tienen estado parlamentario y en Diputados seis", recalcó Augsburger. En ese sentido sostuvo que "no quise hacer el mismo camino que ya habían efectuado otros legisladores sino plantear que se integre una comisión para sentarnos en la misma mesa distintos actores, partiendo de la base de que todas estas personas se han expedido en favor de despenalizar el aborto aunque sea en ocasiones específicas".

Acompañan esta iniciativa diputados integrantes de distintos bloques: Laura Sesma, Eduardo Di Pollina, Claudio Lozano, Alicia Tate, Juan H. Sylvestre Begnis.

De aprobarse su constitución, la Comisión Especial tendrá 12 meses para elaborar el proyecto y seis meses más, de ser necesario.

El año pasado hubo "dos indicadores que demostraron que el aborto en condiciones inseguras estaba entre las preocupaciones del Ministerio de Salud: el Estado hizo el primer reconocimiento de esta problemática con la resolución Nª 989 referida a la Guía Nacional para la Atención del Post Aborto. Por otro lado, se firmó con el Consejo Federal de Salud un compromiso de Reducción de Mortalidad Materna".

Para el 2004, Argentina presentó una tasa de mortalidad materna de 4 por 10 mil nacidos vivos, según las estadísticas del Ministerio de Salud de la Nación. Estas cifras significan que cada año mueren en el país 300 mujeres y otras 15 mil quedan afectadas en su estado de salud por causas relacionadas con el embarazo, parto y puerperio.

Las cifras "muestran el doble de casos que en Chile y Uruguay, donde tienen programas de salud reproductiva hace más tiempo. Yo soy de Rosario y en la maternidad de Roque Sáenz Peña ingresa todos los días una mujer con complicaciones por abortos mal hechos".

En la Cámara de Diputados de la Nación ya existen diversos proyectos de despenalización: para modificar el artículo 86, que castiga a los profesionales que lo realicen. También hay proyectos sobre despenalización del aborto en casos específicos y uno de consulta popular vinculante para determinar legalidad o ilegalidad del aborto. En la Cámara de Senadores de la Nación existen proyectos para despenalizar el aborto en casos de violación y otros de despenalización parcial.

Después de presentar el proyecto, "la Comisión de Familia y de Salud van a tratar el tema. Si Diputados lo aprueba, se invitará a Senadores a formar parte de la comisión", señaló.

Informe: M. S. Wasylyk Fedyszak.

ESCUELAS

La directora de Educación y Cultura de la provincia de Buenos Aires, Adriana Puiggrós, anunció ayer la creación de un "Fondo Escuela", que estará destinado a la reparación inmediata de los edificios educativos. Por otra parte, dijo "desconocer" los datos que presentó el gremio docente (Suteba) en un informe sobre la infraestructura escolar bonaerense, donde denuncia que unas 400 instituciones "están en malas condiciones". Sobre las 39 escuelas que no pudieron empezar el ciclo lectivo, la funcionaria aseguró que "el viernes estarán todas normalizadas". "Este fondo fue creado para resolver pequeñas reparaciones y cuestiones cotidianas como el reemplazo de vidrios, emergencias eléctricas y todos aquellos problemas que se presenten en las escuelas", comentó. En total se invertirán 36 millones de pesos.

Condena por un caballo

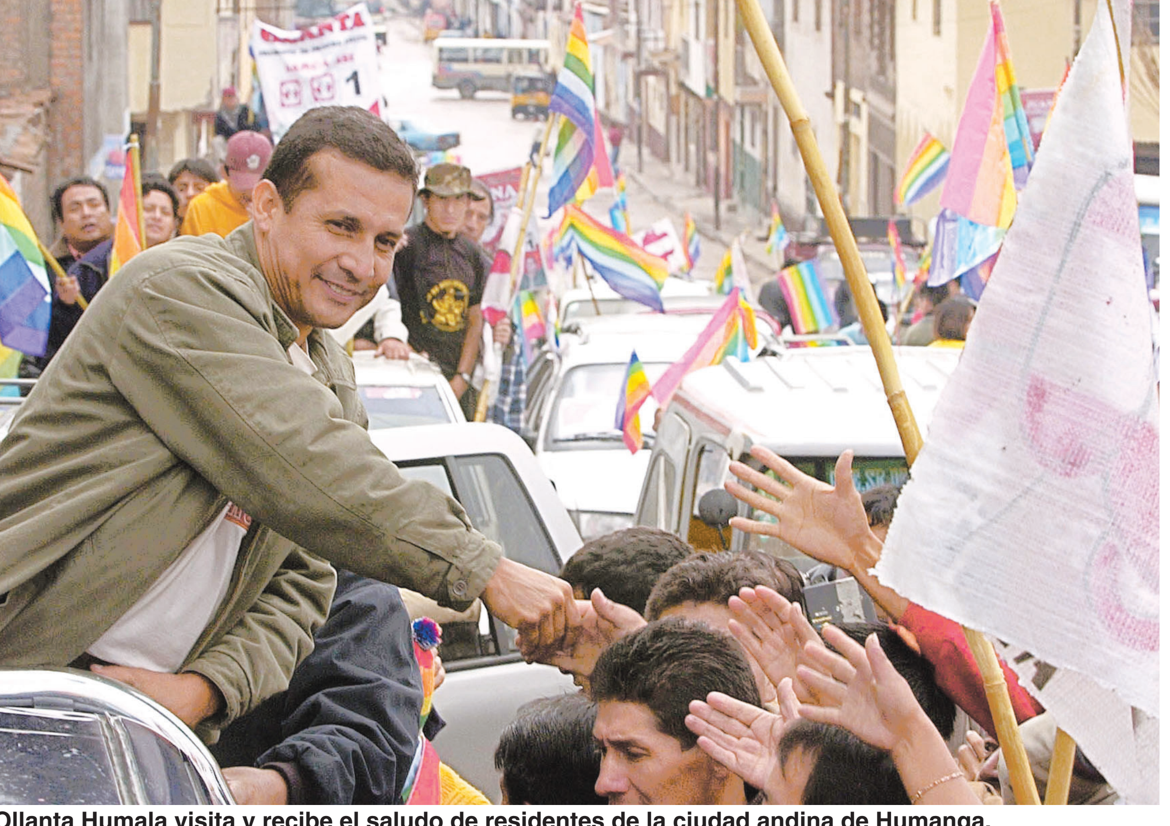
La Cámara Civil porteña condenó a la concesionaria de la Ruta 2 a indemnizar a los hijos de un conductor que murió cuando el auto que manejaba embistió a un caballo que se cruzó por la carretera, cerca de Coronel Vidal, en 2003. La Sala J de la Cámara Civil condenó a la concesionaria Covisur SA a indemnizar con 205 mil pesos más intereses a los hijos de Roque Niklison. "La empresa (concesionaria) se obliga a generar todas las garantías de que el usuario llegará al final del corredor o su destino anterior y además lo hará sano y salvo", sostuvieron los camaristas en la sentencia.

Viñas Blancas a juicio oral

Los siete acusados por narcotráfico en el caso conocido como Operación Viñas Blancas, en el que la cocaína iba camuflada dentro de botellas de vino con destino a Europa, serán sometidos a juicio oral y público por el Tribunal Oral Federal cinco, que estará compuesto por los jueces Luis Di Renzi, Guillermo Gordo y Ricardo Farías, con actuación del fiscal federal Carlos Cearras. El caso tuvo su momento clave el 29 de abril de 2004, cuando en un depósito de la localidad bonaerense de Munro se encontraron botellas de vino listas para ser exportadas, y dentro de ellas había 171 kilos de cocaína, en total.

Un asalto con crueldad

Tres hombres asaltaron a una mujer de 91 años en un departamento del barrio porteño de Flores y la amenazaron con cortarle los dedos de una mano y luego el brazo si no les revelaba dónde tenía dinero. Para entrar a la casa de la anciana, los ladrones utilizaron a una vecina, a quien habían asaltado instantes antes en el mismo edificio. El hecho ocurrió a las 22 del viernes último en el edificio situado en Francisco Bilbao 3061. Tras desvalijar la primera casa, la banda obligó a la víctima a ir a otro departamento para que al llamar a la puerta la propietaria les abriera.



Ollanta Humala visita y recibe el saludo de residentes de la ciudad andina de Humanga.
La encuesta muestra una división entre la capital –que apoya a Flores– y el interior –favorable a Humala–.

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Humala, candidato de los pobres, progresa en Perú

A menos de un mes de las elecciones presidenciales, el ex militar nacionalista y populista registró ayer un empate técnico con la derechista Lourdes Flores, cuya campaña empieza a temblar.

A la candidata de la derecha, Lourdes Flores, se le ha borrado la sonrisa. El aire triunfalista que exhibía en todas sus presentaciones ha dado paso a un creciente nerviosismo. Y razones para estar nerviosa no le faltan. Las encuestas coinciden en la existencia de una sostenida tendencia a la baja de Flores, precisamente cuando la campaña electoral ingresa en la decisiva recta final. Y esta baja de Flores coincide con un repunte de su principal rival, el ex militar nacionalista Ollanta Humala.

Cuando faltan cuatro semanas para los comicios del 9 de abril, una encuesta de Apoyo revela un empate técnico entre ambos candidatos. El último sondeo de Apoyo les da a Flores 31 por ciento y a Humala 30 por ciento, lo que en la práctica es un empate. Pero Flores cae seis puntos en un mes y medio y Humala sube cuatro puntos en ese mismo período, lo que revela una tendencia claramente favorable al ex militar de discurso antineoliberal. En tercer lugar se mantiene el ex presidente Alan García, del socialdemócrata Partido Aprista, con 22 por ciento, la misma cifra que tenía hace dos semanas, lo que refleja un estancamiento luego del crecimiento de cinco puntos porcentuales que tuvo en la primera quincena de febrero y que lo ubicó en una posición expectante para pasar a la segunda vuelta.

La encuesta muestra una clara división del país entre la capital y el interior. Mientras en Lima Flores tiene una amplia ventaja de 39 por ciento contra 26 por ciento de Humala, en provincias la situación se invierte y Humala obtiene 34 por ciento contra 22 por ciento de Flores. Estos porcentajes se han obtenido tomando en cuenta solamente a los encuestados que expresan su opinión por algún candidato, dejando de lado para el conteo a los indecisos, que suman un importante 26 por ciento. Este segmento de indecisos tendrá un peso que puede definir el triunfo para uno u otro lado el día de las elecciones.

Consultado por **Página/12**, Alfredo Torres, director de Apoyo, señaló que "el problema de Flores es que muchos la identifican como parte de la elite blanca y limeña, y defensora de los ricos, por eso su fuerte es la capital, pero tiene poca aceptación en provincias, especialmente en las zonas andinas. Por el contrario, Humala tiene mucho apoyo en las provincias, porque tiene una identificación étnica con esa población y la gente estima que entiende mejor su situación. Ser el candidato que expresa la mayor diferencia respecto del gobierno de Toledo, que tiene muy baja aceptación, es otra ventaja de Humala. En el caso de Flores, su condición de mujer se ha convertido en una gran ventaja; la mayoría de mujeres vota por ella". En opinión de Torres, "lo más probable es que la segunda vuelta sea entre Flores y Humala, pero no se puede descartar a Alan García, que tiene el partido más organizado y con más capacidad de hacer campaña hasta el último día".

A menos de un mes de las elecciones, la candidata de la derecha ha perdido el cartelito de favorita que exhibía triunfante y el fantasma del "síndrome Vargas Llosa" –que alude a la derrota del escritor Mario Vargas Llosa en las elecciones de 1990 luego de haber sido el gran favorito hasta dos semanas antes de los comicios– se ha apoderado de ella y de sus seguidores. En medio del nerviosismo, ya se han comenzado a escuchar los lamentos y las recriminaciones entre los dirigentes de la derechista Unidad Nacional (UN). Javier Bedoya, candidato al Congreso y vicepresidente del Partido Popular Cristiano (PPC), principal fuerza política de la alianza UN que postula a Flores, quien es la presidenta del PPC, admitió que estaban "muy preocupados" por las últimas encuestas y se quejó de "errores" cometidos por "el equipo de campaña". Mientras Flores tiene el apoyo de la gran mayoría de medios de comunicación, Humala ha sufrido una implacable ofensiva mediática en su contra, con acusaciones de todo tipo, que van desde una supuesta incapacidad para gobernar hasta cargos por violaciones a los derechos humanos. Para Torres, "la gente desconfía de los medios y en gran parte atribuye las denuncias contra Humala a una guerra sucia en su contra y no les da credibilidad y, por otro lado, muchas de estas denuncias se han ido desvaneciendo y por eso Humala ha comenzado a recuperar el apoyo que había perdido". Aunque todavía está segundo en las encuestas, Humala ha recibido los últimos sondeos casi como un anuncio de victoria. En la tienda humalista el comentario que va de un lado a otro es que hay "un voto escondido" que las encuestadoras no están registrando y que ese apoyo no registrado le aseguraría a su candidato la victoria. Un revitalizado Humala respondió con sorna los ataques de Flores en su contra, acusándolo de no tener propuestas, diciendo que "seguramente esa señorita está un poquito desesperada, porque siente que se le mueve el piso".

EL EJERCITO DEJO ALGUNAS FAVELAS DE RIO DE JANEIRO

Los militares desfavelizados

Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

Con aplausos y fuegos de artificio, los vecinos de algunas favelas cariocas saludaron la retirada, iniciada el domingo, de los 1600 militares del ejército brasileño con el que convivieron de mala gana durante 10 días. Desde lo alto del morro de Providencia, donde ocurrieron los enfrentamientos armados más intensos, los "soldados" del narco hicieron oír con estruendos lo que consideran una "victoria" sobre las Fuerzas Armadas y el fin del cerco que puso en apuros la venta minorista de cocaína en las "bocas de fumo".

Sin embargo, el repliegue no fue total. La Operación Asfixia, el mayor operativo militar montado en Río de Janeiro desde 1994, dio paso ayer a su segunda fase, en la que se realizaron diversas acciones puntuales en las barriadas de Dendé y Vilha dos Pinheiros, en la zona norte de la ciudad, hacia donde se desplazaron 400 efectivos respaldados por carros blindados, tanquetas y helicópteros. También se montaron controles en la Línea Roja, autopista que atraviesa el norte de la capital fluminense.

El viernes 3 de marzo, siete hombres encapuchados, posiblemente narcos, habían ingresado tranquilamente en un depósito del Establecimiento Militar Central de Transportes del Ejército, en Sao Cristovao (zona norte), donde se hicieron con 10 fusiles FAL y un arma 9 mm. En un comunicado oficial, el Comando Militar del Este (CME), que tiene jurisdicción en Río, prometió que las armas sustraídas iban a ser encontradas, porque el robo había mancillado el orgullo castrense.

Después de 11 días de infructuosa búsqueda, la retórica de los militares comenzó a dejar de lado las altisonancias. El coronel Fernando Luis Lemos sostuvo ayer que el ejército no ha desistido en su objetivo de recuperar las armas robadas, pero admitió que no se trata de una tarea sencilla. Hombre de fe, Lemos dijo que las piezas robadas aparecerán, "si Dios quiere".

El jefe del Estado Mayor del Comando Militar del Este, general Helio de Macedo, rechazó que esta fase II de la Operación Asfixia, en que fueron desalojadas 11 favelas, deje al desnudo la impotencia de las fuerzas regulares. En su opinión, las tropas regulares no fueron impotentes para desmontar el poder de las bandas que controlan las barriadas humildes, cuyo producto bruto se concentra en el tráfico de drogas, armas y las apuestas clandestinas (el "juego del bicho").

Ante las denuncias de maltratos y arbitrariedades cometidas contra la población civil, el general Macedo prometió que se harán las averiguaciones del caso. Cuando se lo consultó sobre la necesidad de apostar tanquetas con sus cañones apuntando hacia las casillas levantadas en las laderas de los morros, Macedo dijo que su objetivo no era atacar a los vecinos sino proteger a sus soldados de la hostilidad de los narcos, quienes cuentan con un poderoso parque militar, que algunos estiman en miles de armas pesadas.

ANTICIPAN UNA COMODA REELECCION DE URIBE EN MAYO

La mano dura arrasó Colombia

Por Pilar Lozano *
Desde Bogotá

Las siete agrupaciones que apoyan al presidente antiguerrilla Alvaro Uribe se alzaron el domingo con el 70 por ciento del Congreso, anticipando una reelección fácil el próximo 28 de mayo.

AFP



Alvaro Uribe deja su centro de votación bajo fuerte custodia este domingo.
Las últimas encuestas muestran que el presidente mantiene una intención del voto del 57 por ciento.

El bloque de partidos que respaldan al presidente Alvaro Uribe arrasó en las elecciones parlamentarias de Colombia celebradas el domingo. Las siete agrupaciones uribistas, con casi todos los votos escrutados, han logrado en torno de 60 de los 102 escaños en juego en el Senado y 90 de los 166 en la Cámara de Representantes (Diputados). Este triunfo da una gran ventaja al presidente con vistas a su reelección en los comicios del próximo 28 de mayo. También el domingo, y por consulta popular, los liberales y el bloque de izquierda eligieron a sus candidatos para competir con Uribe.

En el último medio siglo, según destaca el diario *El Tiempo*, Colombia no había tenido un Congreso tan marcadamente presidencialista como el elegido el domingo. Tras conseguir más del 70 por ciento del poder de ambas Cámaras en las urnas, el uribismo ha dado un paso muy significativo con vistas a las presidenciales del 28 de mayo, en las que Alvaro Uribe pretende renovar su mandato. El presidente ya había arrasado en las elecciones anteriores sobre la base de una línea muy dura contra las guerrillas de las FARC y el ELN y los paramilitares de la AUC. De ser un político minoritario, los sucesivos fracasos del gobierno precedente de Andrés Pastrana en contener a la guerrilla, así como una ola de violencia que se acercaba cada vez más a las ciudades, hicieron a Uribe presidente casi de la noche a la mañana. A menos que ocurran hechos imprevistos y excepcionales, todos los expertos creen que las legislativas del pasado domingo auguran la victoria de Uribe. Para ganar las presidenciales en la primera vuelta se necesita la mitad más uno de los votos. Las últimas encuestas muestran que el presidente mantiene una intención del voto del 57 por ciento. Ayer mismo, cuando aún faltaban mesas por escrutar, los críticos del uribismo ya comenzaban a hablar de posibles alianzas para frenar el avance de los partidos afines al presidente.

Es la primera vez que un partido (o grupo de partidos) diferente a los que históricamente han marcado la vida política del país –el liberal y el conservador– no dominan el legislativo. De los dos, el gran derrotado es el Partido Liberal, que quedó relegado a un tercer lugar, con apenas 17 escaños. La otra gran corriente opositora, el izquierdista Polo Democrático Alternativo, creció y es hoy es la quinta fuerza política del país.

> **Línea:** ***El presidente ya había arrasado en las elecciones anteriores con una línea muy dura contra las guerrillas de las FARC y el ELN y los paramilitares de la AUC.***

"Presidente: misión cumplida", fue el parte de victoria que Juan Manuel Santos, coordinador del oficialista Partido de la U, dio al presidente Uribe. La U será el grupo con mayor peso en el Senado: 20 escaños. El candidato más votado dentro de este partido fue Germán Vargas, un uribista de "primera línea".

"Las elecciones reflejan la alta popularidad del presidente. Fueron, además, como un plebiscito de la gestión del gobierno. Pero lo más importante es que fueron una especie de primarias presidenciales", opina el analista Alfredo Rangel. Para otros expertos, sin embargo, lo que pasó el domingo fue que la publicidad derrotó a las ideas. Hubo derroche de dinero y un verdadero bombardeo de mensajes, por radio y televisión, repletos de lemas con más juego de palabras que de propuestas concretas. El jefe del Partido Liberal, César Gaviria, puso su cargo a disposición del partido. En un discurso con sabor a derrota acusó al narcotráfico y a los paramilitares de haber influido demasiado en los comicios. Entre los candidatos, hubo unos cuantos vinculados a las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), los paramilitares. La mayoría quedaron fuera de la arena política. Otros, entre ellos algunos que previamente habían sido expulsados de las listas uribistas, han logrado algún escaño.

El batacazo más duro, no obstante, se lo llevó Convergencia Ciudadana, que quedó relegada a la sexta posición entre las fuerzas políticas del país. Hace poco el presidente Uribe pidió al fiscal que investigara el origen de las ingentes sumas de dinero con las que contó este partido para su campaña. Entre sus siete senadores, hay tres seriamente cuestionados por su cercanía con los paramilitares. Entre los grandes perdedores de estas elecciones están los más exitosos alcaldes que ha tenido Bogotá en los últimos años: Jaime Castro, Antanas Mockus y Enrique Peñalosa. Las nuevas reglas electorales perjudicaron las listas de carácter personalista y favorecieron las configuradas por las alianzas de partidos.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

MIRADOR

BOLIVIA

El nuevo Evo Morales



En un nuevo intento por tender puentes con el gobierno de Estados Unidos, el presidente Evo Morales *(foto)* invitó a su par, George W. Bush, a la inauguración de la Asamblea Constituyente. Esta inusual y pintoresca visita tendría lugar el próximo 6 de agosto y, de concretarse, sería la primera vez que un presidente estadounidense viaja al país andino. Por ahora, sólo se trata de una invitación que el ex líder cocalero extendió a la secretaria de Estado, Condoleezza Rice, en la reunión que tuvieron el sábado pasado en Chile. En los últimos tiempos, Morales tuvo varios diferendos con la Casa Blanca por cuestiones como la coca y el recorte de ayuda militar, y, según la prensa boliviana, estaría intentando reconciliarse con Washington. "Nosotros entendemos que son tiempos de cambio, porque las relaciones de imposición y de condicionamiento ya no van con este gobierno. Se trata de establecer nuevas relaciones diplomáticas con Estados Unidos y con todos los países del mundo", explicó ayer el vocero presidencial, Alex Contreras. Morales también tendría como objetivo redimensionar la creación de una Constituyente, que tendrá su sede en Sucre, con la presencia de reconocidos líderes del continente, de Europa y de Asia. Entre ellos, la mandataria chilena, Michelle Bachelet, que asumió el fin de semana pasado y que recibió la invitación directamente de Morales, que participó de la ceremonia de la toma de mando el fin de semana pasado.

Los dos candidatos a principal rival

Por P.L. *
Desde Bogotá

Horacio Serpa y Carlos Gaviria son, por el Partido Liberal el primero y por el Polo Democrático Alternativo el segundo, los principales rivales que tendrá Alvaro Uribe, que intentará lograr su reelección para un segundo mandato en las presidenciales de mayo. Ambos fueron elegidos en elecciones internas de estos partidos, realizada de forma paralela a las legislativas del pasado domingo.

Serpa ganó, pero no con el amplio margen que se esperaba, lo que lo debilita. Es la tercera vez que aspira a la jefatura del Estado. Fue el gran competidor de Uribe en las elecciones del 2002 y tras su derrota prometió que jamás repetiría. Llegó a acusar a Uribe de ser un "paramilitar", pero más tarde aceptó su oferta para ser embajador ante la OEA. Serpa tiene una larga trayectoria política. Ha sido ministro, fiscal, senador. Fue uno de los escuderos del ex presidente Ernesto Samper en el mayor escándalo que vivió el país, en una trama que vinculó a la política y al narcotráfico. Hubo un aporte a la campaña de Samper y el dinero procedía del otrora poderoso Cartel de Cali. Serpa pregona que es el único capaz de derrotar a Uribe en las urnas.

Carlos Gaviria es un catedrático y ex magistrado que en los últimos años ha ganado popularidad en todo el país. Aunque representa el ala más radical de la izquierda democrática, inspira confianza con sus tesis humanistas, la defensa de las libertades individuales y el diálogo. Le ayuda su cara de Papá Noel, con su pelo y su barba blancos. Dos puntos son los ejes de su campaña: la lucha contra la desigualdad y la construcción de la democracia. El mismo se ve como una nueva esperanza. "Lo que necesitamos es una democracia radical", ha dicho varias veces. Con los modestos resultados de Serpa, muchos creen que Gaviria es mucho más rival para Uribe.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

La lucha contra el miedo en las calles de Francia

El temor a un futuro laboral desregulado e incierto aparece como el eje convocante de las manifestaciones que sacuden a Francia, con 49 de las 84 universidades del país en estado de convulsión.

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

La firmeza contra la movilización. Este es el esquema irreconciliable con que el gobierno dirigido por Dominique de Villepin y los estudiantes que ponen en tela de juicio su nuevo estatuto de contrato de trabajo para los jóvenes, el CPE, se preparan con vistas a una semana durante la cual se han convocado manifestaciones, huelgas y acciones sorpresivas. El conflicto en torno al “Contrato Primer Empleo” conoció ese fin de semana episodios violentos. Por primera vez desde las revueltas callejeras de mayo de 1968, los estudiantes levantaron barricadas en el Barrio Latino y hasta llegaron a ocupar la mítica Universidad de la Sorbona, de donde fueron desalojados con gases lacrimógenos y palos a las 4 de la madrugada. El primer ministro intervino el domingo en la televisión a fin de calmar los ánimos, pero como no anunció el retiro del explosivo CPE, estudiantes y bachilleres multiplicaron ayer los conciliábulos preparatorios de las acciones de las próximas 72 horas. Francia ya huele a la pólvora preparada antes de la batalla.

Después de una semana en que fue sucesivamente tomada por los manifestantes y desalojada por la policía, ayer por la tarde los alrededores de la Universidad de la Sorbona parecían una zona amenazada por un asalto. La universidad estaba cerrada y la policía bloqueó los accesos hacia ella. De los 84 centros universitarios del país, 49 funcionaban con serias perturbaciones o estaban bloqueados. La primera “acción sorpresa” organizada por los estudiantes tuvo lugar después de una reunión de las organizaciones estudiantiles en la que se decidió incrementar los bloqueos. Una vez terminada, los jóvenes fueron hasta el College de France, situado frente a la Sorbona, y se enfrentaron con la policía antimotines. Para el gobierno, el problema es tanto mayor cuanto que, en las últimas horas, varios presidentes de universidades se pronunciaron oficialmente a favor de que el gobierno pusiera en un cajón el CPE. Sin embargo, De Villepin, en una inesperada manifestación de dureza, mantuvo sus orientaciones y apenas aceptó agregar “algunas garantías” suplementarias. El “Contrato Primer Empleo” es un dispositivo destinado a los jóvenes de menos de 25 años, una categoría que sufre de un desempleo masivo –22,8 por ciento–, que es el más alto de Europa. Los detractores del CPE denuncian las condiciones de un contrato que permite despedir a los empleados al cabo de dos años sin que haya ni justificación o indemnizaciones. La inflexibilidad del jefe del Ejecutivo tomó por sorpresa a quienes esperaban que se mostrara realmente atento con las demandas sociales de una juventud cuyos reclamos no conciernen ninguna utopía social o política sino, sencillamente, su propio futuro laboral y las condiciones que lo regulan.

Martes, jueves y sábado se perfilan como tres días en los que puede pasar cualquier cosa. Muchos empiezan a comparar el levantamiento estudiantil actual con lo que ocurrió en 1995 cuando, apenas electo, el gobierno conservador de Jacques Chirac lanzó una serie de reformas que terminó paralizando el país de norte a sur por casi dos meses. Otros comentaristas, más osados, comparan estas jornadas de marzo con los ya históricos levantamientos populares de Mayo del ’68. Es lícito admitir que los estudiantes golpearon el corazón de los signos al ocupar, por primera vez en los últimos 38 años, los sacrosantos locales de la Universidad de la Sorbona. Sin embargo, como lo reconoce quien fuera el líder de Mayo del ’68, Daniel Cohn-Bendit, las motivaciones del ’68 y del 2006 son distintas: “Hoy tenemos un movimiento liderado por los sindicatos, cosa que no ocurrió hace 40 años. Además, la crisis de entonces era moral, política. Hoy se trata de una crisis social, con jóvenes que se encuentran frente al desempleo de masa y tienen miedo”.

Según “Daniel el Rojo”, existe un solo camino para poner término a la crisis de los jóvenes: “Retirar el proyecto y negociar”. Nada parece más alejado de las intenciones del gobierno. La mayoría empieza a dudar sobre el tributo electoral de la medida y la izquierda sueña en voz baja con una explosión juvenil que tornaría al país ingobernable y, por consiguiente, desembocaría en la celebración de elecciones legislativas anticipadas. La derecha llega al fin de su mandato y la sociedad está cansada de tantas reformas.


Escena de la lucha de los estudiantes en París.
Es contra el polémico “Contrato Primer Empleo” para jóvenes.

HALLARON UN ANTIBIOTICO NO PRESCRIPTO EN SU SANGRE

¿Quién automedicó a Milosevic?

Por Isabel Ferrer *
Desde La Haya

La investigación ordenada por el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia se centra en saber quién suministró el antibiótico Rifampicina a Slobodan Milosevic. Las sospechas recaen en su equipo de abogados. Prescripta contra la tuberculosis, la medicina tiene como efecto secundario la anulación de la efectividad del tratamiento contra la hipertensión que padecía el ex presidente serbio. Donald Uges, el toxicólogo holandés que la observó en su sangre antes del infarto que le causó la muerte, no descarta un suicidio o un intento por agravar su estado para lograr el traslado a Rusia. A la espera del informe toxicológico oficial, la mayor incógnita radica en saber cómo obtuvo un producto así en una prisión de alta seguridad de Naciones Unidas.

Que Milosevic seguía de manera errática el tratamiento para controlar su presión arterial no es nuevo. En el año 2004 se le hicieron ya análisis para averiguar por qué no hacía efecto la medicación prescripta por los especialistas holandeses. Entonces se llegó a la conclusión de que no tomaba bien las pastillas para bajar la tensión. A Geoffrey Nice, uno de los fiscales del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY), le pareció que lo hacía “para retrasar o descarrilar el juicio” (por genocidio, crímenes de guerra y contra la humanidad cometidos en los Balcanes). Una cosa parece estar clara: si la Rifampicina no fue recetada por los médicos holandeses, debió llegar de afuera. Fuentes del tribunal señalaron anoche que la identidad y pertenencias de las visitas recibidas por el antiguo presidente yugoslavo eran revisadas.

El reparto de responsabilidades sobre el centro penitenciario del TPIY en La Haya fue también ayer objeto de discusión. La ONU alquila al Ministerio de Justicia holandés celdas en la cárcel de Scheveningen, el barrio costero de la ciudad. Allí permanecen los acusados de crímenes en los Balcanes durante sus respectivos procesos. Una vez dictada sentencia, son trasladados a otros lugares para cumplirla. La ONU se ocupa del bienestar de sus internos. Ante una vulneración de los derechos humanos, Holanda sería responsable al haber ocurrido en su territorio.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

800 BRITANICOS ABANDONARAN IRAK

Cuando un amigo se va

El ministro de Defensa británico, John Reid, anunció ayer que Gran Bretaña retirará en mayo 800 soldados de Irak, lo que representa un diez por ciento de las fuerzas en ese país. Reid afirmó que el repliegue se debe al progreso permanente y considerable de la cantidad, capacidad y moral de las fuerzas de seguridad iraquíes, que ya cuentan con 235.000 efectivos. Señaló que unos 5000 voluntarios se alistan cada mes en las fuerzas de Irak, cuyo ejército ya cuenta con diez batallones activos que participan en operaciones contra la insurgencia.

Sin embargo, subrayó que la salida de las tropas británicas no implicará ceder a las fuerzas iraquíes la responsabilidad de salvaguardar la seguridad en el país, donde la situación es “difícil y delicada”. “Seguiremos en Irak tanto tiempo como se nos necesite, se nos quiera y hasta que terminemos nuestro trabajo”, aseguró el ministro británico de Defensa ante la Cámara de los Comunes, al reiterar que el compromiso del Reino Unido con Irak “sigue siendo total”. Reid admitió que “en algunas áreas de Irak se ha producido un aumento de la violencia sectaria”, aunque el riesgo de guerra civil “no es ni inminente ni inevitable”. En su opinión, los insurgentes buscan con sus atentados, “crueles y bárbaros”, resquebrajar “la voluntad de las fuerzas de la coalición que apoyan a Irak” y socavar el esfuerzo del pueblo iraquí para crear un país estable y democrático que viva en paz.

Tras la intervención del ministro, el portavoz conservador de Defensa, Gerald Howarth, le preguntó a Reid si el repliegue anunciado guarda relación con la necesidad de tropas en Afganistán, donde Londres asumirá este mayo el mando de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad de la OTAN en ese país. Reid respondió que “no hay ninguna conexión con Afganistán”, donde Gran Bretaña desplegará en los próximos meses 3300 soldados, con lo que el total de militares británicos superará allí los 5000 a mediados de año. El Reino Unido ha sufrido 103 bajas desde el comienzo de la guerra de Irak en 2003.

DIEGO MARADONA, SOBRE LA SELECCION Y EL MUNDIAL

"Voy aunque no me inviten"

El astro se definió "ansioso como todo el mundo para ver si a la Selección le va bien" en Alemania y aseguró que siente "vergüenza" de que se junten firmas para que Pekerman lo convoque.

"Ya estoy en Alemania, ya me saqué el pasaje." Diego Maradona sonreía después del 7-7 contra Brasil, el sábado en el partido de showbol jugado en Obras Sanitarias y se prestó a una charla, de la que participó *Página/12*, en la que habló un buen rato sobre la actualidad de la Selección, reiteró cuáles son los jugadores que le gustaría ver en el conjunto dirigido por José Pekerman, remarcó que irá en junio próximo a Alemania aunque la FIFA "no me invite" y no descartó la posibilidad de presenciar el partido entre Angola y Argentina que se disputará el próximo 31 de mayo ante Angola, en Italia.

"Me interesa estar al tanto de las convocatorias, a quién lleva José y a quién no. Soy argentino, es año de Mundial y estoy ansioso como todo el mundo para ver si a la Selección le va bien. Mientras estén todos los jugadores a disposición y bien físicamente, creo que José puede tener un buen quilombo a la hora de elegir. Si fuéramos Angola o Costa de Marfil, tendríamos más preocupaciones. Pero somos Argentina, tenemos buenos jugadores", remarcó Diego.

Cuando se le preguntó si coincidía con Pekerman en que aún hay tiempo para hacer pruebas en el equipo, sonrió y dijo: "No pienso como José, pienso como Diego". Y agregó: "Esto es difícil porque el Mundial es sólo un mes. Digo que lo quiero entender a José porque la cabeza de él va a rodar si no anda bien la Selección, porque todos tenemos una Selección distinta. Yo quisiera que José convoque a Agüero, Palacio, Gago y Castromán, pero no lo hace", explicó. "No podemos regalar a un Agüero que va, le pinta la cara a Racing y tira caños debajo del agua."

Buenos: ***"Si fuéramos Angola o Costa de Marfil, tendríamos más preocupaciones. Pero somos Argentina, tenemos buenos jugadores".***

Maradona también minimizó las lesiones que sufrieron en los últimos días Tevez y Messi, aunque se mostró muy afligido por la rotura de ligamentos cruzados que sufrió Luciano Figueroa. "Lo que les pasó a Carlitos y a Messi no es nada. La lesión de Messi es un mes, va a volver intacto, tiene la edad justa, así que no va a haber ningún problema. El tema grande es el de Lucho (Figueroa), que nos dolió a todos. Cuando a un jugador le pasa algo así, en el momento que estaba pasando, nos duele a todos. Seamos de Boca, River, Racing o Palmeiras", comentó.

El astro aseguró que aún no sabe si irá al Mundial como comentarista de algún canal deportivo, aunque admitió que ya lo está hablando porque tiene varias ofertas. "Al Mundial igual voy a ir aunque no me inviten, porque no pueden parar los aviones. Tengo dinero para comprarme un billete, así que voy a ir igual. No estoy esperando que la FIFA me mande un billete en primera o en económica. Lo voy a comprar yo porque es lo que a mí me dio de comer durante mucho tiempo y porque nadie puede prohibirte nada", enfatizó.

Segundos después, Diego enumeró las causas por las cuales no concurrió al sorteo del Mundial. "No fui porque no creo que sea una repartija normal y honesta. No es verdad que yo pedí dinero para presenciar el sorteo. Si la FIFA a mí me tiene que dar dinero, me tiene que pagar todo el contrato que el Napoli jamás me pagó a mí. Entonces, que no hablen estupideces y no digan que yo pedí tanto para ir al sorteo. No se me cantó ir y no fui. Tenía cosas más importantes que hacer, como acompañar a mi hija a un lugar", subrayó.

Dijo haber sentido "mucha vergüenza" cuando se enteró de que se juntan firmas en una página de Internet para que Pekerman lo convoque para jugar el Mundial. "Me da vergüenza porque tengo 45 años y hay jugadores de 17 años como Agüero, que queremos meter en la Selección entre todos y no lo podemos hacer. Estamos pensando todos que Messi, Palacio, Castromán y Gago tienen que estar en la Selección. Es mucho más importante que esta ocurrencia. Es un contrasentido. Agradezco por la ocurrencia, pero pienso que ahora es el tiempo para estar con Dalma y Giannina. Estoy pasando un momento bárbaro, con mis hijas y con mi mamá. Incluso con Claudia, aunque no parezca", señaló. "Por lo pronto, quizá vaya al partido entre Argentina y Angola en Nápoles. Lo estoy evaluando con mi hermano, pero tengo muchas ganas de ir a ver a la Selección."

Producción: Carlos Altea.

Fotobaires



Diego Maradona hizo jueguito con la pelota y también con las palabras.
"A mí me causa vergüenza cuando veo que juntan firmas para que vuelva a la Selección", aseguró

"Son candidatos, no invencibles"

Maradona también se refirió a las críticas que están recibiendo algunas selecciones con "chapa" de favoritas para el Mundial y reiteró que Brasil sigue siendo el equipo con mayores chances de ganar la Copa del Mundo el 9 de julio en Berlín. "Se habla de que las selecciones con historia están siendo cuestionadas. Si se habla de Brasil, Alemania y Argentina, son selecciones que saben y tienen un gusto por el fútbol muy lindo y bueno. Yo creo que el que llegue mejor a ese mes se va a llevar la Copa."

E insistió: "Lo dije mil veces, Brasil es el gran candidato a ganar el Mundial, pero eso no significa que sea invencible. Ellos quizá no jueguen del todo bien durante los procesos de Eliminatorias, pero cuando llega el momento del Mundial siempre están afilados. Por algo tienen unas copitas más que nosotros".

"Siempre es un honor jugar con Brasil –afirmó el sábado–, salvo en aquel partido del Mundial '90, cuando nos pelotearon en Italia. Todavía me acuerdo del sonido de los palos. Ni me quiero imaginar Goycochea..."

Vélez en la Copa

Vélez puede clasificarse esta noche a la segunda fase de la Copa Libertadores si derrota a Universitario de Lima. El partido, por el Grupo 5 de la Copa, comenzará a las 19, será arbitrado por el paraguayo Ricardo Grance y televisado por Fox Sports. Vélez, que derrotó la semana pasada a los peruanos en Lima, es el único equipo que ganó los tres primeros partidos del torneo y jugará con Peratta; Cubero, Uglessich, Pellerano, Broggi; Sena, Somoza, Escudero; Ocampo; Castromán, Zárate.

Juez y parte

El intendente de Córdoba, Luis Juez, criticó el desempeño del árbitro Darío Maccarone, quien el sábado dirigió a Talleres, el equipo del cual Juez es hincha, en el partido que los cordobeses vencieron 3-1 a Huracán de Tres Arroyos y en el que el árbitro expulsó a cuatro jugadores de Huracán y cobró un dudoso penal a favor de Talleres. "Los que roban no me gustan, ni en la política ni en el fútbol y el tipo (Maccarone) vino aquí a robar", disparó el intendente. "Los ladrones son ladrones, no importa que cobren a favor", insistió. Meses atrás, luego de una derrota de Talleres, Juez opinó que a los jugadores había que "matarlos".

¿Bianchi al Corinthians?

Carlos Bianchi es uno de los firmes candidatos a ser el técnico del Corinthians, luego de la renuncia de Antonio Lopes. El titular del fondo de inversiones MSI, Kia Joorabchian, que administra el fútbol de Corinthians, dijo hoy que ya tiene en mente al "técnico de los sueños" para sustituir a Lopes, pero se negó a dar nombres.

También en Alemania

La canciller alemana Angela Merkel mediará mañana entre el presidente del comité organizador del Mundial 2006, Franz Beckenbauer, y el entrenador de la selección de ese país, Jurgen Klinsmann, muy criticado en el país a menos de tres meses del inicio del torneo, y que está enemistado con Beckenbauer. Merkel busca una reconciliación para que el torneo se afronte como una "tarea nacional". En declaraciones que publicó el diario *Die Welt*, Merkel dijo ayer que ni la terquedad ni la vanidad personal o el populismo deben poner en peligro el ambiente previo al Mundial, que se iniciará el 9 de junio con el partido inaugural entre Alemania y Costa Rica.

ESCOLASO

Quiniela Nacional G-T-V-Y) Matutina

1 6712	8 7884	15 0111
2 9255	9 9950	16 0811
3 2960	10 0324	17 4992
4 2393	11 2427	18 4350
5 5913	12 7699	19 3449
6 7676	13 1087	20 3857
7 7381	14 2769	

Quiniela Nacional (U-L-R-Y) Vespertina

1 7721	8 1081	15 4640
2 2177	9 8434	16 9118
3 5687	10 8718	17 3459
4 7203	11 3907	18 1998
5 0311	12 3865	19 2666
6 1622	13 1816	20 3188
7 9004	14 0781	

Quiniela Bonaerense Vespertina

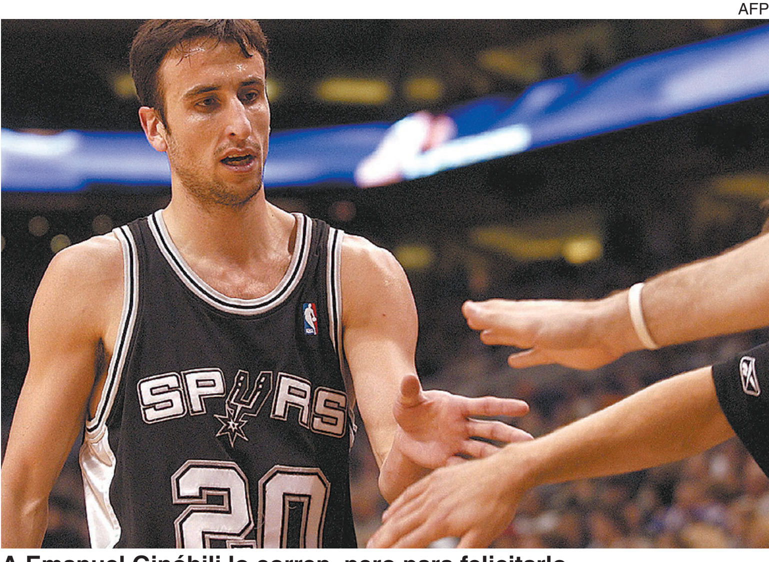
1 8767	8 1443	15 2266
2 6258	9 3753	16 4316
3 7441	10 7632	17 4640
4 4327	11 5766	18 4905
5 4010	12 4849	19 5969
6 9535	13 6340	20 3006
7 0260	14 0471	

Quiniela Nacional (D-K-L-Z) Nocturna

1 1683	8 4357	15 0965
2 0570	9 3819	16 7751
3 9081	10 7540	17 6700
4 2680	11 1356	18 0755
5 6380	12 9721	19 0119
6 5435	13 6281	20 2028
7 0928	14 1231	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 6247	8 4852	15 9435
2 7068	9 7772	16 2888
3 1309	10 7046	17 4058
4 8794	11 0572	18 8342
5 1736	12 0788	19 8910
6 8649	13 4856	20 4786
7 2761	14 3272	



A Emanuel Ginóbili lo corren, pero para felicitarlo.
El bahiense marcó 14 puntos ante Houston Rockets.

Williams Sanders, jugador de Argentino, escapó a lo largo de tres cuadras de casi treinta fanáticos del equipo, que está por irse al descenso, que querían pegarle tras una derrota.

Un basquetbolista corrido por los hinchas en Junín

El basquetbolista estadounidense Williams Sanders, jugador de Argentino de Junín, vivió en carne propia la intolerancia de los hinchas ante la derrota y tuvo que correr tres cuadras para ponerse a salvo de los violentos, que querían pegarle tras la derrota 80-72 ante el campeón de la Liga Nacional, Ben Hur de Rafaela, que dejó al equipo al borde del descenso. El jugador pudo escaparse finalmente subiéndose a un automóvil en marcha.

Al salir del vestuario después de la derrota, Sanders respondió al insulto de un hincha, a quien salieron a defender casi tres decenas de simpatizantes enardecidos, que obligaron al estadounidense a correr por la calle durante tres cuadras, hasta que pudo ponerse a salvo subiendo al automóvil de su novia.

Otro de los jugadores del equipo, Diego Ferrero, tuvo que salir camuflado entre los árbitros del partido, aunque la bronca de los hinchas vino por otro lado.

Al término del encuentro, el técnico Silvio Santander presentó su renuncia al cargo porque "el miércoles se escaparon de la concentración dos jugadores, que volvieron borrachos a las seis del día siguiente". Ferrero habría sido uno de ellos, y el viernes cumplió un pobre papel en el partido que Argentino perdió 94-93 con Central Entrerriano.

"Ferrero hizo dos tiros libres de ocho, o sea que jugó peor de lo mal que lo hace normalmente", afirmó un allegado al equipo citado por la agencia Télam. Ferrero, de 22 años, ya no está en Junín: volvió a Rosario, su ciudad natal, y le rescindirán el contrato. El otro jugador involucrado en el episodio sería Sebastián Acosta. "Acosta metió seis triples, pero lanzó 16 veces de zona tres. Claro, tiró todas las que recibió porque no podía correr", graficó la fuente.

La agresión no es novedosa en Argentino de Junín, el equipo de mayor presupuesto en la Liga pasada y que en esta edición precisa ganar los cuatro partidos que le quedan disputar para evitar el descenso y esperar que Belgrano de San Nicolás pierda los cuatro que le toca jugar.

"Cuando se perdió el clásico con Ciclista de Junín, Facundo Sucatzky debió quedarse escondido en el club hasta la madrugada porque la gente lo quería matar", relató la fuente.

El domingo volverá a jugarse el clásico basquetbolístico de Junín y si Ciclista le gana a Argentino, lo condenará al descenso, por lo que podrían producirse nuevas carreras de basquetbolistas por las calles de esa ciudad. "El descenso es inevitable, pero acá todos deseamos que se produzca el viernes contra River, porque en el clásico sería un desastre", cita la agencia a su fuente.

UN PADRE CONDENADO A OCHO AÑOS DE PRISION

Dopaba a los rivales de sus hijos

Por John Lichfield *
Desde París

Un padre fue condenado a ocho años de prisión por una corte de París por drogar a los rivales de sus hijos jugadores de tenis, causando accidentalmente la muerte de un joven. La corte oyó cómo Christophe Fauviau, de 46 años, se tornó obsesivo con las carreras de sus hijos adolescentes al punto de poner tranquilizantes en las bebidas de sus oponentes. Fue hallado culpable de administración premeditada de una sustancia dañina que causó la muerte sin intención de hacerlo.

Fauviau, un piloto de combate retirado, contó a la corte cómo empezó a vivir enteramente de los triunfos de sus hijos. Poco exitoso en su propia vida, no podía soportar ver perder a sus hijos. Su tensión al ver los partidos se hizo tan grande que comenzó a poner calmantes en las bebidas de los rivales como una manera de calmarse a sí mismo.

El 3 de julio de 2003, Alexandre Lagardere, un maestro de escuela, chocó su auto contra un árbol y murió. Unas pocas horas antes había perdido un partido de tenis contra Maxime Fauviau, el hijo del acusado. Una autopsia reveló que había ingerido un antidepresivo prescripto para Fauviau.

En un lloroso testimonio final ante la corte después de un juicio de cinco días, Fauviau reclamó el perdón. "Me gustaría decir que no pensé ni por un segundo en lastimar a nadie. Soy responsable del accidente, es algo que tendré que soportar siempre", dijo.

La corte supo que otros 26 oponentes habían sido dopados por Fauviau introduciendo sus propios ansiolíticos en sus bebidas u ofreciéndoles botellas de gaseosa adulterada. Algunos se vieron forzados a abandonar el juego luego de repentinos ataques de mareo o extremadamente exhaustos.

No hay pruebas de que los hijos de Fauviau supieran qué estaba haciendo. Su hija Valentina, de 15 años, tuvo una exitosa carrera como junior y es considerada una de las mayores promesas en Francia. Su hijo Maxime, de 18 años, siempre fue un jugador regular.

El fiscal calificó a Fauviau como "un adulto que transformó a sus hijos en objetos de su propia fantasía de suceso". Fauviau argumentó que "había llegado a odiar el deporte, ya no podía resistirlo. cada partido se transformó en una angustia terrible. Me convencí de que era juzgado permanentemente sobre la base del éxito o el fracaso de mis hijos".

* *De* The Independant *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

Fácil triunfo de Nalbandian

David Nalbandian venció anoche 6-4, 6-1 al francés Julien Benneteau por la segunda ronda del Masters Series de Indian Wells, torneo en el que el cordobés es cuarto cabeza de serie. Nalbandian había superado en su debut, el domingo, al estadounidense Justin Gimelstob. Gisela Dulko avanzó a la cuarta ronda del cuadro femenino, al vencer, no sin esfuerzo, a la francesa Tatiana Golovin en el tie-break del tercer set, 1-6, 7-5, 7-6 (8-6), tras dos horas y 23 minutos de duro partido. En la madrugada, José Acasuso había sido eliminado 7-6, 6-0 por el estadounidense Andy Roddick, mientras que Gastón Gaudio, séptimo cabeza de serie, tuvo que esmerarse para superar al francés Cyril Saulnier 3-6, 6-3, 6-4.



Por **Alcira Canda** (cantante de tangos)

PRIMERA PERSONA

En **Ella en mi cabeza,** de Oscar Martínez, Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo hacen un trabajo destacable. Pienso que para poder escribir sobre un tema como el que muestra la obra, seguramente habrá habido varias sesiones de diván. Pero lo interesante es el humor con el que está tratado y la majestuosa actuación de Chávez, que nos demuestra una vez más que está entre los mejores actores de nuestro país.

ALBERTO FUGUET

FILMAR LOS 40

En Se arrienda, la opera prima que presenta hoy en Mar del Plata, el escritor chileno pinta a una generación muchas veces ganada por la seducción del consumismo a ultranza, pero evita la trampa de recordar la adolescencia como una época dorada.



Chicha tu madre, de Gianfranco Quattrini, un suizo nacionalizado peruano y radicado en la Argentina.

Latinoamérica en la pantalla grande

El Festival ofrece un completo recorrido por diferentes formatos, géneros y temas. Aquí, algunas perlas para no perderse.

Muchas de las películas latinoamericanas son las estrellas de la XXI edición del Festival: sus funciones se llenan y se las nombra como candidatas al premio mayor... En la competencia oficial se destaca *Chicha tu madre* (hoy en el cine Colón, a las 17 horas), de Gianfranco Quattrini, historia de un taxista y lector de tarot en una Lima por fuera del pintoresquismo; la ciudad es el marco circunstancial para que Julio César viva su iniciación tardía cuando se entere de que su hija está esperando un bebé. Su mundo interior cambia, se termina su matrimonio, se replantea su oficio. Quattrini narra con cierta extrañeza, con una voz en off casi paródica, con separadores que ligan una historia mundanísima de burdeles, putas, taxis y peleas conyugales a un complejo plano espiritual. El director suizo, naturalizado peruano y radicado en la Argentina, que antes se consagró como hacedor de videoclips de Catupecu Machu, Divididos y otros, deja hablar a sus criaturas, genera una empatía inmediata con su Julio César de ficción que deja que las cosas hagan con él como un destino, pero desplegando ese planteo metafísico en situaciones de comedia que lo alivianan. También compitiendo por el premio a la Mejor Película figura *El método*, de Marcelo Piñeyro, que se enfrenta a un riesgo mayúsculo: traducir una obra de teatro como *El método Gronhölm* al lenguaje audiovisual y salir airosa. El film logra que se despliegue con eficacia una atmósfera paranoica en un ambiente hermético, allí donde las alianzas y la falta de escrúpulos reinterpretan el código del programa masivo (el encierro del reality show), pero con intenciones de parábola directa sobre el canon neoliberal (mañana a las 23, en el Colón).

Fuera de la competencia, en la sección “América latina XXI”, sobresale *Batalla en el cielo* (mañana a las 23.15, en Del Paseo 3), que continúa la línea del primer largometraje del director mexicano Carlos Reygadas: trabaja con actores no profesionales, se atreve a plasmar un retrato minucioso de “lo repugnante”, apuesta al impacto del sexo explícito, choca con su narración de hombres y mujeres al margen del mandato urbano moderno contando a un hombre que viaja a un lugar remoto (en *Japón*) o a los seres al margen de la ley, por fuera de toda belleza publicitaria en *Batalla...*. En la misma sección, se puede ver *Se arrienda*, cuyo clímax está en la primera media hora: acierta con el enrarecimiento de la imagen, la vuelta a un blanco y negro un poco borroso, el sonido levemente interferido para mostrar el pasado de sus personajes, cuando eran jóvenes, en un tono que oscila entre la ensoñación y el registro de telefilm viejo (hoy a las 15.15 en el Ambassador 2). Otra destacada de la misma sección es la brasileña *Cidade baixa*, de Sergio Machado (discípulo de Walter Salles) que ya ganó el premio mayor en el festival de Huelva y sorprende con un triángulo amoroso en escenario acuático. Los hombres de *Cidade...* se relacionan y –sin saberlo– reflexionan sobre la amistad y sus reglas, y son puestos a prueba cuando deban emigrar de Brasil (hoy a las 23.15, en el Ambassador 3). El corto *Obreras saliendo de una fábrica* es otro imperdible que –tomando como excusa 16 planos secuencia sobre la vida cotidiana de un grupo de obreras– propone una reformulación del film histórico de los Hermanos Lumière en un ensayo sobre cómo animarse a revisar un clásico.

Entre los documentales latinoamericanos, el argentino *Hotel Gondolin* (mañana a las 21, en el Ambassador 4), de Fernando López Escrivá, es un efectivo retrato colectivo de un grupo de travestis asociadas para fundar un hotel que las albergue y las contenga en Palermo. La cámara espía se entromete en la prostitución, las drogas, la falsa moral sexual en los antípodas de las excursiones televisivas a la miseria y la rareza, sin pretensiones de amistad o demagogia, como un mosquito molesto pero revelador. Otro documental argentino, *Porno* (sábado a las 23, en el Ambassador 4), de Homero Cirelli, propone un atrapante experimento: husmear en la intimidad de un rodaje de película condicionada, logrando deserotizar la charla y el acto sexual hasta hacerlo tan común y corriente como una conversación sobre clima o un repaso de noticias a la hora del mate. El film de Cirelli, destacado entre la producción argentina incluida en el Festival, propone una renovación de la técnica del documental: más cercano a la ficción, reflexionando sobre su propia condición como en una caja de mamushkas, sin narración en off ni agregados textuales. La familia artificial de *Porno* (actores y técnicos) comenta la práctica sexual del día con naturalidad y cierto desdén, pero sobre todo aportando a una pregunta inquietante: ¿y si se extingue el deseo?

“Pinto

POR JULIAN GORODISCHER
DESDE MAR DEL PLATA

Este hombre cubrió decenas de festivales durante su vida útil como crítico de cine y ahora se encuentra en uno de esos momentos bisagra de una vida: es el punto en que se pasa del otro lado del oficio y todo pierde o gana sentido. Alberto Fuguet, escritor chileno, director de la ópera prima *Se arrienda* (que vino a presentar al Festival de Cine de Mar del Plata) fue implacable, “a veces cruel” –admite–, demoliendo películas para señoras gordas de la función vermouth del domingo, levantando exageradamente a sus propios ídolos. Ahora, decidido a dirigir, se le viene encima ese karma, recibiendo algunos malos augurios, pero sin dramatizarlo demasiado. “Es como hacer un viaje a Oriente y perder el pasaporte en el regreso –admite en la entrevista con **Página/12**–, apenas una molestia.” Fuguet forma parte de un festival en el que se destaca la producción latinoamericana *(ver aparte)*, donde lo que más se escucha es el elogio a la última de Carlos Reygadas (*Batalla en el cielo*) o a la primera de Gianfranco Quattrini (*Chicha tu madre*, en la competencia oficial), y en ese grupo de “favoritas”, allí donde se lucen buenas películas (en la sección “América latina XXI”, dedicada a relevar la producción reciente de directores latinos), se presenta tímidamente *Se arrienda*, uno de esos retratos colectivos generacionales que, de vez en cuando, reaparecen para contar la misma historia: la de un grupo que crece y se desencuentra en el camino.

Sólo que Fuguet se ha fijado en la generación perdida, los de 40, esos que no ingresan al marketing de la adolescencia glamourizada. Su retrato generacional se plasma mirando hacia atrás, recordando, desplegando sus miedos, frustraciones, melancolía a través del personaje de Gastón, “quedado en el pasado”. Gastón y amigos viven una juventud gozosa siguiendo a su grupo de rock, viajan a la Argentina, se enamoran, se desencuentran y –he aquí el punto clave para Fuguet– se dividen entre los integrados que se adaptan a “la transa” de la madurez, y los que mantienen “el sueño vivo”. No hay fervor ni desborde emotivo ni frases altisonantes sino un seguimiento calmo, muchas veces en silencio, diálogos sobre la nada, retomando un *mix* –admite– de varios argentinos que le pasaron la posta: Ezequiel Acuña, Martín Rejtman para empezar. Pero Fuguet cuenta a *Se arrienda* como lo hizo en sus libros: en primera persona. Como escritor, en *Malaonda*, *Las películas de mi vida*, *Por favor rebobinar*, se metió de lleno en sus historias, con mucho de autobiográfico, personalizando la prosa y narrando en extremo, como lo hacía cuando era crítico: inmolándose. “Lo más importante

“El cine permite mostrar a la gente pensando. En un libro imperan la prosa, la palabra; en el cine lo que me preocupa es el tono.”

CHILENO ALBERTO FUGUET Y SU DEBUT COMO DIRECTOR EN “SE ARRIENDA”

la juventud con colores desteñidos”

En Mar del Plata presenta su retrato generacional de los de 40 y pico. Ex crítico de cine y escritor, Fuguet asume: “Una película de esta clase es riesgosa porque puede ser autocomplaciente o incluir sólo chistes para amigos”.

fue mantener la primera persona como voz de la película. Dicen que soy bueno para los diálogos: yo quería mostrar a Gastón reaccionando. El cine permite mostrar a la gente pensando. La clave es entender que en un libro impera la prosa, la palabra; en el cine lo que me preocupa es el tono.”

–¿Cuándo un escritor decide filmar?

–Entré a hacer crítica como una manera de estar ligado al cine, como segunda opción. En Chile había dictadura, era difícil viajar, no se podía dirigir. Dispuesto a filmar, me puse a ver qué se había hecho mucho y qué no: se había tratado la política, temas de derechos humanos. O tratados sobre “ir de picnic”: sobre gente que no pertenece a un mundo y sale a mirar otro... niños ricos que se deslumbran por las villas y generan la porno-pobreza: viajan a mostrarla a festivales. La generación de los de 40 no había sido retratada lo suficiente.

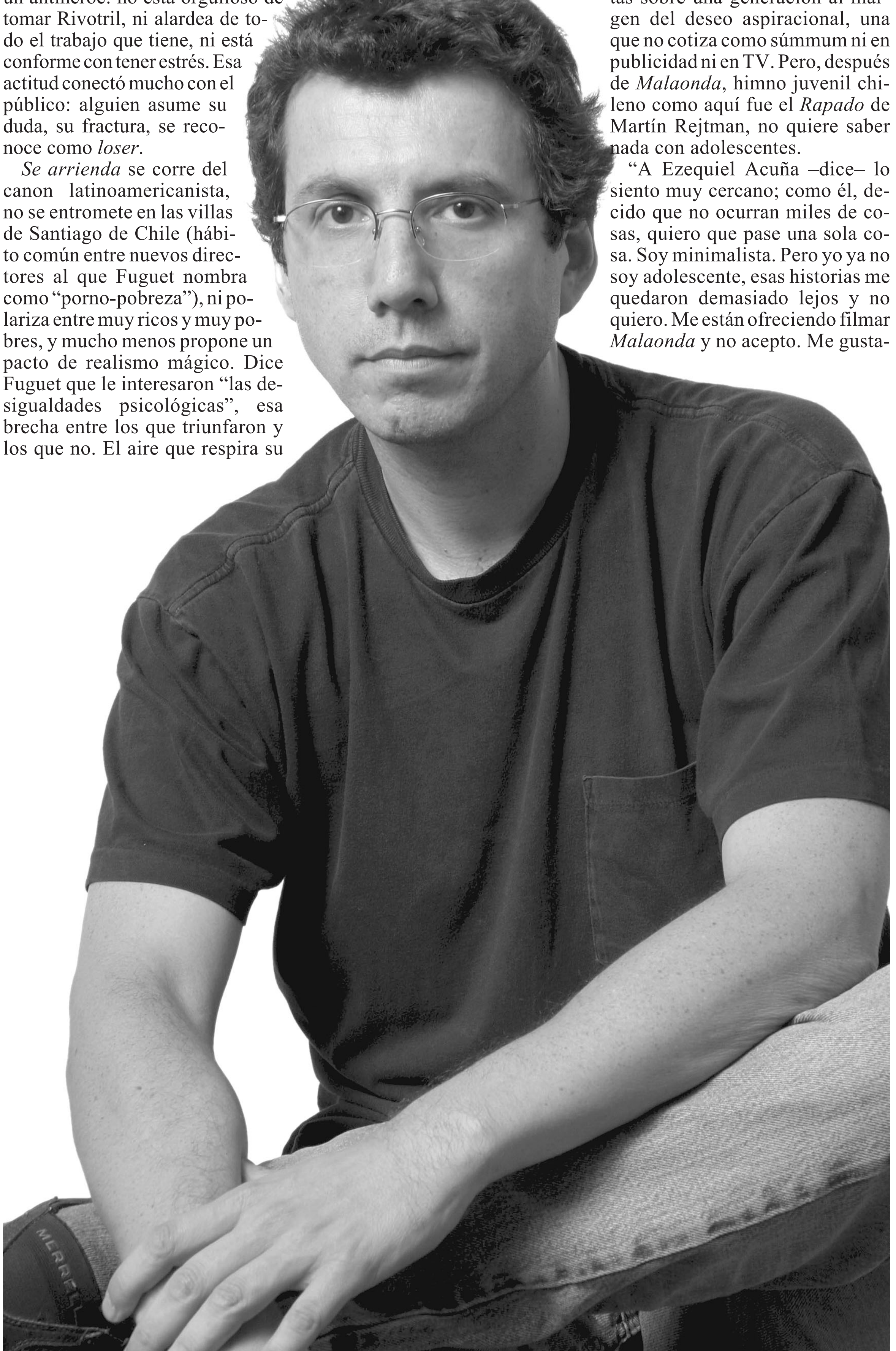
–¿Cómo se inserta en el género de los retratos generacionales?

–Una película generacional es siempre riesgosa porque puede ser autocomplaciente, o incluir sólo chistes para amigos. Puede ser abordada como un ensayo sociológico. No me gustaría que se lea como un tratado sobre mi país: es la historia de Gastón. Puede pensarse que uno va a retratar los ’70 porque todas las historias generacionales tienen esa pretensión, y dependiendo de la generación a la que el director pertenece cambian los problemas. A veces surge una trivia, se nombran grupos de moda, remeras, películas que te gustan... Odio la estética de lo publicitario: discotecas increíbles, alegría de Punta del Este, lo *fashion*; en una película latinoamericana, si no es pobre, es riquísimo. Yo me corro de esa mitología creyendo que todo tiempo pasado fue peor, pienso en mi vida. La mayoría de la gente cree que su juventud fue su momento dorado, pero yo la pinto con colores desteñidos; el pasado de Gastón es un alter ego en blanco y negro que lo persigue, que no lo deja liberarse. Pero para mí la juventud no es mejor que el día de hoy.

–En sus libros y películas, hay una tendencia marcada a introducir lo autobiográfico...

–Más que autobiografía, trato de tenerle cariño a mi personaje. Filmo y siento que todo el mundo tiene la razón. Yo los quiero, los acompaño..., los protejo en su biografía. Sin duda, yo estuve en esa época. En la gente de 40 hubo una transa: yo siento que Gastón, protagonista de *Se arrienda*, siguió siendo igual y eso no se ve bien. La gente se volvió ansiosa, adopta modas extranjeras, come sushi, se amolda al neoliberalismo como consumidores. Yo le guardo cariño a uno como Gastón, que más que defender cosas está consciente de sus limitaciones. No es un héroe ni un antihéroe: no está orgulloso de tomar Rivotril, ni alardea de todo el trabajo que tiene, ni está conforme con tener estrés. Esa actitud conectó mucho con el público: alguien asume su duda, su fractura, se reconoce como *loser*.

Se arrienda se corre del canon latinoamericanista, no se entromete en las villas de Santiago de Chile (hábito común entre nuevos directores al que Fuguet nombra como “porno-pobreza”), ni polariza entre muy ricos y muy pobres, y mucho menos propone un pacto de realismo mágico. Dice Fuguet que le interesaron “las desigualdades psicológicas”, esa brecha entre los que triunfaron y los que no. El aire que respira su héroe –el tono con el que se lo narra– es levemente anacrónico, con esa resistencia al sushi, a los negocios, a la playa de moda que muchos sentirán ya referida demasiadas veces y para otros tantos seguirá pareciendo encantadora e identificatoria. Fuguet dice que los “hombres ostra” de su generación, los que se resisten al consumo compulsivo, son muchos más de los que se creería, que por eso en Santiago se impuso el “se arrienda” como un modismo típico que refiere al que se pone en alquiler, al que abandona “el sueño”. El riesgo de Fuguet es cargar las tintas sobre una generación al margen del deseo aspiracional, una que no cotiza como súmmum ni en publicidad ni en TV. Pero, después de *Malaonda*, himno juvenil chileno como aquí fue el *Rapado* de Martín Rejtman, no quiere saber nada con adolescentes.



“A Ezequiel Acuña –dice– lo siento muy cercano; como él, decido que no ocurran miles de cosas, quiero que pase una sola cosa. Soy minimalista. Pero yo ya no soy adolescente, esas historias me quedaron demasiado lejos y no quiero. Me están ofreciendo filmar *Malaonda* y no acepto. Me gustaría que la dirigiera Ezequiel. Yo ya hice ese camino. Como dijo Susan Sarandon (en su Master Class en el Festival): uno se mete en una película para viajar. Yo ya estuve ahí, no quiero estar rodeado de chicos de 17 años durante un año; eso no me atrae.” Sí, en cambio, le interesa la nueva ola *kidult*, ese fenómeno de consumo que retrató la periodista Natalí Schejtman en **Página/12** y que consiste en una tribu de adultos atiborrados de productos infantiles. Esos “hombres niños” sí estarían presentes en *Se arrienda*; sobre eso quiere seguir hablando. “En Chile –cuenta Fuguet– el público de mi película fue joven: se corrió la bola de que era una película de alerta, que avisaba sobre lo que podía pasarles a los de la universidad: se podrían transformar en Gastón. No querían arrendarse. Tiene algo de hombre-niño que identifica a muchos: en la Argentina hay más que en Chile. Hay adultos que tienen más DVD que aparatos electrodomésticos.”

–¿Cómo recuerda su etapa de crítico de cine?

–Nunca fui tan inteligente ni tan buen crítico. No había Internet y yo era el único que sabía. Siempre fui fan: tuve una época de asesino, pero donde mejor funciono es como positivo. A las películas que no me gustaban las destrozaba aún más, tenía mucho poder y lo usaba. Así fue como me hice famoso: apoyaba a mis héroes y destrozaba a las películas que no me gustaban. Yo defendí al primer *Batman*, a *El joven manos de tijera*; me estaba autoinmolando, pero eran los últimos tiempos de una edad de la inocencia. Mis editores no sabían nada; no tenían modo de comprobar. Destrozaba a las películas de música clásica, atentaba contra señoras como Mirtha Legrand que iban a la función del domingo a la tarde. Ese era el público de *El Mercurio*. A lo mejor no se lo merecía, pero yo decía que una mujer como China Zorrilla era peligrosa y había que asesinarla.

– ...

–Me tocaba cubrir un Festival de Viña del Mar, y el diario *El Mercurio* apostaba al fenómeno Chayanne. Y yo me fui con Faith No More, escribí en primera persona, elegí hacer con ese grupo mi artículo central. Al día siguiente abro el diario y el título central era Chayanne. El lector de *El Mercurio* consideraba que Faith No More era un peligro para la juventud chilena. Y yo los admiraba cuando los veía leyendo a Salinger en el desayuno.

“Nunca fui tan inteligente ni tan buen crítico. A las películas que no me gustaban las destrozaba aún más, tenía mucho poder y lo usaba.”

–¿Su pasado lo condena?

–Fui más cruel de lo necesario; ahora lo han sido conmigo. Lo entiendo, sé de dónde viene, los perdono. Duele un poquito: algunos me desearon mala suerte, y yo no lo hubiera hecho. Me decían que la película se iba a pudrir en una bodega. Descreo de la crítica cuando comparto la página con un consagrado como Woody Allen, y él tiene las mismas estrellas que yo.



CANAL 13

La nueva tarde de Adrián Suar

Buscando revertir el mal andar en lo que hasta ahora es el talón de Aquiles de su gestión, Adrián Suar renueva hoy completamente la programación de la primera tarde del 13. Coproducción entre Ideas del Sur y Raúl Lecouna, el primero de los programas que verá la luz es *Collar de esmeraldas* (a las 14), la telenovela protagonizada por Osvaldo Laport y Carina Zampini. Sin innovar demasiado en el género, la trama girará en torno de la relación entre un aristócrata y una cartonera, en una historia clásica para los parámetros de la telenovela. Posteriormente, a las 15, Nicolás Repetto *(foto)* volverá a la tarde con *¿Querés jugar?*, un ciclo de entretenimientos que seguirá la línea de *Decime cuál es tu nombre*. Por último, a las 16.30, Andrea Politti conducirá *Cuestión de peso*, un nuevo magazine en el que doce personas excedidas de peso se someterán a un equipo de profesionales y tratamientos con el objetivo de llegar a su peso ideal.

LEANDRO TEYSSEIRE



Gelman leyó sus poemas y fue saludado por escritores y funcionarios del gobierno porteño.

LITERATURA JUAN GELMAN

"Precalentamiento para el Premio Nobel"

El poeta fue nombrado Embajador Cultural de la Ciudad. Y de paso lo postularon.

POR SILVINA FRIERA

Quizá para contrarrestar el clima de solemnidad de todo tributo, homenaje, o como se lo prefiera llamar, Juan Gelman desparramó ese delicado humor que lo caracteriza y hasta se permitió meter un bocadillo de la mejor ironía. Y le salió de taquito. Por algo lo llamaban el pibe "taquito" en el barrio de Villa Crespo. Cuando subió al escenario del teatro Alvear para agradecer que lo nombraran Embajador Cultural de la Ciudad, dijo: "Cada porteño es representante de Buenos Aires, para bien o para mal, eso depende de cada porteño". Y, como haciéndose el distraído, le preguntó al nuevo jefe de Gobierno, Jorge Telerman, si el "cargo" de Embajador Cultural "viene con presupuesto". Las carcajadas tapaban la voz del poeta, aunque Gelman la levantó un poco para que todos escucharan el remate: "No sé qué es ser embajador, sólo sé que hacen grandes comilonas y que invitan a gente importante, y quién sabe si el Gobierno de la Ciudad ha contemplado esta situación, porque el que no come qué cultura puede hacer".

Manuela Fingueret, directora de la Casa del Escritor, confesó que "tratábamos de imitarte toda vez que leíamos en público". Después de bromear sobre la baja performance de Atlanta, pasión que hace sufrir, por lo visto, a hombres y mujeres por igual, la poeta y narradora señaló que *Violín y otras cuestiones* es "el libro en el que el poeta reescribió a Buenos Aires con un violín que huele a exilio prematuro". Los premios y el reconocimiento que viene conquistando, año tras año, el autor de *Los poemas de Sidney West*, *Cólera Buey* y *País que fue será* ubican a Gelman en el pelotón de escritores que aspiran a más. "Tu actitud de maestro involuntario y callado te convierten en merecido candidato al Premio Nobel de Literatura", aseguró Fingueret, y el público celebró con aplausos y gritos un reconocimiento que coronaría la vida y la obra de uno de los poetas más importantes del siglo XX. "Quiero reafirmar que en tu persona recordamos el pasado como un acto político y poético", agregó la directora de la Casa del Escritor. "Buenos Aires es Cortázar, Borges, Pichuco Troilo –enumeró el secretario de Cultura de la Ciudad, Gustavo López–. Son esos artistas que le dicen al mundo cómo somos los argentinos, y Gelman es uno de los grandes poetas y escritores que dio el siglo XX." López, que definió al poeta como "uno de los imprescindibles", advirtió que no sólo se aprende con sus libros, sino del "hombre que dio todo lo que tenía que dar por nuestro país".

El jefe de Gobierno, Jorge Telerman, a cuatro horas de haber asumido el cargo, que según sus palabras fue "lo más importante que me ha pasado en mi vida política", recogió el guante lanzado por Fingueret. "Es un honor, en serio, hacerte este homenaje que es un precalentamiento al Nobel, nuestro Oscar porteño." Sobre el afecto y el cariño que genera el poeta, Telerman observó: "Sos amado no sólo por los lectores, sino por los otros artistas que, como vos, adelantan permanentemente en el tiempo, que piensan las cosas antes". El poeta Hugo Di Taranto deleitó a las más de 500 personas (entre ellos numerosos poetas, plásticos e intelectuales, además del secretario de Cultura de la Nación, José Nun, y el juez de la Corte Suprema Eugenio Raúl Zaffaroni) que llenaron el teatro Alvear con sus anécdotas de la época de Pan Duro, grupo que integró con Gelman, Héctor Negro y Carlos Somigliana, entre otros. "Juan se merece esto y mucho más –admitió–. Poetas va a haber siempre, no es el único que tenemos, pero es uno de los más grandes." Y sobre el peligro de que Gelman se convierta en un padre que "asusta" a las jóvenes generaciones, Di Taranto recordó una famosa anécdota de la historia de la literatura argentina. "Juan: que no te pase lo de (Witold) Gombrowicz, que cuando se iba del país gritaba 'Maten a Borges', porque los anulaba a todos.". Sobre el final, Gelman leyó el emblemático "El caballo de la calesita", "Sudamericanos" y "Confianza", entre otros poemas.

Encuentro con Kirchner

El presidente Néstor Kirchner recibió ayer en la Casa de Gobierno a Gelman, antes de que fuera nombrado Embajador Cultural de la Ciudad de Buenos Aires. El poeta llegó al palacio de gobierno a las 18.15 acompañado por su esposa y se dirigió al despacho presidencial, donde lo aguardaban el Presidente y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Tras las fotos de rigor, la charla se extendió por más de media hora. El escritor le obsequió a Kirchner un ejemplar dedicado y autografiado de su primer libro, *Violín y otras cuestiones*.



Rockers y samurais

Ocho películas de la más reciente producción nipona permiten una introducción a directores y estrellas del nuevo cine del sol naciente.



¿Quién es Tadanobu Asano? ¿Por qué vale la pena descubrir a un director veterano como Yoji Yamada? ¿Kiyoshi Kurosawa es el hijo del gran Akira? Para todas estas preguntas (y algunas más) tiene respuestas el ciclo "Panorama del nuevo cine japonés", que a partir de hoy y hasta el jueves 23 se llevará a cabo en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (avenida Corrientes 1530). La muestra –organizada junto al Centro Cultural e Informativo de la Embajada del Japón– estará integrada por ocho films de la más reciente producción nipona, que no tienen estreno comercial en el país. Son títulos de nuevos directores, como Kiyoshi Kurosawa (nada que ver con Akira, pero casi tan talentoso como él), Tomoyuki Furumaya y Junji Sakamoto, premiados en el circuito de festivales, y también de maestros veteranos, como Yoichi Higashi, Yoji Yamada y Yojiro Takita, muy populares en Japón y que recién en los últimos años están consiguiendo un merecido reconocimiento internacional. El ciclo también presenta algunas de las más significativas estrellas del cine japonés, de distintas generaciones, como Bunta Sugawara, Naomi Fujiyama y el ascendente Tadanobu Asano, de personalidad rocker.



***Competencia de robots* y *Kaïro* (arriba), dos ejemplos de la vitalidad del nuevo cine japonés.**

Hoy abre el fuego *Kaïro* (2001), de Kiyoshi Kurosawa, no tanto un film de terror sino una sorprendente metáfora sobre la soledad y la incomunicación, una película en la que los espectros de los muertos logran arrancar a los vivos de una existencia formateada por la más triste realidad. Mañana va *Mi abuelo* (2003): protagonizada por Bunta Sugawara, la estrella de la saga *Batallas sin honor ni humanidad* de Kinji Fukasaku, y el fulgurante Tadanobu Asano (*Gohatto, Ichi the Killer*), esta comedia intergeneracional del veterano realizador Yoichi Higashi reflexiona sobre el presente y el pasado, las responsabilidades y el coraje necesario para enfrentarlas.

El jueves se proyecta *Kaza-hana* (2000), de Shinji Somai. El es un funcionario público de carrera promisoria pero de una vida privada de tristeza y soledad; ella es una escort de Tokio que dejó atrás un pasado que no se anima a recuperar. Una mañana ambos despiertan juntos, se reconocen como extraños, pero iniciarán un viaje que será determinante en sus vidas. Tadanobu Asano ya es un rostro familiar para cualquier seguidor del nuevo cine japonés y Kyoko Koizumi, una cantante pop, tiene aquí la oportunidad de probarse como excelente actriz dramática.

El viernes 17 y sábado 18 va *Leyenda de samurais de Mibu* (2003), de Yojiro Takita, una mirada evocativa a los últimos días de una raza moribunda de hombres para quienes el honor era el valor más importante en la vida. Iniciado en los años '80 en el terreno del *pinku* (cine erótico), el realizador Yojiro Takita encuentra en este film un estilo personal sobre un género de larga tradición.

El domingo 19 y lunes 20 se proyecta *Samurai del atardecer* (2002), de Yoji Yamada: un poco a la manera de *Los imperdonables*, de Clint Eastwood, el samurai del título es un guerrero retirado, que prefiere olvidar su pasado violento, hasta que el destino lo empuja a un último y definitivo enfrentamiento con un espadachín invencible (a cargo de Min Tanaka, maestro de Butoh, danza japonesa contemporánea). El martes 21 es el turno de *Competencia de robots* (2003), de Tomoyuki Furumaya, ganador del Festival de Rotterdam, y el miércoles 22 se verá *Cara* (2000), de Junji Sakamoto, con Naomi Fujiyama, la gran diva del teatro japonés, en su arrollador debut cinematográfico.

Finalmente, el jueves 23 cierra *Un hermoso verano en Kirishima* (2002), de Kazuo Kuroki, parte de una trilogía sobre el sufrimiento de la población civil durante la Segunda Guerra. Todas las funciones son a las 14.30, 18 y 21. El precio de las localidades es de $5 y $3 para estudiantes y jubilados. Más información en *www.teatrosanmartin/cine.com.ar*.

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL AUTO FANTASTICO.
6.30
7-VISION SIETE.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
8.30
11-LAS AVENTURAS DE JACKIE CHAN.
9.00
2-TSU COSMETICOS.
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.
9.30
13-LA MAÑANA EN CASA.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
2-DIBUJOS ANIMADOS.
7-GOGO.
11-SUPERMATCH.
11.30
2-MUSICA TOTAL.
7-GURI GUAZU.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL SUPER AGENTE 86.
12.30
13-EL ZORRO.
13.00
7-MIRADA DE MUJER.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
2-AMOR A PAL0S.
9-JUGADOS POR AMOR.
11-SE DICE AMOR.
14.00
7-VIVA EL VERANO.
13-COLLAR DE ESMERALDAS.
14.30
9-LA VENGANZA.
11-LA TORMENTA.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
13-¿QUERES JUGAR?
15.30
9-ALBORADA.
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
16.00
7-CON LIA SALGADO.
16.30
9-MARIA LA DEL BARRIO.
11-SEÑORA DEL DESTINO.
13-CUESTION DE PESO
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS ARGENTINOS.
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.
17.30
11-EL CHAVO.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM... EL JUEGO.
9-DE 6 A 7.
11-LOS SIMPSON.
13-FLORICIENTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL REFUGIO.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-VISION SIETE.
13-TELENOCHE.
20.30
9-RICOS Y MOCOSOS.
11-LOS SIMPSON.
21.00
2-RSM.
7-SARPANDO TANGOS.
9-CINE: *Días felices.*
13-SOS MI VIDA.
21.30
11-CASADOS CON HIJOS.
22.00
2-INFORME CENTRAL.
7-UN CORTADO, HISTORIAS DE CAFE.
11-CINE: *Fuerzas de la naturaleza.*
13-TRANSFORMACIONES DE FAMOSOS.
23.00
2-OJO CON EL OJO.
9-SOY TU FAN.
13-BOTINES.
24.00
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.
9-TELENUEVE.
11-CAMARA EN MANO.
13-DURO DE DOMAR.
0.30
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.35
9-10M.
0.45
9-CALL TV.
1.00
7-TELESUR.
11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE: *Buscando venganza.*
13-LAS NOCHES DE JACK.
2.00
7-LA OTRA MITAD.
3.00
7-SINFONICA 7.
3.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

MUSICA ENTREVISTA A DIANE DENOIR

"Vuelvo a Mateo cada vez que canto"

La cantante, musa que inspiró varias composiciones del legendario músico uruguayo, actuará el próximo viernes por primera vez en Buenos Aires.

POR CRISTIAN VITALE

PABLO PIOVANO



Diane Denoir vive en Mallorca, donde toca jazz con el Negro Trasante y el ex Tótem Daniel Lagarde.

El aire acondicionado de su habitación pasajera marca 22 grados. Pero afuera es una sopa. Literalmente, no se puede estar en Buenos Aires. Diane Denoir, sin embargo, no emite queja. La atravesaron tantas desgracias, que renegar por una nimiedad climática sería desproporcionado. "Errante y sufrida, así fue mi vida. Tuve muchas pérdidas por el camino, que me obligaban a parar", define trazando un flash hacia atrás. Es que el único momento que ella, la musa que inspiró bellísimos temas de Eduardo Mateo (*Esa tristeza*, *Mejor me voy*), puede evocar sin que la muerte de alguien querido la distraiga, es aquel que compartió con la bohemia montevideana de los últimos '60. "Pasaban muchas cosas y nosotros queríamos absorberlas y aprender", dice. Una y otra vez remite a ese pasado. Hoy vive en Mallorca, canta jazz con dos figuras notables de la música uruguaya –el Negro Trasante y el ex Tótem Daniel Lagarde, también su pareja– y se prepara para tocar ¡por primera vez! en la Argentina –el 17 de marzo en el ND Ateneo–, pero el espectro de Mateo –que es '60, '70 y '80 también– domina casi todo. "Cantar canciones que había compuesto para mí, me marcó. Me cuesta mucho desprenderme de sus temas... Tanto como de la bossa nova. Son dos colores de música que no sé si alguna vez dejaré de cantar. Lo tengo como parte de mi ADN. Cada vez que vuelvo a cantar, vuelvo a Mateo."

–¿Cómo era él? Después de su muerte, se lo transformó en mito.

–Un tipo con mucho humor, al que le gustaba jugar con la gente. Lo hacía para tomarte una medida, ver hasta qué punto podía contigo. De la observación que hacía de la gente sacaba tela para componer historias. Miraba, absorbía y eso recirculaba en su creatividad. Iba al matiz y no a lo obvio.

–¿Estuvo enamorado de usted?

–No creo. Yo lo conocí cuando andaba de novio con Nancy. Lo que sí había era una gran complicidad entre ambos. Nos entendíamos, porque nos gustaba el mismo tipo de música: desde Bach, Debussy y Ravel, hasta los Beatles. Caminábamos juntos, fenómeno, pero no me parece que fuera tal el enamoramiento, aunque es cierto que el fruto prohibido genera fantasías. Al menos el pillo nunca me lo dijo.

La muerte de Mateo, en 1990, fue una de las tantas pérdidas que

> "Cantar canciones que Eduardo Mateo había compuesto para mí, me marcó. Me cuesta mucho desprenderme de sus temas..."

marcaron su vida y atentaron contra una trayectoria profesional que, tras el magnífico disquito editado en 1972 y reeditado en el 2005 por Indice Virgen –donde interpreta las gemas que le compuso Mateo–, podría haber sido excepcional. La trashumancia también la afectó. En 1968, después de haber sido parte del boom del candombe-beat –le decían "Lady Beat"–, emigró a París y luego vivió tres años en Suiza. En 1971 regresó al *paisito*, publicó el disco –grabado en la Argentina con arreglos de Gustavo Beytelmann y Alberto Núñez Palacio– y sólo pudo seguir hasta 1974 –"la dictadura no estaba en mis planes", ironiza–. Se mudó a la Argentina, pero otra vez los militares forzaron su huida a Venezuela, donde se quedó hasta 1992. "Tuve muchos problemas de subsistencia allá", cuenta. Fue allí donde la sorprendió la muerte de Mateo. "Era una conjura. No podía volver a cantar... siempre se moría un ser querido. Una de las pocas cosas que hice fue componer *Como un pájaro libre*, que grabó la Negra Sosa."

–Un rasgo recurrente del músico uruguayo es el de exiliarse. Más allá de las cuestiones políticas, ¿por qué se van tanto?

–En los últimos tiempos, porque el país es bastante mezquino con sus artistas. Pero en mi caso hay una historia: mi abuelo había elegido Uruguay, por su Constitución. El era jurista y pensó que la de Uruguay era la mejor para que sus nietos vivieran en paz. Y bueno... calculó a medias, porque yo tuve que itinerar por razones políticas.

–Lo describe bien Jaime Roos en *Los Olímpicos*: "Uruguayos, uruguayos, dónde fueron a parar...".

–Es una canción excelente. Jaime tuvo mucho que ver con la difusión de la cultura uruguaya en la Argentina. Su propuesta es festejante, porque gracias a él resurgió la murga. Es un abrecaminos. Hoy, en Uruguay, hasta los niños salen a la calle a murguear. Todo esto, además de ser un enfermo de los Beatles.

–¿Cómo fue su vida errante en términos musicales?

–Tuvo muchas interrupciones, porque cuando llegué a la Argentina por primera vez, pensé en seguir. Con Mario Benedetti comencé a preparar un espectáculo con una pareja a la que le sucedían cosas las 24 horas del día. Se llamaba la *Vida cotidiana*. Pero durante la preparación se murió mi compañero de entonces por un aneurisma. Después, la Triple A amenazó a Mario y tuve que olvidarme del canto. Se cortó. No era bueno mostrarse mucho. Recién en 1995, después de todo lo que conté sobre mi vida en Venezuela, apareció Lagarde en mi vida y me arrastró el ala. Me convenció de volver a cantar y ni siquiera logró frenarme la muerte de mi madre.

> "En los '60 queríamos desalmidonar al país. Sacarle el traje y la corbata. Pero sólo llegábamos a la irreverencia de los Beatles."

–¿Con qué herramientas?

–El amor fue la principal, pero también le habían ofrecido hacer un disco y puso como cláusula que cantara yo. Según él, yo canto como los músicos quieren que una cantante cante. No soy histriónica, más bien natural. Por un lado quería, pero por otro no, por temor a que pasara algo malo. Por suerte rompimos el hechizo e hicimos un disco de canciones inéditas. Recuperamos algunas cintas viejas, que estaban un poco malas por la humedad, las limpiamos un poco –sin masterizarlas– y zafaron. Eran canciones que usamos para la televisión entre 1967 y 1968. Yo cantaba con Mateo solo, con Los Malditos –su grupo anterior– y con El Kinto, sin Rada. Hay versiones de *Esa tristeza*, *Mejor me voy*, *Garota de Ipanema* en inglés y *Estoy sin ti* en francés.

–¿Una versión de *Garota de Ipanema* en inglés?

–Sí. Si la escucha detenidamente, en un momento ¡se escucha un teléfono! La precariedad de la grabación era terrible.

–¿Cómo espera su primera presentación en la Argentina?

–Tengo ganas de cantar acá por dos razones: una es que hay un público que no conozco, que es de otra generación, pero que seguramente va a venir a escuchar los temas de Mateo. Y otra, que el público argentino es muy participativo. Es el mejor regalo que le pueden hacer a un intérprete y un gran desafío. Recuerdo que, en los '60, la Argentina era distinta a Uruguay. Estaba más comunicada con el exterior. Nosotros vivíamos en una especie de iglú.

–Ya que volvió a los '60, ¿podría compararse su grupo con el que acá conformaba la gente que paraba en La Perla del Once o en La Cueva?

–No sé. Al menos queríamos desalmidonar al país. Sacarle el traje y la corbata. Pero no queríamos ser diferentes.

–Nada de contracultura, entonces.

–No creo... Sólo llegábamos hasta la irreverencia de los Beatles. La bossa, en esa primera época, aún no era irreverente. Nunca nos sentimos tan importantes o conspirativos como para ser un grupo de contrapropuesta.

Dibujos que van del papel al espacio

POR FABIAN LEBENGLIK

Hoy se inaugura una muestra de la artista venezolana de origen alemán Gego (Gertrud Goldschmidt), con dibujos en papel y dibujos sin papel. Una entrevista con la curadora.

La muestra de Gego que hoy a las 19 se inaugura en el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (Figueroa Alcorta 3415) está organizada por The Museum of Fine Arts de Houston, EE.UU., con la colaboración de la Fundación Gego de Caracas, Venezuela. Se trata de la primera muestra monográfica de esta artista realizada en la Argentina, donde se exhibe casi un centenar de obras que van desde la década del cincuenta hasta los últimos trabajos de los años '80 y '90.

Gego (Gertrud Goldschmidt) nació en Hamburgo, Alemania, en 1912, y murió en Caracas, Venezuela, en 1994. Estudió Ingeniería y Arquitectura y, debido al avance del nazismo, se exilió en Venezuela a fines de la década del '30, donde trabajó como arquitecta y diseñadora industrial. A comienzos de los años '50 comenzó a experimentar con acuarelas, dibujos y grabados. Hacia mediados de la década produce obra en contrapunto con el cinetismo de Jesús Rafael Soto. En 1959 y 1960 vive en Estados Unidos, donde afianza sus técnicas y realiza estructuras de acero soldado. A fines de los '60 termina los murales para el Instituto Nacional de Cooperación Educativa e instala en el Museo de Bellas Artes de Caracas la primera versión de *Reticulárea*, una estructura-telaraña ambiental construida con varillas muy delgadas de acero. A mediados de los años '70 produce sus primeros dibujos sin papel, estructuras con alambres suspendidas en el espacio. La obra de Gego logró mayor reconocimiento fuera de Venezuela en la década del 90 y especialmente a partir de la muerte de la artista, formando parte de grandes bienales y muestras monográficas en museos internacionales.

La exposición del Malba, curada por Mari Carmen Ramírez, incluye tintas, aguatintas, litografías, libros, monotipos, acuarelas y sus célebres dibujos sin papel. Esta muestra es una variante de la organizada en Houston en septiembre del 2005 y luego de su presentación en Buenos Aires, partirá hacia la Biblioteca Luis Angel Arango de Bogotá y posteriormente al Drawing Center de Nueva York.

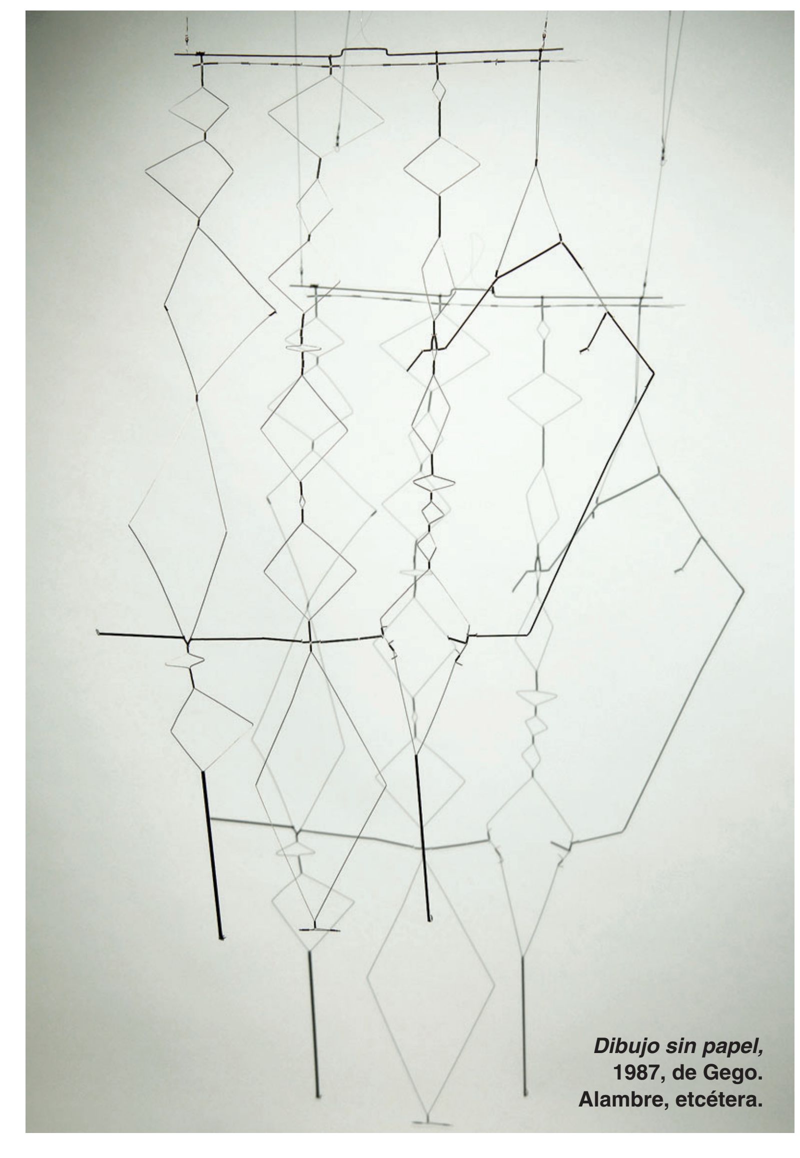
Página/12 entrevistó durante el montaje de la exhibición a Mari Carmen Ramírez, una de las más respetadas curadoras de arte latinoamericano. El año pasado fue seleccionada por la revista *Time* como una de las veinticinco personalidades hispanas más influyentes de los Estados Unidos. Dirige el International Center for the Arts of the Americas del Museo de Bellas Artes de Houston, donde trabaja como curadora.

–¿Cuál es el enfoque de la exposición?

–Conviene aclarar que la muestra del Malba no se trata de una antológica, ni de una retrospectiva, ni de una exploración sistemática de su obra, como sí se hizo en el Museo de Bellas Artes de Caracas en el año 2000 o en el Museo de Bellas Artes de Houston en el 2002. Tampoco abordamos un recorrido cronológico: lo que aquí buscamos es un diálogo entre los dibujos en papel y los dibujos sin papel. Es una exposición focalizada en el tema de la transparencia en la obra de Gego.

–¿Cuándo decidió Gego dedicarse a las artes visuales?

–Ella decide convertirse en artista a los cuarenta años. Su decisión es relativamente tardía: la toma a mediados de la década del cincuenta. Debemos tener en cuenta que en Alemania había realizado sus estudios de ingeniería y arquitectura, en la Escuela Técnica de Stuttgart. Es decir: no se formó en una escuela de arte ni fue a la Bauhaus. Se exilia en Venezuela en 1939 por el avance del nacionalsocialismo y muchos años después toma la decisión de dedicarse al arte, en parte por la insistencia del diseñador gráfico, artista y docente Gerd Leufert, que luego será su marido y que sí conocía la Bauhaus.


Dibujo sin papel, 1987, de Gego. Alambre, etcétera.

–Su ensayo sobre Gego para el catálogo de la exposición comienza citando a Klee. ¿Cuál es la relación de Gego con Klee?

–Yo lo tomo como uno de los puntos de partida de Gego, cuando Klee decía en su "Confesión creativa" de 1920: "El arte no reproduce lo visible, sino que lo hace visible". Son varios los puntos de contacto: por ejemplo lo que en Klee son líneas que tienden a la formas antropomórficas, en Gego también está presente aunque de un modo aún más abstracto. Las primeras búsquedas de Gego acerca de la transparencia relacional encuentran un posible referente en el paradigma artístico y teórico de Paul Klee. Klee le asignó un lugar preponderante a la línea como proyección gráfica del pensamiento o como elemento clave para mediar la relación entre el hombre y la naturaleza.

–La influencia de las vanguardias históricas y del constructivismo, ¿también pueden pensarse como punto de partida?

–Esa influencia no es explícita, ni ella toma posturas programáticas. Sí conoció a través de Leufert las experiencias de la Bauhaus, pero ella no teorizaba. Dialogaba con otros artistas, tal como lo hizo, por ejemplo, con la obra de Joseph Albers durante la década del sesenta. En todo caso habría una relación indirecta con cierta herencia del constructivismo, como sucedió con otras artistas más o menos contemporáneas, como Agnes Martin, Eva Hesse o Lygia Clark.

–También se puede pensar la relación con lo femenino.

–Sí. De un modo indirecto podemos hablar de su obra en relación con hacer palpable lo femenino por la vía de los materiales, del tejido, de los hilos...

–¿Cómo fue la recepción de la obra de Gego al comienzo?

–Abordar la obra de Gego resultaba muy complejo en las décadas del 50 al 70. Por otra parte, ella no hablaba bien el español, no buscaba promoverse, era introvertida y dejaba las cuestiones interpretativas a la crítica. De modo que su obra permaneció callada, encerrada, porque ella no daba explicaciones.

–Tal vez la obra en papel se tuviera como "menor".

–Es posible. Aunque sus dibujos en papel tienen carácter autónomo. En muchos casos, a lo largo de la historia de la escultura, los dibujos tuvieron un carácter preparatorio, de boceto. En Gego no es así. Con el dibujo ella plantea problemas, entre planos y espacios, a través de "capas", de "camadas". Hay allí retículas, grillas, colores, transparencias, imbricaciones, espacios infinitos.

–Entre los dibujos y las estructuras de alambre hay una zona intermedia.

–La obra de Gego va del plano artificial, bidimensional, a la tridimensionalidad. El dibujo plano sugiere transparencia y tridimensionalidad. Allí aparece lo que yo llamo la "dimensión intermedia" de la obra de Gego. En ella siempre hay un enfoque que va de la dos a las tres dimensiones, porque trabaja entre la transparencia y lo invisible. Y de allí va a esa zona de intermediación. Esa es tensión la que ella investiga con su obra.

–¿Cuándo comenzó Gego a pensar el tema de la transparencia?

–Desde sus primeros trabajos abordó la cuestión. Del mismo modo que cuando comenzó a realizar obra en volumen nunca aceptó que se hable de "escultura", sí de "estructura", por su particular relación con el espacio. En ella no resulta operativo pensar la obra en sincronía, porque es un proceso. Desde los años '50 hasta los '90 va y vuelve sobre los mismos temas. Es un desarrollo continuo que comienza en un momento y retoma muchos años después. Y como la transparencia pertenece a la índole física del arte, lo invisible que le sirve de soporte pertenece al campo de la metafísica y del cosmos. Se trata finalmente de una obra abstracta que aboga por el vínculo último entre el sujeto y el universo.

ALGUNAS MUESTRAS Y APERTURA DE UN NUEVO ESPACIO

Inauguraciones de esta semana

Ayer se inauguró la muestra de tránsfer y acrílico de Claudia Balsategui en la galería en Atica, de Libertad 1240, PB "9".

Hoy a las 19 abren la temporada de la galería Braga Menéndez Arte Contemporáneo, Manfredi Beninati (sala 1), Karina Peisajovich (sala 2) y Bruno Grisanti (sala 3), en Humboldt 1574.

Mañana se inaugura la muestra de obras digitales de Mara Facchin en la galería Del Infinito (Av. Quintana 325). Facchin presenta un *living*, según escribe Gabriela Francone, "Un horizonte doméstico en la planta baja de un edificio señorial... Los muebles (dibujados y pintados digitalmente) se recortan sobre los lienzos. Algo de modelo para armar tiene el conjunto, de decorado, de marco para una representación escénica". En el living se incluye obra de la escultora Ana Lisazo (algo así como una inauguración por partida doble).

Para seguir con la agenda del miércoles, se abre la muestra de pinturas y esculturas de Raúl Conti, en la galería Isabel Anchorena, de Rue des Artisans, Arenales 1239. También mañana se inaugura el nuevo espacio Insight Arte, dirigido por Paula Coppa Oliver. El espacio, en avenida Callao 1777 planta baja –entre Guido y Quintana–, abre con una muestra colectiva –de pinturas, fotografías, esculturas y objetos– para presentar a los artistas de la galería: María Rosa Andreotti, Marisa Coppa Oliver, Carlos Cupito, Ricardo de la Serna, Nora Iniesta, Martín Kovensky y Patricio Larrambebere. La exposición seguirá abierta hasta el 14 de abril.

El jueves 16 se inaugura *Silueteadas 83-84, una gesta popular*, fotos de Guillermo Kexel y documentación de Julio Flores, en el Centro de la Cooperación, Corrientes 1543.

CINES

FIREWALL
Dir: Richard Loncraine, con Harrison Ford y Paul Bettany. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Jonathan Rhys Meyers, Brian Cox y Matthew Goode. P/13.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15, 17.25, 19.50 y 22.15 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.40 y 23 hs.

TERROR EN LA NIEBLA
Dir.: Rupert Wainwright, con Tom Welling y Maggie Grace. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

ANA Y LOS OTROS
Dir.: Celina Murga, con Camila Toker e Ignacio Uslenghi. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.20, 16.55, 18.25, 20 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

BAMBI 2
(El gran príncipe del bosque). Dir.: Brian Pimental. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40 y 17.40 hs.

CANDIDO LOPEZ
"los campos de batalla"
(Argentina/Paraguay-2005) Dir.: José Luis García. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.20, 17.30, 19.30 y 21.35 hs.

CAPOTE
Dir.: Bennett Miller, con Philip Seymour Hoffman y Catherine Keener. P/13.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.25 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

CHICKEN LITTLE
Dir.: Mark Dindal, con Zach Braff y Garry. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40, 19.30 y 21 hs.

DESCARRILADOS
Dir.: Mikael Hafström, con Vincent Cassel y Clive Owen. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30 y 19 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

DESTINO FINAL 3
Dir.: James Wong, con Ryan Merriman y Mary Elizabeth Winstead. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL DESCENSO
(U.K.) Dir.: Neil Marshall, con Shauna MacDonald y Natalie Mendoza. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 18.15 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

EL HIJO
(Bél.). Dir.: J. Pierre-Luc Dardenne. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.50 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO 2
Dir.: Darren Lynn Bousman, con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith. P/16.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18 y 23 hs.

EL JARDINERO FIEL
(U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.30 hs.

EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 19 y 21.10 hs.

EL MERCADER DE VENECIA
con Al Pacino. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EL TRANSPORTADOR 2
Dir.: L. Leterrier, con Jason Statham. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25, 19 y 22.35 hs.

ENCUENTRO DE AMOR
(Australia) Dir.: Sue Brooks. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

HARRY POTTER
(y el cáliz de fuego), con Daniel Radclife. (En cast.) P/13.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.20 hs.

KING KONG
Dir.: Peter Jackson, con Naomi Watts y Adrien Brody. (En cast.) P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45 y 19.45 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

LA CORPORACION
(Francia/España) Dir.: Costa Gavras, con José García y Karin Viard. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.50, 18.30 y 22.55 hs.

LA DEMOLICION
Dir.: Marcelo Mangone, con Jorge Paccini y Enrique Liporace. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE LLORA
(Alemania/Mongolia) Dir.: Byambasuren Davaa-Luigi Falorni, con Janchiv Ayurzana y Chimed Ohin. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

LA MALA HORA
Dir: Ruy Guerra. P/13
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA PANTERA ROSA
Dir.: Shawn Levy, con Steve Martin y Kevin Kline. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 18 y 23 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.30 hs.

LAS CRONICAS DE NARNIA
(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swinton y Georgie Henley. (En cast.) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.30 y 20.10 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 18.20 y 20.40 hs.

LAS LOCURAS DE DICK Y JANE
Dir.: Dean Parisot, con Jim Carrey. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.35, 16.45 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

LAS MUÑECAS RUSAS
(Francia) Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tautou. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.30 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 23 hs.)

LIFTING DE CORAZON
(Encuentro de amantes). Dir.: Eliseo Subiela. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.25, 20.20 y 22.10 hs.

MI MEJOR ENEMIGO
(Chile/Argentina/España) Dir.: Alex Bowen, con Felipe Braun y Miguel Dedovich. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

MUNICH
Dir.: Steven Spielberg, con Eric Bana y Daniel Craig. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

NANNY MCPHEE
(La Nana mágica):, con Emma Thompson y Colin Firth. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16 y 21 hs.

ORGULLO Y PREJUICIO
con Keira Knightley. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.55 y 20.40 hs.

SECRETO EN LA MONTAÑA
Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.20 y 20.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 18 y 22.50 hs.

TAPAS
Dir.: Juan Corbacho y Juan Cruz, con Alberto de Mendoza, Angel de Andrés y María Galiana. P/16.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 23.10 hs.

VALIANT
(U.K.) Dir.: Gary Chapman. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15 y 18.10 hs.

ZATHURA
Dir.: Jon Favreau, con Josh Hutcherson y Jonah Bobo. (En cast.) S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.05 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
MATCH POINT: 12.55, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DESAYUNO EN PLUTON: 13, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.05 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
DESCARRILADOS: 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
MATCH POINT: 12.30, 14.50, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DESAYUNO EN PLUTON: 12.20, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CAPOTE: 12.40, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 12.40, 14.30, 16.20, 18.25, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 14.45, 18.50 y 23 hs. P/13.
ORGULLO Y PREJUICIO: 12.25, 16.30 y 20.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
DESCARRILADOS: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.
CAPOTE: 11.40, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.40 hs.
MATCH POINT: 11.50, 13.40, 14.30, 16.20, 17.10, 19, 19.50, 21.40 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.20 y 1.20 hs.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 15.55 y 20 hs. P/13.
DESTINO FINAL 3: 11.50, 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.35 hs.
DICEN POR AHI: 15.20 y 20.20 hs. P/13.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 11.40, 13.40, 18 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.40 hs.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 12.10, 14.50, 17.35, 20.30 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.50 hs.
SYRIANA: 12.30, 17.40 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.
DESAYUNO EN PLUTON: 11.20, 13.50, 16.30, 19.10 y 21.50 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.
CRASH (Vidas cruzadas): 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.10 hs.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 13.30, 18.10, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
CAPOTE: 12.15, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
DESTINO FINAL 3: 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Vie/sáb. trasn. 1.25 hs.
EL DESCENSO: 15.50, 20.45 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
FIREWALL: 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA PANTERA ROSA: 12.20, 14.20, 16.25 y 18.30 hs. S/R.
MATCH POINT: 12.10, 14.45, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 13.40, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
TERROR EN LA NIEBLA: 11, 13.25, 18.25 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
DESCARRILADOS: 11.10, 15.50, 20.50 y 23.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
DESAYUNO EN PLUTON: 11.15, 13.55, 16.50 y 19.50 hs. P/16.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 13, 18 y 20 hs. P/13.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 15.10, 20.15 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 19.40 hs. (En cast.) S/R.
CRASH (Vidas cruzadas): 11.50, 14.20, 17 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
MATCH POINT: 11.20, 12, 14, 14.30, 16.50, 17.20, 20.10, 22.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DE DICK Y JANE: 11.20, 15.30 y 20.15 hs. P/13.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 13.20, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 11.05 y 15.40 hs. (En cast.) S/R.
NANNY McPHEE (La Nana mágica): 13.25 hs. (En cast.) S/R.
TAPAS: 18.15, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
FIREWALL: 11, 13.10, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
DESTINO FINAL 3: 11.15, 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LA PANTERA ROSA: 11, 15.20 y 20 hs. S/R.
EL DESCENSO: 12.55, 17.35 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
CAPOTE: 11.50, 14.20, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
DESAYUNO EN PLUTON: 11.15, 14, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
TERROR EN LA NIEBLA: 10, 12.10, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
FIREWALL: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
MATCH POINT: 10.45, 11.45, 13.30, 14.30, 16.10, 17.10, 18.45, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 10, 12, 16.15, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
CAPOTE: 10.10, 12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 16.30 hs. (En cast.) S/R.
DESCARRILADOS: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DESTINO FINAL 3: 10.20, 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DICEN POR AHI: 12.45, 15.15 y 20.20 hs. P/13.
EL DESCENSO: 12, 16.20 y 20.45 hs. P/16.
LA PANTERA ROSA: 10, 12, 14, 16, 18, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 10, 14.20, 18.45 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
NANNY McPHEE (La Nana mágica): 14.10 y 18.20 hs. (En cast.) S/R.
ORGULLO Y PREJUICIO: 10, 17.45 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
CRASH (Vidas cruzadas): 10.45, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 10.45, 13.30, 16.15, 19 y 22 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SYRIANA: 11.15, 13.50, 19.20 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
TAPAS: 11.40, 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
MATCH POINT: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala I)
LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE LLORA: 14, 15.40, 17.30, 19.15, 21 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 2)
CRASH (Vidas cruzadas): 13.35, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. P/16. (Sala 3)
CAPOTE: 14.10, 16.15, 18.25, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
MATCH POINT: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
CAPOTE: 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 15, 19 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 13, 17 y 20.50 hs. P/13.
FIREWALL: 12.40, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
DESTINO FINAL 3: 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.10 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DESCARRILADOS: 12.20, 14.20, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA PANTERA ROSA: 15.15 y 17.05 hs. S/R.
ORGULLO Y PREJUICIO: 12.40, 19.10 y 22.10 hs. S/R.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
MATCH POINT: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
CAPOTE: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
FIREWALL: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA PANTERA ROSA: 12.20, 17.50 y 23.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
TAPAS: 14.10 y 19.40 hs. P/16.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 16 y 21.30 hs. P/13.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 15, 16.50, 18.40 y 20.40 hs. P/13.
SYRIANA: 12.40 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
TERROR EN LA NIEBLA: 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
FIREWALL: 13.15, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DESAYUNO EN PLUTON: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
MATCH POINT: 12.10, 14.50, 17.30, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DESTINO FINAL 3: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié.
CAPOTE: 12.45, 15.20, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié.
LA PANTERA ROSA: 20.20 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
DESCARRILADOS: 12.35, 15.10, 17.40, 20 y 22.25 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 12.05, 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
NANNY McPHEE (La Nana mágica): 13, 15.25 y 17.45 hs. (En cast.) S/R.
SYRIANA: 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
MATCH POINT: 13.20, 15.50, 18.15, 20.35 y 23 hs. P/13.
CRASH (Vidas cruzadas): 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.50 hs. P/16.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LA PANTERA ROSA: 13.50, 18.10 y 20.20 hs. S/R.
FIREWALL: 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
MATCH POINT: 11.40, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 14.40 y 20 hs. P/13.
EL DESCENSO: 11.45, 16 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
DESTINO FINAL 3: 11.55, 14, 16.30, 18.35, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 11.50, 16.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
CAPOTE: 12, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
TERROR EN LA NIEBLA: 10.05, 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
FIREWALL: 10.45, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
MATCH POINT: 10.05, 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
CAPOTE: 10.15, 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
DESTINO FINAL 3: 11, 13, 15, 17, 19, 21.10 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LIFTING DE CORAZON (Encuentro de amantes): 12.15, 16.30 y 20.40 hs. P/13.
EL DESCENSO: 10.10, 14.20, 18.30 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LA PANTERA ROSA: 10.10, 14.15, 18.30 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
DESCARRILADOS: 10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
NANNY McPHEE (La Nana mágica): 12.10, 16.20 y 20.30 hs. (En cast.) S/R.
EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 10.30, 13 y 15.30 hs. (En cast.) S/R.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
FIREWALL: 12.20, 14.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
DESTINO FINAL 3: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DESCARRILADOS: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
TERROR EN LA NIEBLA: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs.P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CRASH (Vidas cruzadas): 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE LLORA: 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.40 hs. S/R.
FIREWALL: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.55 y 22.50 hs. P/13.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
LA PANTERA ROSA: 12.50, 14.40 y 20.45 hs S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
DESCARRILADOS: 12.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL DESCENSO: 18.55 y 22.30 hs. P/16.
DESTINO FINAL 3: 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.35 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 14.30 y 16.45 hs. (En cast.) S/R.
LA DEMOLICION: 20.30 y 22.30 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
DICEN POR AHI: 15 y 20.10 hs. P/13.
EL DESCENSO: 16.40, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/16.
LAS LOCURAS DE DICK Y JANE: 15.10, 16.50, 18.30 y 22 hs. P/13.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
SYRIANA: 12.50, 15.15, 17.40 y 22.40 hs. P/16.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE: 15, 17.50 y 20.30 hs. P/13.
ORGULLO Y PREJUICIO: 12.30, 20 y 22.30 hs. S/R.
MATCH POINT: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13.
DESCARRILADOS: 12.30, 14.40, 17.10, 19.40 y 22 hs. P/16.

OLIVOS

OLIVOS
Av. Libertador 3100. Tel.: 4711-7473/4
EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 13.20 y 16.30 hs. (En cast.) S/R.
DICEN POR AHI: 19.30 y 22.10 hs. P/13.
LA PANTERA ROSA: 13.30, 15.40, 17.50, 19.50 y 22 hs. S/R.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
FIREWALL: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL DESCENSO: 13.30, 18.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
SECRETO EN LA MONTAÑA: 13.10, 17.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DESCARRILADOS: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LA PANTERA ROSA: 15.40 y 20.20 hs. S/R.
TIERRA FRIA: 15.40 y 20.10 hs. P/16.
TERROR EN LA NIEBLA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
DESTINO FINAL 3: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
ZATHURA: 14.30, 18.20 y 20 hs. (En cast.) S/R.
ORGULLO Y PREJUICIO: 16.10, 18.10 y 21.40 hs S/R.
DICEN POR AHI: 14.40, 16.20, 20.10 y 21.50 hs. P/13.

CICLOS

AUDITORIO COLEGIO PUBLICO DE ABOGADOS
Av. Corrientes 1441.
Museo del Cine "Pablo C. Ducrós Hicken" pta.: el ciclo Homenaje a "Niní Marshall".
CANDIDA (1939) Dir.: Luis Bayón Herrera, con Nini Marshall, Juan Carlos Thorry, Augusto Codecá, Zully Moreno y Pepe Biondi. Mié.: 19 hs.

AUDITORIO DE LA EMBAJADA DE BRASIL
Cerrito 1350. Tel.: 4515-2435.
Ciclo "Cine en la Embajada".
JUEGO SUBTERRANEO (2005) Dir.: Roberto Gervitz, con Felipe Camargo y Julia Lemmertz. Hoy: 19 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
Ciclo "Contextos".
CABARET (EE.UU.-1972) Dir.: Bob Fosse, con Liza Minnelli, Joel Grey y Michael York. P/13. Jue.: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ent.: $ 5 (estud. y jub.: $ 2,50)
Ciclo "Historias de guerras en el cine".
LA DELGADA LINEA ROJA (EE.UU-1998) Dir.: T. Malick. Mar. y mié.: 20 hs.
DE AQUI A LA ETERNIDAD (EE.UU.-1953) Dir.: Fred Zinnemann. Jue. y vie.: 20 hs.
EL CONFORMISTA (Italia/Francia-1970). Dir.: Bernardo Bertolucci. Sáb.: 20 hs.
Ciclo "Cine Rock".
THE BEATLES COMICS (3ra. parte). Dibujos animados realizados por la TV norteamericana en la década del 60'; PAUL MC CARTNEY "And Wings Rockshow-1976". La primer gira mundial de Paul desde la separación de The Beatles; recital donde grabó su disco triple en vivo. Dom.: 17 hs. (doble programa)
THE RUTLES (Todo lo que necesitas es dinero-1978), con The Monty Python. La historia de The Beatles parodiada por este grupo de comicos. Con las actuaciones de Mick Jagger, George Harrison, Ron Wood, James Belushi. Dom.: 19.30 hs.
ADIOS SUI GENERIS (Luna Park-1975). Documental que registra el recital de la despedida del dúo de Charly García y Nito Mestre. Dom.: 21 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SOL DE NOCHE. Dir.: Pablo Milstein. Ciclo "30 años, 8 miradas, 1 verdad". Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL KONEX
(Sala "Ciudad Cultural Konex") Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. Ciclo de cine al aire libre "Cine bajo las estrellas". (Ent.: $ 5)
EL GLOBO ROJO. Dir.: Albert Lamorisse. Hoy: 20 hs.
HERMANAS. Dir.: Julia Solomonoff. Mié.: 20 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. (Sala "Batato Barea", planta baja).
Ciclo el Cine de "Cristián Leighton".
APGAR 11 (Chile-2003); **EL CORREDOR,** "la historia mínima de Erwin Valdebenito" (Chile-2004) Dir.: Cristián Leighton. Betacam. Jue.: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL (1973) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullmann, Erland Josephson y Bibi Andersson. Ciclo Homenaje a "Ingmar Bergman". Sáb.: 21 hs.
LA TRAGEDIA DE UN HOMBRE RIDICULO (1981) Dir.: Bernardo Bertolucci, con Ugo Tognazzi, Anouk Aimé y Laura Morante. Ciclo "Bernardo Bertolucci". Dom.: 20 hs.

CLUB DE CULTURA PLASMA
Piedras 1856. "Calamar Radiáctivo". Ciclo de Cine Animé y Cine oriental inédito.
FINAL FANTASY: "Advent children" (Japón-2004). Animación 3D. Dir.: Tesuya Nomura-Takeshi Nozue; TOM YUM GOONG (Thailandia-2005) Dir.: Prachya Pinkaew. Dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 6.

GAUMONT
(Espacio INCAA KM 0). Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.
"Cine Club Núcleo". **MRS. HENDERSON** (U.K.-2005). Dir.: Stephen Frears, con Judi Dench, Bob Hopskins y Michael Culkin. Pre-estreno. Hoy: 18 y 20.30 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
LA NOVIA ERA EL (EE.UU.-1949) Dir.: Howard Hawks, con Cary Grant, Ann Sheridan, Marion Marshall y Randy Stuart. Jue.: 14 hs.
VITAMINAS PARA EL AMOR (EE.UU-1952) Dir.: Howard Hawks, con Cary Grant, Ginger Rogers, Charles Coburn y Marilyn Monroe. Jue.: 16 hs.
UNA FORMA ESTUPIDA DE DECIR ADIOS (Argentina-2004) Dir.: Paulo Pécora; PIC-NIC (Argentina-2003) Dir.: Silvana Lopa. Jue.: 18 hs.
EL ENIGMA DE OTRO MUNDO (EE.UU.-1951) Dir.: Christian Nyby, con Margaret Sheridan, Kenneth Tobey y Robert Cornthwaite. Jue.: 18.30 hs.
HOMBRES DE MAR (EE.UU-1940) Dir.: John Ford, con John Wayne, Thomas Mitchell e Ian Hunter. Jue.: 20 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Panorama del nuevo Cine Japonés". (Ent.: $ 5)
KAIRO (2001) Dir.: Kiyoshi Kurosawa. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs.
MI ABUELO (2003) Dir.: Yoichi Higashi. Mié.: 14.30, 18 y 21 hs.
KAZA-HANA (2000) Dir.: Shinji Somai. Jue.: 14.30, 18 y 21 hs.
LEYENDA DE SAMURAIS DE MIBU (2003) Dir.: Yojiro Takita. Vie. y sáb.: 14.30, 18 y 21 hs.
SAMURAI DEL ATARDECER (2002) Dir.: Yoji Yamada. Dom.: 14.30, 18 y 21 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie.: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
RENOVACION DE ABONOS DE LA TEMPORADA 2006 -
SEGUNDA ETAPA: BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON: Nuevos abonados: 14 de marzo.
IMPORTANTE: para la renovación, los abonados deberán concurrir con el recibo de titularidad de su abono y documento de identidad. FORMAS DE PAGO: efectivo, tarjeta de débito, tarjeta de crédito (American Express, Visa, Diners, Mastercard y Cabal) y cheque. Atención de público de 9 a 17 hs. en el Salón Dorado (Libertad 621). Renovación de abonos por teléfono al 4378-7324/7325.
LA BOHEME, ópera de Giacomo Puccini. Dir. musical: Stefan Lano. Régie: Willy Landin. Con Angela Maria Blasi, Massimiliano Pisapia, María José Siri, Gustavo Gibert. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Coro de Niños del Teatro Colón, dir.: Valdo Sciammarella. Ent. gral.: de $ 61 (Paraíso) a $ 599 (Platea). Gran Abono. **Mar. 21: 20.30 hs.**
LA BOHEME, ópera de Giacomo Puccini. Dir. musical: Stefan Lano. Régie: Willy Landin. Con Olga Makarina, Steven Harrison, Eliana Bayón, Hernán Iturralde. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Coro de Niños del Teatro Colón, dir.: Valdo Sciammarella. Ent. gral: de $ 55 (Paraíso) a $ 320 (Platea). Funciones Extraord. **Mié. 22 y sáb. 25: 20.30 hs.**

Fuera de Sede.
(A realizarse en el **Teatro Coliseo,** Marcelo T. de Alvear 1125). Función Extraordinaria.
ROMEO Y JULIETA, ballet. Música de Sergei Prokófiev. Coreog.: Oscar Araiz. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir. artístico: Oscar Araiz. Con Alejandro Parente, Maricel De Mitri, Gabriela Alberti, Silvina Perillo. Vie.: 21 hs., dom.: 17.30 hs. Loc. desde: $ 6 a $ 35.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos Gorostiza. Con Ana María Picchio, Enrique Liporace, Marcello Mazzarello, Gabo Correa, Osmar Nuñez, Sergio Boris y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 12 (jue.: $ 6)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
BALLET CONTEMPORANEO del Teatro San Martín pta.: "Cuatro estaciones de Buenos Aires". Coreog.: Mauricio Wainrot; "4 Janis for Joplin". Coreog.: Mauricio Wainrot; "Bésame". Coreog.: Ana María Stekelman. Mar.: 21 hs., sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: $ 15.
LA PROFESION DE LA SEÑORA WARREN, de Bernard Shaw. Con Claudia Lapacó, Eleonora Wexler, Juan Manuel Tenuta, Aldo Barbero, Juan Carlos Puppo y Sergio Surraco. Dir.: Sergio Renán. Mié. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 15 (Mié.: $ 8) Dom. despedida.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
EL CUENTO DEL VIOLIN. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
HOMORAMA. Dramaturgia y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
LUCRO CESANTE. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en:
VOLVIO UNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jue., vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 25.

ANTESALA
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
LA MUECA, de Eduardo Pavlovsky. Con Claudio Salama y elenco. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs.
DIGNOS DE LASTIMA. Un espectáculo de humor negro y fe. Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argento. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 20.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos. 4374-9964.
LUIS AGUILE pta.: "Alegrías de España!!!". Llega de Madrid el gran musical... Mié. y jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Dom. 26 despedida)

AUDITORIO BEN A MI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.
LA RADIO ESTA SERVIDA, de Myrtha Schalom, sobre relatos y canciones de Jorge Schussheim. Música: Alberto Levy. Dir.: Leo Murray. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 8 (socios AMIA: $ 5)

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
ERNANI, de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Carlos Vieu. Régie: Marcelo Perusso. Con Gustavo López Manzitti, Omar Carrión, Svetlana Volosenko, Homero Pérez Miranda, Mariela Schemper, Ricardo Franco y Walter Schwarz. Vie. 17: 20 hs., dom. 19: 18 hs., jue. 23 y sáb. 25 de marzo: 20 hs.
CARMEN, ópera de Georges Bizet. Dir. musical: Susana Frangi. Dir. escénica: Ana D'Anna. Con Mirabelli, Carnovali, Fernández, Borja, Torres, Angulegui. Vie. 31 de marzo: 20.30 hs., dom. 2: 17.30 hs., jue. 6 y sáb. 8 de abril: 20.30 hs.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.
S.E.R.I.A.L., de Miguel Angel Diani. Con Alejandra Aristegui y Claudio de Pirro. Dir.: Cristina Scofet. Jue.: 21 hs. Loc.: $ 10.
MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: Liliana Pécora. Vie. y sáb.: 22 hs. Loc. desde: $ 15.
LOS TRISINGER en: "Cirkus Republik". Otra desopilante historia de los hermanos Singer. Con Chiqui Reynoso (Yon), Antonio Calvar (Pol) y Rody Kohanoff (Piter). Sáb.: 23.45 hs. Loc. desde: $ 15.
EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO. Basado en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Luis Campos, Cutuli, David Di Napoli. Música y músico en escena: Aníbal Zorrilla. Dir.: Claudio Nadie. Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.

BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
LOS BARBAROS DESPIERTAN, de Hisham El-Naggar. Con Vanesa Motto Guastoni, Diego Cosin, Antonia De Micheli, Alejandro Genusso. Dir.: Juan Cosin. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
YVONNE, PRINCESA DE BORGOÑA, de Witold Gombrowicz. Con Victoria Solarz, Leonardo Basso, Mariela Mirochnik y otros. Dir.: Uriel Guastavino. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
VISPERA EN LA CASONA, de Alberto Drago. Dir.: Marisa Dilarregui. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs. Ent.: $ 10.

BROADWAY
(Sala I). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. "Gerardo Sofovich" pta.:
SOLTERO... Y CON DOS VIUDAS! La comedia más fresca del verano!. Con el "Chino Volpato", Iliana Calabró, Ana Acosta, María Eugenia Ritó, Emiliano Rella, Gustavo Conti y Evangelina Anderson. Mié. a vie.: 21.15 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21 hs.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y dir.: J. Daulte. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 23.15 hs. Loc. desde: $ 20 (Mié.: $ 15)
HUMBERTO TORTONESE en: "La voz humana". Vie/sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Con Marcelo Fiorentino, Emma Ledo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. a la gorra.
LOS PASAJEROS, de Rosa Fabri. Con Ruby Gatari, Guillermo Renzi y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Dom.: 17.30 hs. Ent. a la gorra.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **ANTIGONA,** de José Watanabe. Versión libre de la tragedia de "Sófocles". Con Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 6).

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
TAN MODOSITAS, de y por Griselda Siciliani y Virginia Kaufman. Humor, canciones y chicas del montón. Mié.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 10.
MAURICIO DAYUB en: "4 Jinetes Apocalípticos", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs. Ent. desde: $ 12.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.
PAMPA NUESTRA "Campo y tradición en Buenos Aires" pta.: Dúo Coplanacu; Los Hermanos Paz, Los Chillado Biaus; Los de Huaicondo y la despedida de Los Cardenales. Vie. 7 de abril: 21 hs. (intervalo con empadas y vino)

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA. Sainete de Alberto Vacarezza. Dir.: Miguel Angel Paludi. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 8.
LA DESGRACIA DE NO SER HOMOSEXUAL. Humor o tragedia posible de Felipe Foppiano. Dir.: Oscar Naya. Dom.: 20 hs. Pl.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie.: 22 hs. Pl.: $ 12.
EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1.30 hs., dom.: 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: $ 12 y 14.
MONOLOGOS DEL PENE "5 años de éxito..." de y por "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 20.45 y trasn. 0 h., dom.: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: $ 12 y 14.
TODOS SOMOS PERSONAJES "Una serie de personajes desopilantes" de y por Claudio Maurizi. Sáb.: 22.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 5.

DEL LOCUTORIO
(Teatro-Bar). Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4865-4424.
PRESENTES AUSENTES. Con Sandra Monteagudo y Jorgelina Balsa. Dir.: Deby Wachtel. Jue. y vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Unicas funciones)
0-800-HUMOR. Stand up comedy. Con Carlos Balmaceda, Gastón Castro, Daniel Gianelli y Adrián Ninkowicz. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango, Cynthia Guerra y elenco. Libro y dir.: Jazmín Stuart. Jue. a sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
MATCH DE IMPROVISACIONES. Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
BARTANGO. Grupo "Compañía Buenos Aires Títeres". Dir.: Miguel Rur. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")
GUAYAQUIL (El encuentro), de Pacho O' Donell. Con Lito Cruz (San Martín) y Rubén Stella (Bolívar). Dir.: Lito Cruz. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15 (Sala"Carlos Somigliana")
PIEL DE CHANCHO. Con María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Carlos Somigliana")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LAS AMARO ptan.: "Arena, palmera y mar". Humorístico musical, con canciones tropicales de los años 50. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valsecchi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 11.
MARTIN ALVARADO: "Tangos de ayer y de hoy". Con José Ogivieki (piano, arreglos y dir. musical). Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
LA SUFRIDERA. "Ciclo de comedias negras". Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 20.
MIRIAN MARTINO. "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: M. Esther Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

WALTER ROMERO (voz) pta.: "Charlemos". Tango. Sáb.: 22.15 hs. Ent.: $ 10.
LA PRUDENCIA. "Ciclo de comedias negras". Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 20.
DESQUICIADOS. "Ciclo de comedias negras". Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Sáb.: 23.40 hs. Ent.: $ 20.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski. Con Alfredo Noberasco, Alejandra Bonetto, José Luis Calcagno, Jorge García Marino y elenco. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
OPERA ANOREXICA. Con Martín Escape, Meri Fernández, Eleonora Pereyra y Adriana Visintin. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
LOS MANSOS. Con Stella Galazzi, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. Libro y dir.: Alejandro Tantanián. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Ent.: $ 15.
EL LOBO. Danza. Actuac. y dir.: Pablo Rotemberg. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
MI PROPIO NIÑO DIOS. Con Mercedes Quinteros, Victoria Marroquín y Hernán Chacón. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
COZARINSKY Y SU MEDICO. Con Edgardo Cozarinsky y Alejo Florin. Dir.: Vivi Tellas. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15 (incluye copetín)
ANA QUERIDA. Versión libre de "La dama del perrito", de Anton Chejov. Con Deborah Bianco, Verónica Cosse, César Repetto y Jorge Rod. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
JACOBO o "La sumisión", de Eugene Ionesco. Dir.: Elvira Onetto. Dom.: 19 hs. Ent.: $ 12.
TRES FILOSOFOS CON BIGOTES. Con Alfredo Tzveibel, Eduardo Osswald y Jaime Plager. Dir.: Vivi Tellas. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 15 (incluye copetín)

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 hs.

EL FINO
Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4372-2428.
RESISTENCIA DE LAS BUHARDILLAS. Sobre textos de Fedor Dostoievski, Fernando Pessoa y Mariano Campi. Actuación y dir.: Mariano Campi y Oscar Zelis. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
DOS MURGAS DOS "La Ekuclema" ptan.: Raro para quien lo ve; y "Los de Cusca" ptan.: Te veo gorda mi murga Inform. Murga a la uruguaya. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 8.

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
CANE (estudiantina), de Leandro Halperín. Dir.: Luciano Cáceres. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
ACERCAMIENTOS PERSONALES II, de Joaquín Bonet. Con Andrés Ciavaglia, Dolores Ocampo y elenco. Dir.: Luciano Cáseres y Joaquín Bonet. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)
REMITENTE LORENA, de Gamboa, Muschietti y Perl. Dir.: Lucía Perl. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 12.
OTAMENDI, "Vestigios de lo que fué". Libro y dir.: Mirtha Bogdasarian. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Producciones Alejandro Romay pta.:
EL HOMBRE DE LA MANCHA Con Raúl Lavié (Miguel de Cervantes-Don Quijote), Andrea Mango (Dulcinea), Omar Calicchio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Dom. despedida)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
BACANAZO, de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva y Diego Solís. 4 parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Mié.: 18 hs. Ent. libre.
LOCO Libro, actuación y dir.: Esteban Mellino. Vie y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. Ent. desde: $ 8.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617.
A CADA CUAL LO SUYO, de Miriam Russo. Con Sandra Colombo, Ana M. Lezza y Oscar Robla. Dir.: Marina Baggini. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 12.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
ARIDA O ESTEPA. Solo de danza de Lucía Russo. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
EXODO AL NORTE (inspirado en el éxodo jujeño). Danza. Grupo "Suri". Coreog. y dir.: Luciana Mónaco. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
ULTIMA TEMPORADA EN EL INFIERNO. Con Sr. Mikozzi. Dir.: Tino Tinto. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
NO SABES... LO QUE ME HIZO!, de Sandra Russo. Con Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 20.
ESPIRITUS INQUIETOS. Un musical diferente. Idea, coreog y dir.: Karina Roldán. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
UN GUION PARA TINELLI. Comedia de Enrique Symns. Con Héctor Ledo y Enrique Symns. Sáb.: trasn. 0.30 hs.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
AGARRATE DE ESTA, de y por Claudio Favieri. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
ACTITU PUPE. Por Aixa Levi. Dir.: A. Porcel de Peralta. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
HUMORACULO: "Belleza", de y por Mónica Gaspio. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
MISION MUNDO. Titeres para adultos. Jue.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 12.
BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Con Roberto Ponce, Isaac Fain y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 15.
AÑOS DIFICILES, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Vanesa Sorribas, Daniel Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armando Saire. Sáb.: 21 hs. (Sala 4) Ent.: $ 12.

LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
YUPANQUI. Espectáculo musical en homenaje al querido y talentoso autor, sobre la base de su obra. Dir.: Eduardo Caballero. Jue.: 21 hs. Pl. desde: $ 10.
SUDESTADA. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde $ 15.

LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
RETOCADAS "Humor ovárico", reflejo de la mujer actual. Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 20 hs. Ent.: $ 20.
QUITAPENAS El musical! Con la "Creole Jazz Band", Adriana Ferrer & Daughters. Reir, cantar, bailar... Idea y dir.: Angel Bellizi. Vie. y sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 25 (jub.: $ 15)
SOLAS Y... SOLAS!! La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. 2do. año de éxito... Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio Lumbardini. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: $ 25 (jub. y est.: $ 15)

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 21.30 hs. Ent.: $ 20.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
ELLA EN MI CABEZA Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")
EL DESCUEVE pta.: "HERMOSURA". Dir.: Carlos Casella-Ana Frenkel. Jue.: 23 hs., vie. y sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
EL CARDENAL, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: F. Alegre. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
DEL CORRALITO AL PIQUETE... "Argentinos pa'l churrete". Con Golo, Claudia Campana, Humberto Dellacasa, Adriana Chiesa, Roberto Basco y Daniel González. Música en vivo. Dir.: Golo. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 12.
MATCH DE IMPROVISACION. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
RADIOTEATRO Y TANGO. Con Dorys Del Valle, Mónica Marano, Norma Agüero, Guillermo Renzi, Viviana Cortes y elenco. Dir.: Gabriel Díaz. Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 10.
PARE DE SUFRIR. Monólogos de humor. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.
CHE GUEVARA (Cuadros de la historia). Un musical con ideas, la voz, la palabra y el sentimiento del "Che", para reflexionar y emocionarse. "Cofradía en Pro-testa a favor de la cabeza". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
HAMOR... el amor, el humor... y punto. Grupo "Teatrofia". Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: $ 10.
LAS NOCHES SIEMPRE TERMINAN. Basado en "Sobre los gritos que nadie oye", de Humberto Rivas. Adapt. y dir.: Jorge Paladino. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **TONTOS POR AMOR,** de Sam Shepard. Con Fernan Mirás, Julieta Díaz, Ricardo Díaz Mourelle y Pablo Iemma. Dir.: Rubens Correa. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
LA 25. Rock and Roll en vivo. Sáb.: 21.30 hs. Sup. Pull.: $ 35; campo: $ 25.
FOREIGNER Dom.: 20 hs. Pl.: $ 120; Pl. lateral: $ 90; Super Pull.: $ 80; Pull.: $ 70; Pl. cabecera: $ 50.
DEEP PURPLE Vie. 24 de marzo: 21 hs. Sup. Pull: $ 150; campo: $ 80.
DIOS SALVE A LA REINA "Tributo a Queen". Sáb. 25 de marzo: 21 hs. Pl.: $ 65; Pl. lateral: $ 50; Super Pull.: $ 40; Pull.: $ 35; Pl. cabecera: $ 25.
INTOXICADOS. Sáb. 1 de abril: 20 hs.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
VALPARAISO NO EXISTE. Con Carlos Genovese (Chile). Narraciones con humor y poesía. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
EL NIÑO DE LA LLUVIA. Con Carlos Genovese (Chile). Narraciones sobre la infancia de Neruda. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
CINCO MUJERES CON EL MISMO VESTIDO, de Alan Ball. Con Romina Gaetani, Florencia Raggi, Valeria Lorca, Bernarda Pages, Verónica Pelaccini y Claudio Tolcachir. Dir.: Norma Aleandro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: $ 20.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
NATALIA COCIUFFO en: "Woman in Jazz". Con Lissandro Etala (guitarra), Damian Lois (bajo), Diego Goziker (batería) y Gabriel Goldman (piano eléctrico). Cantante invitado: Pablo García. Jue.: 21.30 hs. Pl.: $ 20.
MABEL y LOS INMACULADOS pta.: "A punto caramelo". Boleros, baladas y cumbias... con Mabi Salerno (voz y dir. general). Músicos en vivo. Invitado: Carlos Casella (El Descueve). Vie.: 21.30 hs. Loc. $ 20.
TRIPTAP Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: M. Povoli. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
AFECTOS COMPARTIDOS, de Carlos Furnaro. Con Analía Gadé, Nati Mistral, Jazmín Barrera y Marina Marcos. Dir.: Osvaldo Cattone. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.
FERNANDO PEÑA "Ni la más puta..." Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb. y dom.: 21 hs.; "Sit down tragedy". Sáb.: 23.30 hs.
VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.
ESTIMADO DON QUIJOTE. Con Marcela Luzni, Ana Laura Pacor, Sol Ajuria, Walter Scaminaci, Hernán Salcedo, Alejandro Copenhague. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Al aire libre, se suspende por lluvia)

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CACHO GARAY El fenómeno cómico nro. 1 del país pta.: "Eletrico". Sáb. 1 de abril: 21.30 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau. Dir.: Hugo Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 20.
LA SIERVA, de Andrés Rivera. Versión: Andrés Bazzalo. Con Luis Campos, Heidi Fauth, Mario de Cabo y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo-Mónica Scandizzo. Vie.: 23 hs. Pl.: $ 15.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 30.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MONOLOGOS DE LA MARIHUANA. Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para mayores de 18 años. Vie. y sáb.: 23 hs.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
EL 52. Grupo "Acido Carmín". Con Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Dir.: Valeria Correa. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
PARECE ALGO MUY SIMPLE. Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR. "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Carolina Bitshman y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
EL BAILE DEL POLLITO. Con Mauricio Minetti y Martín Paladino. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
COPLAS DEL CARTONERO MASON. "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Libro y dir.: Marcelo Subiotto. Sáb.: trasn. 0 h. Ent.: $ 10.

REGINA-TSU
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Luis Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Ultimas 3 semanas)

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
PRADERA EN FLOR, de Bernardo Cappa. Con Azul Ballone, Daniel Rocchia. Dir.: Diego Ernesto Rodríguez. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
DES PLAZADOS. Con Cecila Cenci y Omar Pini. Dir.: Rosa Celentano. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
ELEONORA Y EL GANGSTER. Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 12.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
LADRONES A DOMICILIO, de Luis Cantoni. Con Alberto Saldaña, Freddy Hellraiser, Darío Defant, Verónica Obregón, Marianela Berardi. Dir.: Alberto Saldaña. Vie.: 21.30 hs. Loc.: $ 25 y $ 20.
JAZZ & BLUES EN CONCERT pta.: "Por siempre Alejandro Medina": Medinight Band y banda invitada. Vie.: 0.45 hs. Loc.: $ 25 y $ 20.
HYSTERICAS. Varieté cómico-revisteril. Con Marina Kryzczuk, Diana Shvarstein, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: $ 15 y $ 10.
LA PULGA EN LA OREJA, de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 20 y $ 15.
EL TRANSFORMISTA (Un espectáculo de Music-Hall distinto). Con Mariana Aria, Charly Carey, Eduardo Robles, Colo Martínez, Samanta Toranzo y elenco. Dir.: Pablo Eneas. Sáb.: trasn. 0.45 hs. Loc.: $ 20 y $ 15.
ALICIA BARRIOS: "Labarriosonline". Dom.: 19 hs. Loc.: $ 20 y $ 15.
ADAN Y EVA EN BUENOS AIRES (Un musical del corazón). Con José de Ayala, Fernanda Caseres, Sergio Feldman y elenco. Libro y dir.: Orlando Hugo Campodónico. Dom.: 21.45 hs. Loc.: $ 20 y 15.

CHICOS

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
PASO A PASO Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir: Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
ROMEO Y JULIETA "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
("Patio del aljibe"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
ARLEQUINO. Versión libre de "Arlequino, servidor de dos patrones", de Carlo Goldoni. Grupo "Feboasoma". Malabares, música, acrobacia y alegría. Adapt. y dir.: Alejandra Rubio. Sáb. y dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 5 (menores de 3 años sin cargo) Al aire libre.

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5)
HANSEL Y GRETEL. Música: Juan Angel Sozio. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 16 hs.
LA CHACRA DEL CHANCHO REY. Libro y dir.: Suasana Cabrera. Sáb. y dom.: 17.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371 / 4631-8382. "Los títeres de Don Floresto" en:
POCAS PULGAS. Historias de perros. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **PALETA DE PINTOR.** Grupo "Colorinches": Paula Galimany, Rosana Moscato y Romina Ciera. Libro y dir.: Mimí Harvey. Sáb. y dom.: 17.30 hs. (A partir de 3 años) Ent. a la gorra.

LA COMEDIA
(Sala I). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
OBJETOS MARAVILLOSOS. Con "Vocal 5". Dir. musical: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent. gral.: $ 8.)
EL PAYASO DE OZ. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16 hs.
HISTORIA CON CARICIAS. Sobre el cuento de Elsa Bornemann. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 17.30 hs.
C.NICIENTO. Versión y dir.: Héctor Presa. Dom.: 16 hs.
LA BELLA VALIENTE Y EL PRINCIPE DURMIENTE. Versión libre y dir.: Héctor Presa. Dom.: 17.30 hs.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA PLANTA DE BARTOLO, de Laura Devetach. Grupo "Tentempié". Dir.: Angel Romero. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 8.
TOY STORY (Historia de juguetes 4). Una historia fantástica donde los juguetes cobran vida, llena de aventuras y canciones para disfrutar en familia. Grupo "Cofradía en Pro-testa". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb. y dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 8.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE
Piedras 905. Tel.: 4304-4376.
CUENTOS DEL MAR. Grupo "Pies Negros". Dir.: P. Quintana. Sáb.: 16 y 17.30 hs.
BICHITOS. Espectáculo para los mas chiquitos. Grupo "El Yeite". Dir.: Mariela Lewitan. Dom.: 16 y 17.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9. Dom.: $ 5. (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Juramento 2291. Tel.: 4784-4040.
FAUSTO. Versión para títeres del poema gauchesco de Estanislao del Campo. Grupo "Babel Teatro". Con Roberto Municoy, Esteban Fernández y Pasha Kyslychco. Técnica: Tantamareska (títeres que se articulan con el cuerpo del actor). Libro y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: $ 10 (niños: $ 6) No se suspende por lluvia.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61)
PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb.: 17 hs. Ent.: $ 3.
PIRULITA Y PIRULON EN EL MUNDO PIPA. Autor y dir.: Daniel Fabri. Dom.: 17 hs. Ent.: $ 3.

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA SINIESTRA "Quinteto tango". Gabriela Bernasconi (piano), Nelson Aburto (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Mié.: 21 hs.
JUAN JUNCALES (folclore)-**ROBERTO DE PALERMO** (tango). Bailan: Ana y Alberto. Artistas invitados. Jue.: 20.30 hs.
LA BRAVA y cantantes invitados. Con la actuación de Soledad Sacheri, el acompañamiento de Paco Peñalva (guitarra). Parejas de baile. Conduc.: Rody Groppo. Vie.: 21.30 hs.
LA BRAVA y cantantes invitados. Con las actuaciones de Ofelia y Claudio Di Palma, el acompañamiento de Paco Peñalva (guitarra). Parejas de baile. Conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.
OSCAR ACEBRAS. Música, canto, baile. Artistas invitados. Dom.: 20 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
Tango-Cena-Show. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

BAR SUR CLUB
Tel.: 4307-2874. Estados Unidos 295. Ricardo Montesino" pta.:
TANGO Y FLAMENCO (Encuentro de dos identidades). Vinos y tapas. Jue. a sáb.: 21 a 3 hs. Ent.: $ 25 (con 1 copa)

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
JOSE TEIXIDO (arreglos y guitarra). "Tangos Clásicos". Con Nicolás Perrone (bandoneón). Canta: "Jorge Bloise". Invitado: Juan Libertella (piano). Parejas de baile. Mar.: 21 hs. Ent.: $ 15.
LUCRECIA MERICO (voz): Tangos reos y de los otros. Con Marcela Pedretti (piano), Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.
FUNYI TANGO TRIO: Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo) ptan. su nuevo CD: "Tangos para Buenos Aires". Invitado: Gabriel Domínguez (voz). Bailan: Agustina y Martín. "Tangos Porteños". Jue.: 21 hs. Ent.: $ 15.
NICOLAS LEDESMA (piano y dir.) pta. su CD: "De tango somos". Cuarteto: Horacio Romo (bandoneón), Eduardo Acuña (guitarra) y Enrique Guerra (contrabajo). Invitada: María Viviana (voz). Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15.
JULIO PANE pta.: "Solos de bandoneón". Invitados: Javier "Cardenal "Domínguez (voz) y Hernán Reinaudo-Ariel Argañaraz (guitarras). Vie.: 23.15 hs. Ent.: $ 15.
BARDOS CADENEROS ptan. su CD: "Suerte loca". Carlos Viyer-Pablo Budini (guitarras) y Sergio Barberis (guitarrón). Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
JORGE GUILLERMO (voz) pta. su CD: "El Discípulo". Invitados: Fabián Marcelo Bertero (violín) y Edgardo Acuña (guitarra). Tango. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
GUITARRA TANGUERA: Hugo Rivas-César Angeleri-Hernán Reinaudo-Ariel Argañaraz (guitarras). Música ciudadana. Mié.: 22 hs. Ent.: $ 20.
JAIME TORRES (charango). Con Federico Siciliano (piano-acordeón-guitarrón), Javier Sepúlveda (quenas-sikus-guitarra), Goyo Alvarez (guitarra), Sergio Lobo (percusión-danza) y Manuela Torres (danza). Artistas invitados: Susana Moncayo y Wiñaypaj (banda de sikuris). Folclore argentino y latinoamericano. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 20.
RODOLFO MEDEROS (bandoneón). Trío: Armando de la Vega (guitarra) y Sergio Rivas (contrabajo). Tango, valses, milongas... Vie. y sáb.: 22 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
PALO PANDOLFO (Acústico). Artistas invitados. Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
EL ARRANQUE: Guillermo Rubino-Osiris Rodríguez (violín), Camilo Ferrero-Ramiro Boero (bandoneón), Martín Vázquez (guitarra eléctrica), Ignacio Varchausky (contrabajo) y Ariel Rodríguez (piano). Canta: Alfredo Saez. Festejan sus 10 años de formación. Artistas invitados. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 18.
GUILLERMO FERNANDEZ. Con Cristian Zárate (piano) y César Angeleri (guitarra). Artista invitada: Alicia Vignola (voz). Tangos de todos los tiempos. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 20.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11º temporada consecutiva!. I parte: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). II parte: Raúl Garello Orquesta pta.: "Entre gallos y medianoche". Tangos clásicos y propios. Canta: Luis Filipelli. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
MEX URTIZBEREA pta. su último CD: "Que la bese". Jazz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 15.
JAVIER "CARDENAL" DOMINGUEZ (voz-guitarra). Quinteto. Milonga campera. Dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.
HORACIO AVILANO (guitarra-voz) pta. su primer CD: "Tango explícito". Dom.: 22.30 hs. Ent. desde: $ 15.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, Ô80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
A-SOLUBLE: Juan Suárez (trompeta), Christian Terán (saxo tenor), Federico Siksnys (guitarra), Damián Falcón (contrabajo) y Bruno Varela (batería). Jazz contemporáneo. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
BARAJ-BRAYLAN: Bernardo Baraj (saxo-flauta-piano-voz), Mirta Braylan (guitarra-voz) ptan.: "Desde el alma". Música de tango de todas las épocas. Vie.: 21.30 hs. Cena + espectáculo: $ 35.
ANA PADOVANI "Cuentos a pedir de boca". Los asistentes eligen los cuentos que quieren escuchar mientras comparten la cena. Partic. especial: "Edith Margulis". Sáb.: 21.30 hs. Cena + espectáculo: $ 35.

LA CLAC
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre sobre cuentos de "Roberto Fontanarrosa". Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Vie.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 10.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Vie. desde: 20 hs. "Badelem", "Estigma Nocturna" y "Reiwana".
Sáb. desde: 20 hs. "Cazadora Furtiva", "Cuervitos", "Surmenage", "Tatu y sus Carretillas" y "Harley Blues Banda" (Homenane a "Pappo").

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Djs Segni, Fede Schrager, Zuker. Hip-Hop: DJ Seba Zuker. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
DEJA VU (Lo +). Dj resident: Mono Raux-Fabián Couto. Ambientación visual: Dj Nico Bernaudo + V'js invitados. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.
PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES ptan. su CD: "Traje". Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.
JAMAICAN REBEL NIGHTS (DJs Muzich) Pista 1 "Kingston": Reggae, ska, rocksteady, dance, hall y reggaeton; Pista 2 "Space Club": Dub, instrumental, reggae, hip-hop. Djs en vivo. Proyección de videos. Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: $ 15.

PIGMALION
(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile.
TRASNOCHE TANGUERIL. Con José Colangelo (piano-dir.) y su Conjunto. Cantantes: Marcela Ríos-Ariel Ardit. Bailan: Ezequiel y Geraldine Paludi. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 30 (c/ 1 copa)
CENA-SHOW. Con Néstor Marconi Quinteto; Orquesta la Brava. Cantantes invitados. Trío Pigmalión. Cantan: Guillermo Galvé-Susana Granara-Noelia Moncada. Parejas de baile. Sáb.: 20.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
MARCELO MOGUILEVSKY-CESAR LERNER (flauta-acordeón). "Música Klezmer". Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15.

ETC

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
SUBSUELO. Con Cía "Banfield Teatro Ensamble". Libro y dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Vie. y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (jub. y est.: $ 5)
REYES, REINAS, TRONOS. Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imagen, musicales, monólogos, cortometrajes... Vie. y sáb.: 23.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
EL TUNEL: Guillermo Capocci (guitarra), Diego Pojomovski (bajo) y Claudio Risso (batería). Jazz. Dom.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1)

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LULU DE BUENOS AIRES pta.: "Sobredosis de tango". Con Osvaldo Cabrera (bandoneón), Osvaldo Gómez (guitarra), Mariano Tito (contrabajo). Tango, danza, canto. Dir. musical: Orlando Gómez. Jue.: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
OS FURAFOLES. Música folk gallega y asturiana; GUSTAVO FUENTES QUINTETO. Repertorio celta vocal e instrumental; CORO AVALON. Primer coro celta en Sudamérica. "Festival Celta". Vie.: 20 hs. Pl.: $ 20 y 25.
XEITO NOVO ptan. temas de su nuevo CD: "Xanelas". Melodías populares de Irlanda, Escocia, Gales, Bretaña Francesa y Galicia. "Festival Celta". Sáb.: 20 y 22 hs. Pl.: $ 25 y 30.
BRAN. Arpa gaélica, violines, vientos y canciones; ACHAIVA da PONTE. Danzas, aires y canciones de antiguos pueblos con la sonoridad del presente. "Festival Celta". Dom.: 20 hs. Pl.: $ 20 y 25.
SILVIA DANIEL (soprano). Con Ernesto Bauer (tenor) y Gerardo Delgado (piano). Repertorio en primera parte español con obras desde Falla, Obradors, Granados y hasta el maestro Guastavino; la segunda parte arias y dúos de "La Traviata", de Verdi. Dom.: 17 hs. Pl.: $ 15.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
EN SINCRO. Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Dir.: Marcelo Savignone. Vie.: 23.30 hs. (Sala "Raúl González Tuñón")
EL ARGENTINO EN WINDOWS, de Rodrigo Cárdenas. Dir.: Gerardo Bourre. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LUCIENTES (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Raúl González Tuñón")
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sáb.: trasn. 0.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Raúl González Tuñón")
KARO VERTICAL. Grupo "Reverso". Libro y dir.: Gabily Anadón. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Moliére. Dir.: Lorena Székely. Sáb.: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
("Patio del aljibe"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
REQUIEM NUPCIAL (ceremonia poética). Actuación, libro y dir.: Marta Paccamici. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
TECNOLOGIAS DEL GENERO. Performance: "25 x 7". Jue.: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala Cancha, 5º piso) Prohibido 18 años.
MADRE DE LOBO ENTERRIANO, de Julio Molina. Con Christian Morales, Julieta Zylberberg, María Nydia Ursi, Néstor Barbon y Maruja Bustamente. Dir.: Ana Katz. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala Cancha, 5º piso)
LA LUNA, de Soledad González. Con Viviana Vázquez, Tatiana Saphir, Germán Da Silva, Horacio Marassi y Eduardo Iacono. Dir.: Santiago Gobernori. Vie.: 23 hs. (Sala Cancha, 5º piso) Ent.: $ 7.
MEIN LIEBSTER. Interp. y coreog.: Florencia Vecino y Martín Piroyansky. Ciclo "Mozart x 2" (danza). Dir.: Luis Garay. Sáb.: 21 hs. (Sala Batato Barea, planta baja) Ent.: $ 7.
BAJO, FEO Y DE MADERA (una pieza olvidada). Con Fabián Gandini, Luciana Acuña, Eugenia Estévez y elenco. Ciclo "Mozart x 2" (danza). Idea y dir.: Luis Biasotto. Sáb.: 23 hs. (Sala Batato Barea, planta baja) Ent.: $ 7.

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
SANOS Y SALVOS Cía. "La Arena". Teatro, acrobacia, danza, música en vivo y bellas artes fusionados en un espectáculo furioso y divertido. Idea y dir.: Gerardo Hochman. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 25 (jue.: $ 20)

CLUB DE TRAPECISTAS
(Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.
MAMUSHKA Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dir.: Mariana Sánchez. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ESPACIO CULTURAL PATA DE GANSO
Perón 3490. Tel.: 4862-0209. (Ent.: $ 8, dos unipersonales: $ 12, tres unipersonales: $ 15)
SECRETOS INTIMOS. Con Trinidad Asensio. Sobre textos de Manuel Puig. Dir.: Julián Howard. Sáb.: 21.30 hs.
TRABAJOS DE POETA. Con Julián Howard. Sáb.: 22.15 hs.

MAR DEL PLATA

CINES

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. HOY al Dom 19, XXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA

COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY a Dom 19, XXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom 26, 19.30 Ciclo Cine Debate presenta El Cine que no vemos : COBRA VERDE. Klaus Kinski y Peter Berling.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec. 15.00, 18.30, 22.15 UNA HISTORIA VIOLENTA. Viggo Mortenssen. A/13. Sec: 17.00, 20.30 SE DICE POR AHI. Kevin Costner. Tp. $8

SANTA FE
Santa Fe 1856. T 492-0856. Sec: 15.10 CHIKEN LITTLE. Dibujos En cast.. 17.25 LAS CRONICAS DE NARNIA. Castellano. Tp. 20.35 ELSA Y FRED. China Zorrilla. Tp. $8

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Sáb, 21.30 (Dom, 20.30) VAN GOGH. Raúl Rizzo, Juan Vitali, Roberto Fiore y elenco. De Pacho O'Donnell. Dir: Daniel Marcove.

C. C. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Jue 16, 21.30 POR AMOR A JULIA de Alberto Adellach. Equipo de Teatro La Granada. Dir Hugo Kogan. Vie 17, 21.30 SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO de William Shakespeare. Adaptación a la comedia musical de María Carreras. Dir: Maria Carreras

AMERICA
Av. Luro 2289. T 493-3518. Mie a Dom, 21.00 CHINA ZORRILLA, CAROLINA PAPALEO y TONY VILAS en EL CAMINO A LA MECA de A. Fugard. Dir. S. Doria. Loc en venta

ATLAS
Av. Luro 2289. T 493-3518. Mar/Sáb, 21.30 y 23.30 (Mie a Vie/Dom, 22.00) NITO ARTAZA y MORIA CASAN en LOS LOCOS MANDAN. Nicole Neumann, Waldo, Sabrina Rojas, Alberto Bianco y gran elenco.

CORRIENTES
Corrientes 1756. T. 493-7918. Mie a Dom, 21.00 BETIANA BLUM, HUGO ARANA, IRIS LAINES y gran elenco FILOMENA MARTURANO de E. Defilippo. Dir M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1756. T. 493-7918. HOY, 21.15 LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. Premio Estrella de Mar 2006. Éxito en Argentina, México y España. Loc en venta

EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T. 4758790. Vie 24, 21.00 AMOR EN IRAK. Las desopilantes aventuras del Rey Jorge. Humor y delirio sobre textos de Pavlovsky. Eduardo Alías y Mercedes Elordi

EL SEPTIMO FUEGO C. CULTURAL
Bolívar 3675. Vie, 22.00 GURKA de Vicente Zito Lema. Sáb, 22.00 EL CARDENAL de E. Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz. Estrella de mar.

LA BANCARIA
San Luis 2069. Vie/Sáb, 21.30 LA SUPLENTE de M. Moro. Ganadora del estrella Mar. Loc en venta. Jue, 22.00 COMO UN PUÑAL EN LAS CARNES con Osvado Di Dío.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2235. T 496-0744. Mie a Dom, 22.00 MITI - MITI (50 Y 50) 50% Risas 50% Carcajadas. Con RODOLFO RANNI, GRACIELA ALFANO, TRISTAN, ADRIANA SALGUEIRO y MATIAS ALÉ. De M. Camoletti. Dir. C. Evaristo.

MUSICA

AUDITORIUM
BV. Marítimo 2380. T. 493-6001. Bodega. Mie 15/Jue 16, 21.30 LA HORA DE GARDEL Nicolás Di Rago, Angel Rico y elenco. Vie 17, 21.30 GRUPO VOCAL MA NON TROPPO presenta "Magia negra". Loc en venta

COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Dom 19, 21.30 SAMALEA - KABUSACKI. Fernando Samalea (batería/bandoneón) y Fernando Kabusacki (guitarra). Grupo Invitado Boulevard Marítimo. $10 Est./Jub$7

C. C. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 19, 22.00 GENERAROCK. Recital de bandas marplatenses: HIDDEN - ARCAN. Org: Subsecretaría de Cultura. $4

ORION CAFE
Luro y la costa. Jue, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta a Darío Landi, Susana Abruzese, Marcelo Franco y Alberto Cosentino (h) $15

STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, TALES CABRERA + Cantobar. Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar de la ciudad. Mar/Jue/Sab/Dom, 23.30 Shows en vivo. Almuerzos ejecutivos

INFANTILES

C. C. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb, 20.30 PETRUSHKA. El títere más grande del mundo. Dir. Pedro Terra. Dom, 18.00 JUGAR X JUGAR. Música, pantomima y títeres. Compañía Teatral LiberArt. Dir. Angeles Marset

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 de Julio. T 480-4922. Sáb/Dom y feriados, 17.30 TITERES. Sáb 18/Dom 19: YO QUIERO LA LUNA. Gpo El Altillo. (Mar del Plata) $5 Men 2 años gratis. Estac sin cargo

LA CASA ENCANTADA
Corrientes 2165. Diar, 19 a 24.00 Divertido. Asombroso. Donde lo que sube no baja. Y el agua no te moja. Recorrido guiado. $5 (Menores de 4 años gratis)

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS Cuentan Cuentos. Con Pepe García. $4. Sáb, 16.00 TALLER DE CERAMICA. Modelado en arcilla. Sab, 18.00 TALLER DE PLASTICA. Dibujamos, pintamos y creamos con los colores del arco iris. A cargo de Patricia Traverso.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Diar. 11.00, 14.00, 16.00, 18.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

CATAMARAN REGINA AUSTRALE
Escollera Norte Playa Grande. T 486-4879. Diar, 12.00, 15.00, 18.00. Para disfrutar de una inolvidable experiencia Oceánica. 2 cubiertas. Open Bar, Snack.

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-430300. Diar. 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 10 a 22.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. 18.00 Visitas Guiadas $6. Jub/Men $3,50. Men 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO.
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $8. Niños desde 5 años $6 (Men 4 años gratis)

MUSEOS

MUSEO HISTORICO
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO J. HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

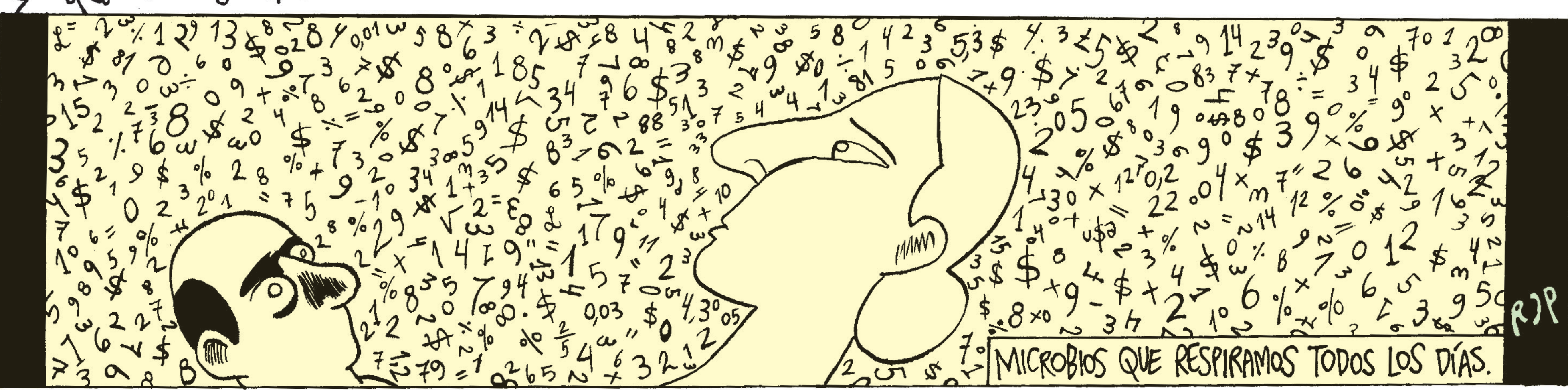
VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1.

Página/12

9 770329 133024

www.miguelrep.com.ar

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Cielo parcialmente nublado.
Probables lluvias.
Vientos del Noroeste.
Mínima: 20°. Máxima.: 23°.

10.30

◆ *El pueblo quiere saber... de qué se ríen*, muestra de historietas sobre el 25 de Mayo de 1810. Museo Histórico Nacional del Cabildo, Bolívar 65.

12.00

◆ *Tarde*, exhibición de fotografías de Clara Rosson. Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. **Gratis**.

14.00

◆ Presentación del libro *Objetos prestados* de Alejandro Londinsky y Adrián Noejovich. Editorial Dunken, Ayacucho 357.

14.30

◆ *Kaïro* con dirección de Kiyoshi Kurosawa, con Haruhiko Kato, Kumico Aso y Koyuki. Teatro San Martín, sala Leopoldo Lugones, Av. Corrientes 1530.

17.00

◆ Mesa redonda sobre derechos de autor, coordinada por Rafael Bruza. Auditorium Gregorio de Laferrère, Argentores, Pacheco de Melo 1820.

19.00

◆ Clase abierta de Técnica vocal, locución y oratoria. Instituto de la Voz, Montevideo 781. Informes: 4812-3127 - *www.institutodelavoz.com* **Gratis**.

◆ *Tangos reos y de los otros* por La barra del arrabal. Sala Varieté Osvaldo Pugliese, C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. **Gratis**.

19.30

◆ *Las chicas del 3 y 1/2*, por un grupo de teatro de la provincia de Salta. Elkafka, Lambaré 866.

20.00

◆ Conferencia: *Homenaje a Samuel Beckett*, a cargo de Laura Cerrato. Con la proyección de *Not I* con dirección de Samuel Beckett. C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

20.30

◆ *Lulú de Buenos Aires. Sobredosis de Tango.* C.C. Borges, Viamonte esquina San Martín.

21.00

◆ *Besame* de Ana María Stekelman, *Cuatro estaciones de Buenos Aires* y *4 Janis for Joplin* de Mauricio Wainrot, Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659.

◆ *Perfectamente inocentes* con los Pepper Top Singers. Dirección y coreografía: Alejandro Ibarra. Espacio Colette, Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660.

◆ *Tangos Clásicos*, dirección musical: José Teixidó. Café Homero, Cabrera 4946.

Sophie Germain

Por Adrián Paenza

La historia que sigue es real. Una adolescente quería leer algo que sus padres consideraban inconveniente. La chica insistía. Los padres, también. Como no tenían luz eléctrica, le escondían las velas para que no pudiera leer mientras ellos dormían. Es que no podían (ni querían) sacar tantos libros de la biblioteca. Y como además hacía mucho frío... otra vez, mucho mucho frío, no encendían el hogar precario que tenían para que a la niña se le hiciera imposible tolerarlo. Más aún: a propósito, dejaban una ventana abierta. Pensaban que sería suficiente para espantarla. Sin embargo, Sophie (el nombre de la joven) tenía otras ideas, y se las arreglaba a su manera: se envolvía en cortinas y frazadas para protegerse de las temperaturas gélidas y además iba robando y conservando trocitos de vela y los encendía para poder ver. Con eso, lograba iluminar, aunque fuera tenuemente, los textos que quería leer.

Lo convencional sería pensar que Sophie quería leer algo de pornografía. Pero claro, en ese caso, ¿qué hacían tantos libros pornográficos en una biblioteca con padres que decidían exhibirlos en lugar de esconderlos o tirarlos? No. Era otra cosa. Sophie quería estudiar matemática y sus padres se oponían: "Eso no es para mujeres".

Sophie Germain era la segunda de tres hijas de una familia de clase media establecida en París. Nacida en abril de 1776, su padre era un comerciante dedicado a la seda y luego se transformó en el director del Banco de Francia. Sin embargo, sus padres no querían transigir. No querían que Sophie leyera esos libros ni estudiara de esos textos. Lo curioso era que el padre los tuviera en su propia biblioteca (por lo que intuyo que los debería valorar), pero no quería que contaminaran a su hija.

Los biógrafos de Sophie aseguran que la niña había quedado impactada al leer la historia de Arquímedes, cuando, al producirse la invasión romana a Syracuse, un soldado, viendo el dibujo que Arquímedes había hecho en la arena, comenzó a cuestionarlo. Supuestamente, Arquímedes estaba tan ensimismado y concentrado en la geometría que tenía delante que ignoró a su interlocutor. Resultado: el soldado le clavó su lanza y lo mató.

Sophie decidió que debía valer la pena averiguar qué tenía la matemática si había sido capaz de poder atrapar de tal forma a una persona, al punto tal de hacerla ignorar una amenaza de ese calibre.

Y allí empezó una parte de su calvario. Sophie leía a escondidas hasta que al final, viéndola enferma y cansada durante el día, sus padres decidieron transar. En ese momento tenía 14 años.

Igual, no sería fácil. En 1794, ya con 18, se producía en París la fundación de la Ecole Polytechnique (La Escuela Politécnica), una de las instituciones más famosas del mundo. Se creó con la intención de "entrenar a los matemáticos e investigadores para que no se fueran del país" (igual que en la Argentina). Pero las mujeres no estaban autorizadas a ingresar: era un lugar sólo para hombres.

Sophie ya había dado muestras de no saber aceptar un "no" muy fácilmente. Siguió estudiando en forma individual, pero necesitaba someter sus investigaciones ante matemáticos que entendieran lo que hacía. ¿Cómo hacer?

Sophie encontró una manera. Comenzó a usar un seudónimo, Monsieur Antoine-August Le-Blanc, quien había sido un ex alumno de Lagrange, y le mandaba por correo lo que había escrito.

¡Sophie Germain necesitó hacerse pasar por un hombre para poder lograr la aceptación de sus investigaciones! El verdadero Le Blanc había abandonado París y Sophie aprovechó para robarle la identidad y esconder su género.

Al final, luego de varios años, Lagrange, quien ni siquiera recordaba bien a Le Blanc, decidió entrevistarse con el joven que daba respuestas tan brillantes. Ante el estupor de Lagrange, Le-Blanc esta vez ¡era una mujer! y nada tenía que ver con su ex alumno.

Superado el impacto inicial, el matemático francés "la adoptó" y su apoyo le permitió a Sophie entrar en un círculo un poco más privilegiado de matemáticos y científicos. Su área de investigación es lo que se conoce con el nombre de Teoría de Números. El más destacado de todos era el alemán Carl Friedrich Gauss, uno de los mejores matemáticos de la historia. Sophie volvió a usar el seudónimo con él por temor a que Gauss no quisiera leer sus trabajos. Eso fue en 1804. En 1807, Gauss conoció la verdad y no sólo no se enojó, sino que hasta le pareció simpático.





Sin embargo, la vida para Sophie tomó una curva inesperada. Cuando más contaba con Gauss para que le sirviera como tutor, éste decidió abandonar la Teoría de Números y se dedicó a la astronomía en la Universidad de Gottingen.

Germain siguió avanzando como pudo, y logró trascender más allá de París, en especial en el círculo privilegiado de los matemáticos (todos hombres) de Europa. Sophie produjo un trabajo que sería reconocido como una gran contribución para la época, tratando de resolver un problema que tendría en vilo a los matemáticos casi 400 años: el Ultimo Teorema de Fermat.

Igualmente, Sophie abandonó la Teoría de Números ella también, y se dedicó a la Física, muy en particular a estudiar la vibración de superficies elásticas. Sus trabajos, algunos considerados geniales, sufrían sistemáticamente los reproches del establishment porque no tenían el pulido de aquel que había recorrido los claustros en forma sistemática. Pero sus ideas podían más. Sophie Germain terminó publicando su famoso paper "Memoir on the Vibrations of Elastic Plates" (Memoria sobre la vibración de láminas elásticas), considerado aún hoy como un paso esencial en ese campo.

Era tal la discriminación que había para con las mujeres que se querían dedicar a la ciencia que un italiano, Francesco Algarotti, escribió un texto especial que tituló: "La Filosofía de Sir Isaac Newton explicada para el Uso de la Mujer". Es difícil imaginar un agravio mayor.

Sus trabajos terminaron catapultando a Germain y le permitieron entrar en lugares sólo reservados a los hombres. De hecho, se convirtió en la primera mujer que –no siendo la esposa de un miembro– fue invitada a participar en las sesiones de la Academia de Ciencias.

El Instituto de Francia también la "galardonó" en el mismo sentido cuando, superando su condición de mujer, la distinguió con un lugar en la mesa de debates, algo que no había hecho nunca antes.

Por supuesto, como en toda historia de este tipo, Sophie murió prematuramente a los 55 años, el 27 de junio de 1831. Falleció de un cáncer de pecho que virtualmente la confinó a una pieza durante la última parte de su tortuosa vida.

En Francia se sostiene ahora que Sophie Germain fue posiblemente la mujer más profundamente intelectual que Francia haya producido. Y como apunta Simon Singh en su libro sobre la historia del Ultimo Teorema de Fermat, cuando Sophie falleció el funcionario estatal que fue a hacer el certificado de defunción la clasificó como una *rentiere-annuitant* (mujer soltera sin profesión) y no como matemática... Todo un símbolo de la época.

Su memoria fue honrada de diferentes maneras, claro que mucho después de fallecida. Gauss había logrado convencer a la Universidad de Gottingen para que le dieran un título honorario. Cuando la junta de gobierno decidió aceptar la propuesta, fue demasiado tarde. Sophie no vivía ya para ir a retirarlo.

La calle *Rue Sophie Germain* en París es otro ejemplo y una estatua se erigió en la entrada de la *Ecole Sophie Germain*, también en París. La casa en la que murió, ubicada en el *13 rue de Savoir*, fue designada por el gobierno francés como un monumento histórico.

Afortunadamente, hoy la historia es distinta. No muy distinta, pero distinta. No es fácil ser mujer en el mundo de la ciencia. De ello pueden dar prueba varias generaciones de mujeres en el mundo, y muy en particular en la Argentina. La mujer siempre tuvo una tarea doble: investigar (que de por sí ya conlleva una vida sacrificada y plena de frustraciones), pero también atender a todo lo que a su alrededor sirve para despreciar su capacidad intelectual, sea hecho en forma consciente o inconsciente. Y, además, la mujer pelea contra un sistema y una sociedad que, lo reconozca o no, es machista por excelencia.

Golf

Yo no sé si esta historia es cierta, pero, en todo caso, me resulta muy creíble.

Hace muchos años en Escocia inventaron un juego.

Una de las reglas decía: "Gentlemen Only... Ladies Forbidden"... (o sea, "Hombres Solamente... Prohibidas las Mujeres").

Claro, si uno separa las cuatro iniciales de esas palabras, entiende qué palabra y qué juego acababa de entrar en todos los idiomas del mundo.